

*La Revue*  
**Moderne**

Montréal Mars 1960 20 cents

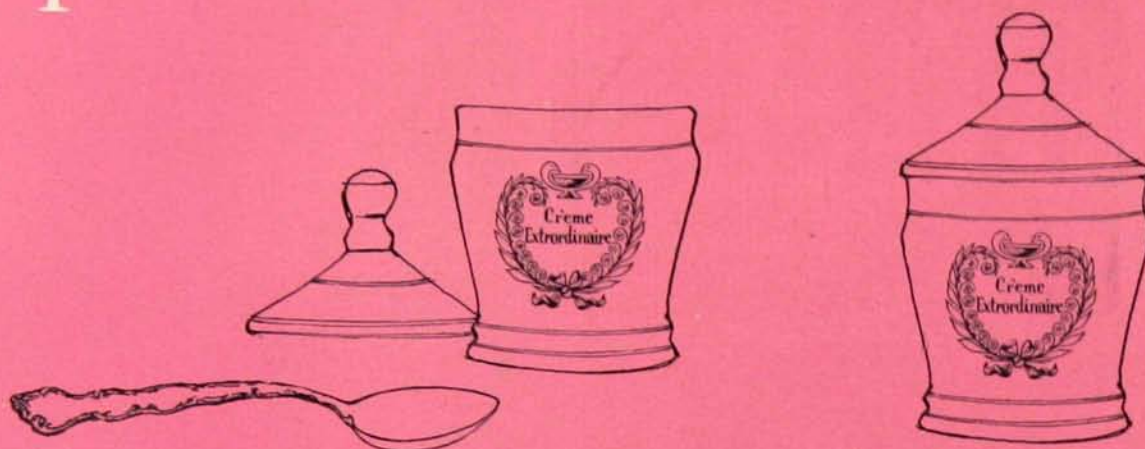
MAR 1960

7 pages  
de mode  
printemps-été...

35  
photos

BIBLIOTHÈQUE ST Sulpice  
1700 RUE ST DENIS  
MONTREAL 18  
JAN 61 R 9-313-142

# Une promesse d'Elizabeth Arden



Dès la première cuiller à thé de Crème Extrordinaire\*

Votre épiderme réagit de façon visible



Les pores absorbent ces merveilleux ingrédients hydratants

Le visage devient lisse sous les doigts



Aucune autre crème ne fait autant pour l'épiderme

Crème Extrordinaire par *Elizabeth Arden*

10.00, 18.50, 27.50.

\*pour usage externe



## UN BIEN PRÉCIEUX

Comptez-vous pour riche si vous avez la chance de posséder quelques amis, des vrais. C'est plus rare qu'on ne le croit. Oh ! évidemment nous avons tous, des tas de connaissances, des personnes avec qui les obligations quotidiennes de la façon de vivre en pays civilisé nous obligent à avoir des relations plus ou moins suivies, mais la véritable amitié est d'une toute autre essence. Elle a ses exigences, mais aussi ses joies profondes.

Il est vraiment très rare qu'en toute une vie, on compte plus de cinq ou six amis véritables, de ceux dont les sentiments sont invariables et plus solides qu'un pont neuf. C'est une question d'affinités, bien entendu, de similitude de pensées et de goûts et de manière de voir.

Cependant, il ne faut pas croire que l'amitié vraie nous oblige à être toujours de l'avis de notre ami (et vice versa). C'est justement lorsque deux personnes s'aiment et s'estiment qu'elles peuvent le plus et le mieux converser, échanger des idées, se faire mutuellement part de leur point de vue qui n'est pas forcément analogue.

La discussion, en ce cas reste toujours courtoise et chacun y trouve son profit. Il n'est pas un être humain qui sache tout, connaisse tout, ait sur tous les sujets des renseignements si complets qu'il n'y a plus rien à lui apprendre. On ne peut pas non plus avoir tout lu, tout vu et lorsqu'on a une bonne amitié, ces échanges culturels sont une inépuisable mine de savoir.

Les gens intelligents ont toujours un goût très prononcé pour une sorte de nourriture spirituelle. Pour celui-ci, ce sera la lecture, pour celui-là, la peinture, pour un troisième, la musique. Imaginez-vous ce qui arrive quand chacun émet ses idées, essaie de les faire partager. Chacun d'eux sort de ces aimables réunions enrichi. Et convaincu qu'il y a toujours, dans une vie humaine, quelque chose à apprendre.

L'amitié est le plus précieux des biens. Et pourtant on trouve encore des esprits chagrins qui n'y croient guère. Peut-être parce que leur propre expérience ayant été désappointante, ils généralisent sur la foi de leur simple petit moi et ce n'est pas d'une valeur prodigieuse.

L'amitié peut-elle exister entre homme et femme ? Que de fois on a posé cette question sans jamais la résoudre de façon définitive. La plupart du temps on croit que toujours, sous le masque de l'amitié, se cache le visage de l'amour. Ce n'est pas toujours vrai. Il faut tout de même admettre qu'il est, de par le monde des êtres d'élite, qui comprennent, qui pratiquent l'amitié sans arrière-pensée et lui donnent leur cœur, sans pour cela y placer un autre sentiment. — "J'aime beaucoup Untel ou Une telle", cela ne veut pas dire : "J'en suis amoureux (reuse)". L'amitié est faite d'estime, d'admiration, de compréhension mutuelle. Et l'amour tel qu'on le comprend couramment n'a rien à voir là-dedans.

D'autres sceptiques nient aussi la véritable amitié entre femmes, question de rivalité, plus ou moins sourde, réelle tout de même. Et cela non plus n'est pas toujours vrai. On pourrait citer des cas, par exemple la belle amitié qui liait naguère ces deux femmes si différentes et également célèbres : Juliette Récamier et Mme de Staël. On n'en finirait pas s'il fallait faire, en cherchant dans l'Histoire, une nomenclature complète.

J'irai même jusqu'à dire qu'il n'est pas défendu, avec de véritables amis, d'avoir des idées contradictoires. Cela met du sel dans la conversation et permet un plus grand échange d'idées. Car chacun défend les siennes et loyalement, sans essayer ni d'humilier son interlocuteur, ni de l'écraser. Chacun a droit à ses idées, à ses goûts. Le but est tout simplement, dans la discussion, de parler d'un sujet cher et bien connu. On réussit parfois et c'est un lien de plus.

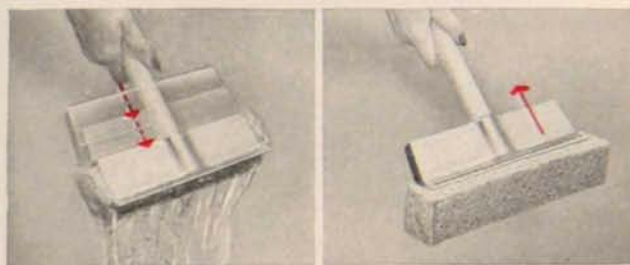
Gardez soigneusement vos amis. Ils ont, pour vous, la plus grande des valeurs humaines. Ne soyez pas trop intransigente à leur égard. N'exigez pas d'eux plus qu'ils ne peuvent donner. On a vu des amitiés se rompre pour des riens, des bagatelles, mais peut-être n'étaient-elles pas de bonne qualité. Il faut être digne de l'amitié.

Et si on vous dit un jour que telles personnes sont comme chien et chat, vous pourrez dire, sûre de vous que c'est une locution qui ne veut rien dire...

*Collette Legrand*

# ENFIN!

## Une vadrouille-éponge tout à fait nouvelle!



ESSORAGE D'UNE SIMPLICITÉ SANS PRÉCÉDENT!

POUSSEZ vers le bas. La pression naturelle du manche essore facilement la vadrouille... pas de mains mouillées.

TIREZ—Ramenez la partie métallique à sa position normale et la vadrouille est prête à servir.

### LA NOUVELLE VADROUILLE **Sponge Master BISSELL**

Deux surfaces de nettoyage—pour mieux laver dans les coins

La nouvelle vadrouille Sponge Master Bissell changera votre conception du nettoyage des planchers—c'est la manière facile de les rendre éclatants de propreté.

Grâce à sa forme en losange, la Sponge Master offre deux surfaces de nettoyage—soit 30% plus d'éponge pour absorber plus d'eau et laver une plus grande surface entre chaque essorage. Idéale pour murs, plafonds et fenêtres aussi bien que pour planchers. Elle nettoie facilement dans les coins.

Les éponges de rechange durent bien plus longtemps qu'avec les modèles ordinaires de vadrouilles. Construction entièrement métallique et éponges de rechange aux couleurs variées: turquoise, jaune ou rose, seulement \$1.29.

En outre, elle se transforme en applicateur de cire, grâce à un accessoire spécial à enclenchement qui ne coûte que 98¢.

Demandez à voir la vadrouille Sponge-Master Bissell dans les magasins à rayons ou chez votre quincaillier.

**\$4<sup>98</sup>**

POUR LA PROPRETÉ

# BISSELL

AU FOYER

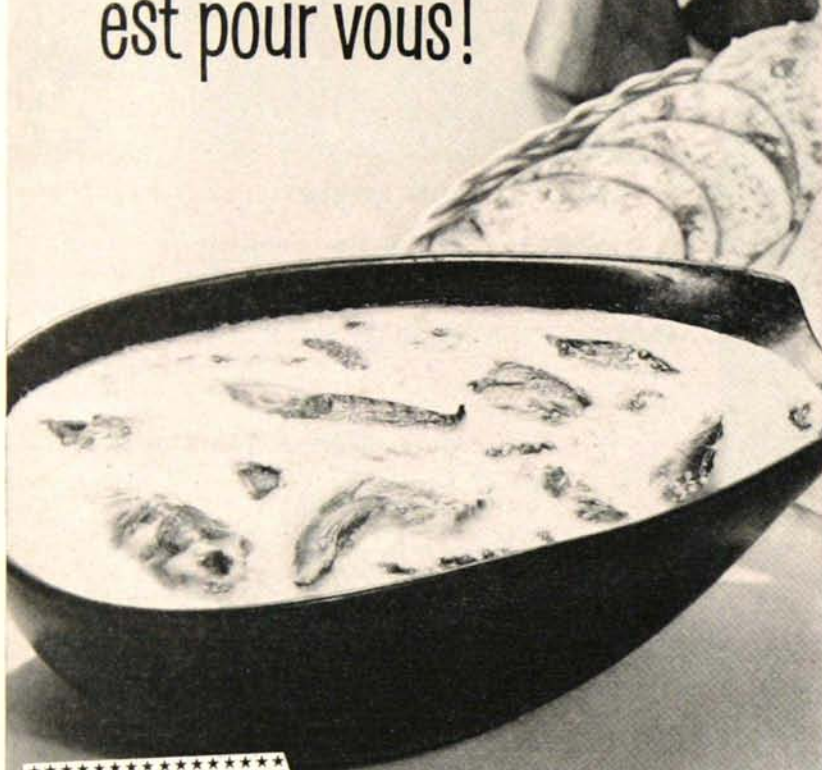
BISSELL LTD., Niagara Falls, Ont.

Lisez chaque mois

La Revue  
**Moderne**

EN VENTE DANS TOUS LES KIOSQUES DE JOURNAUX

Gourmets  
(économés)  
cette recette  
est pour vous!



**HOMARD  
THERMIDOR**

Recette pour 2 ou 3 personnes  
1 boîte (env. 5 onces) de homard  
3/4 t. de lait  
2 oignons hachés fin  
1/3 t. de pâte de fromage Ingersoll  
ou de la nouvelle pâte Picnic  
Ingersoll

2 c. à table de vin blanc  
ou de lait  
2 jaunes d'oeuf  
sel au goût  
1/2 c. à thé de moutarde  
en poudre

Egoutter le homard et séparer en morceaux assez gros. Faire chauffer le lait et les oignons dans le haut d'un bain-marie. Retirer du feu et enlever les oignons; incorporer la pâte de fromage Ingersoll et chauffer jusqu'à ce qu'elle soit fondue. Ajouter, en brassant, le vin blanc ou le lait. Battre les jaunes d'oeuf avec le sel et la moutarde en poudre. Incorporer graduellement à la sauce au fromage. Cuire au bain-marie jusqu'à ce que la sauce épaississe. Ajouter le homard et servir dans un grand plat ou des plats individuels.

Vos invités vous demanderont sûrement la recette de ce mets de choix. Ce qui donne aussi bon goût à ce homard Thermidor, c'est la pâte de fromage Ingersoll qui possède toute la saveur du fromage. Si vous préférez les mets un peu plus relevés, utilisez la pâte de fromage Picnic Ingersoll.

**Ingersoll**

TOUTE LA SAVEUR DU FROMAGE



*La Revue*  
**Moderne**

MONTRÉAL, MARS 1960  
Vol. 41, no 11



HON. HECTOR AUTHIER : président  
LEO CADIEUX : directeur-gérant  
R.-J. BROWN : vico-président  
ODETTE OLIGNY  
Rédactrice-en-chef

*Sommaire*

**Editorial**

Un bien précieux .....  
*Odette Oligny* 3

**Articles**

Premier Plan ... Rita Caron  
*Odette Oligny* 5

La terre est ronde .....  
*René Lévesque* 6

Le monde et la ville ..... 8  
Votre enfant et sa vie .....  
*Dominique Aubier* 15

A l'enseigne du bec fin ....  
*Tante Marie* 16

Fantaisie, Les taches .....  
*Michel Dussauze* 25

La pierre du mois ..... 26  
Le désir d'être belle .....  
*Rollande St-Germain* 27

2 fois 20 ans *Alix Vallier*  
Chronique de cinéma .....  
*Roger Champoux* 36

**Modes**

Au seuil d'avril tournant la  
tête ..... *Denyse Leroy* 10

La belle lingerie, aimable  
coquetterie ..... 11

Le sport fait florès en Hol-  
lande ..... 12

La haute fantaisie des robes  
habillées ..... 14

Tailleurs classiques, ensem-  
bles ou à la Chanel? .... 29

Petits carrés fleurs et pastil-  
les ..... 30

La simplicité c'est le grand  
chic ..... 32

Les adolescentes veulent la  
mode jeune ..... 34

Les grands de la couture  
nous disent *Denyse Leroy* 35

**Chroniques mensuelles**

Petite Poste ..... 4  
Mots croisés ..... 37

Les manuscrits fournis aux éditeurs reçoivent toute la considération possible, mais avec la restriction qu'ils restent aux risques de l'auteur et sans que les éditeurs s'engagent à les accepter ou à les publier. LA REVUE MODERNE laisse à ses collaborateurs l'entière responsabilité de leurs écrits.

TARIF DE L'ABONNEMENT : Canada : un an \$1.50 — 2 ans \$2.00 — 3 ans \$3.00 — Etats-Unis et étrangers : un an \$2.00. Faire toutes remises par mandat postal, bon de poste ou chèque certifié à LA REVUE MODERNE, 225 est, rue Roy, Montréal, Canada.

LA REVUE MODERNE est membre de l'Association des Editeurs de Magazines du Canada. Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des postes, Ottawa.

LA REVUE MODERNE est publiée mensuellement par LA REVUE MODERNE Inc., à ses bureaux, 225 est, rue Roy, à Montréal — VI 9-9213 et est imprimée par Pierre Des Marais, imprimeur, 225 est, rue Roy à Montréal — AV 8-5191 — Directeur de la publicité : R.-J. Brown, Bureau de Toronto, Suite 209, 12 Richmond Street East, Toronto, Ont. Tél. : EMpire 3-7737.

Imprimée au Canada

*La Petite*  
**Poste**

CONDITIONS : 1 — \$2.50 par annonce de 20 mots au maximum. 2 — Chaque annonce doit être accompagnée du nom et de l'adresse de l'annonceur. 3 — La direction de la Revue Moderne se réserve le droit de refuser les annonces ou de les modifier au besoin. Les changements seront faits de façon à respecter le sens de l'annonce. Nous retournons l'argent lorsque les annonces ne sont pas publiées. 4 — Chaque lettre adressée à un annonceur doit être accompagnée de 25 cents.

G. B. — Ne boit pas, ne fume pas, bon catholique, désire correspondantes 43 à 48 ans, avec ou sans enfants.

"Violette S." — Veuve distinguée, honnête, catholique, désire correspondant de cinquante à soixante ans.

Rose rouge. — 22 ans, jeune fille très à l'aise, instruite, sérieuse, distinguée, désire correspondant 25 à 35 ans, de préférence professionnel ou ayant une très bonne instruction. Réponse assurée si photo.

Fleur d'amour. — Secrétaire, montréalaise, distinguée, belle apparence, désire célibataire dans la trentaine, grand, sobre, catholique et ayant bonne situation. Photo appréciée. Réponse assurée.

Cri-cri. — Etudiante-infirmière, sympathique, distinguée, aimant sports, musique, invite correspondant bonne éducation, sérieux, 21-25 ans. Photo appréciée. But : sait-on jamais!

Loulou. — Secrétaire distinguée serait intéressée à faire connaissance de messieurs instruits, distingués, honnêtes, sympathiques, ayant bonne situation de 32 à 40 ans. But sérieux.

Janie. — Célibataire, 30 ans, invite correspondants des Cantons de l'Est, célibataires, honnêtes, aimant la nature et sports.

Jeannot. — Veuve sans enfant, 50 ans, 150 lbs, 5'6", yeux bleus, châtain, belle apparence, gaie affectueuse, bon revenu, retirée des affaires, désire correspondants, mêmes qualités.

Turquoise. — Secrétaire, célibataire, physique agréable, à l'aise, invite correspondant 42 à 50 ans, célibataire ou veuf sans enfants honnête, bonne situation.

Opale. — Equilibre, sérénité, sens esthétique, 33 ans, physique : bien tourné. Demande correspondants intelligents et cultivés.

Ray. — Célibataire, 5'5", 145 lbs, désire célibataire dans les environs de Rimouski ou Matane, catholique, bonne situation, sérieux, distingué, 28-35 ans.

Ninon. — Célibataire, châtain, yeux bruns, désire correspondant célibataire, 35 à 45 ans, 6 pieds et plus, catholique, distingué. But sérieux.

Cindy. — Brune, yeux verts, 38 ans, possédant charme, élégance et personnalité; aimant arts, histoire, voyages, recherche correspondants de 35-50 ans, intelligents, cultivés et sensibles.

Fleurte. — Veuve libre, 47 ans, catholique, honnête et distinguée, invite correspondants célibataires ou veufs de 50 à 55 ans, professionnels ou bonne situation, sobres, honnêtes, cultivés, aimant la belle musique et la danse.

Blonde institutrice. — 5'3", 130 lbs, belle apparence, goûts modestes, honnête, gaie, douce, affectueuse, air jeune, désire correspondants sobres, honnêtes, célibataires, catholiques, 46-53, Montréal à Rimouski.

Mélanie. — 53 ans, grande, brune, 128 lbs, catholique, honnête, sincère, bon caractère, désire correspondant, mêmes qualités, environ 60 ans.

Affectueux. — Montréalais désire correspondant, célibataire ou veuf, 38-48 ans. But : sérieusement à faire le bonheur d'une vraie femme, et aussi le mien. Numéro de téléphone apprécié.

J. A. D. — Veuf, 58 ans, sympathique, reçoit rente à vie, désire correspondantes honnêtes, sobres, catholiques. Ecrire à : Case Postale 3394, Bureau de Poste, St-Roch de Québec, Québec, Qué.

Prière d'adresser toute correspondance à LA REVUE MODERNE, 225 est, rue Roy, Montréal 18.



Rita Caron, à son retour de Russie.

Il n'est pas tellement bon d'avoir, dans le cours ordinaire de la vie une politique d'autruche. Qu'on le veuille ou non (il est tout de même impossible de le nier) la Russie existe et il faut être bien mesquin et ne rien comprendre à rien pour traiter de communistes ceux qui, plus réalistes, se rendent compte des dimensions du géant qui, à l'heure actuelle, peut, à une minute d'avis, se muer en Moloch.

En avoir peur, en dire du mal ne rime pas à grand'chose. Il est plus simple de faire ce qu'en somme font, à l'heure actuelle les plus grands hommes d'état : voir exactement ce qu'est la Russie et cesser de croire qu'elle est un redoutable pays-fantôme.

Rita Caron a décidé d'y aller voir et ce qu'une fois Rita Caron décide est chose faite.

### Une carrière

C'est un vendredi 13 novembre que naquit Rita Allard (Caron est le nom de son mari). C'était déjà, pour la chance, une assez belle juxtaposition de symboles. Elle fit ses études chez les Dames de la Congrégation et, très jeune, décida de sa carrière : elle s'occuperait de beauté. Elle partit pour Paris, fit des études en dermatologie à l'hôpital St-Louis puis prit, à l'institut Klytia, Place Vendôme, des cours d'esthéticienne. Elle en sortit munie d'un diplôme qui lui donnait le droit d'enseigner.

La radio servait à beaucoup de choses : personne n'avait songé à la mettre au service de la beauté. Rita Caron fut la première qui, sur les ondes de C.K.A.C. donna des conseils aux femmes. Survint la guerre. Elle



Voici des patrons russes. Evidemment cela ne nous apprend rien. C'est d'un banal achevé. Pour nous, du moins.

## Premier plan

fut officier grade 3 dans les bureaux de l'Assurance-Chômage.

Et puis, la guerre finie, de nouveau, elle fut reprise par ses activités de conseillère de beauté et d'esthéticienne. A l'emploi d'une grande maison américaine de produits de beauté elle parcourut tout le Canada, de Terre-Neuve à Victoria.

Et en 1951, elle décidait de fonder sa propre revue "Prestige", bilingue, technique, éducationnelle et professionnelle, destinée aux vendeuses de parfums et de cosmétiques. Ce n'était pas assez pour son activité débordante. En 1956 Rita Caron fondait la "Cosmetic Career Women", association professionnelle du Canada avec deux comités, l'un à Toronto, l'autre à Montréal. Elle préside l'un et l'autre. Elle a, de plus organisé dans la plupart des grandes villes canadiennes des réunions professionnelles au bénéfice de l'instruction des vendeuses de produits de beauté.

Cinéaste et photographe en plus, Rita Caron fit, en 1957, un voyage en Europe où elle prit 4800 pieds de film en couleur sur l'industrie de la parfumerie. Elle a visité la France, l'Italie, la Suisse, l'Allemagne, la Hollande, la Belgique et l'Angleterre. L'année suivante, elle emmenait en Europe un groupe de cosméticiennes à qui elle servit de cicerone dans les principaux pays.

### Le Salon de la Femme

A Paris, ce n'est pas une nouveauté. Chaque saison amène le sien mais à Montréal, lancer un "Salon de la



Le maître coiffeur Bernard, à Paris, avec un modèle qu'il vient de coiffer. Une belle réussite franco-canadienne.

Femme" était une entreprise osée. Rita Caron osa. Et ce fut un grand, un immense succès. Pendant plusieurs jours des milliers de personnes défilèrent à l'Hôtel Windsor où les deux grands salons avaient été transformés en salle d'exposition. Les meilleures maisons de Montréal, fourrures, tissus, beauté, fleurs, livres, objets d'art, chaussures, etc., avaient tenu à exposer au premier Salon de la Femme qui sera suivi, le mois prochain, la semaine qui précède Pâques, d'un autre Salon plus élaboré encore si possible et dont le succès n'est pas douteux.

Et l'année dernière, comme il y avait, à Paris et à Milan des organisations destinées à tous ceux qui s'occupent de beauté féminine, de coiffure et de modes, Rita Caron sauta en avion et alla visiter ces centres où avait lieu le championnat de la Coiffure artistique. Avant son départ, elle avait déjà fait le projet d'aller en Russie. Il ne s'agissait plus que de le réaliser.

### Visas et voyage

L'Ambassade russe de Paris ne fit aucune difficulté pour donner à Rita Caron le visa exigé. Il s'agissait évidemment d'un court séjour et les Russes ne demandent pas mieux que d'encourager le tourisme.

C'est en avion à réaction que Rita Caron fit le voyage Paris-Moscou : quelques heures à peine pour mettre en relations la capitale de la France et celle de l'U.R.S.S.

Son but était double. D'abord, voir cette Russie dont tout le monde parle et que si peu de personnes connaissent, puis se rendre compte, sur place, du niveau de vie de l'homme et de la femme de tous les jours. Le résultat : elle a pu constater les progrès formidables faits (c'est visible à l'oeil nu) depuis la mort de Staline et l'avènement de Kroutchev.

# RITA CARON

## FEMME D'ACTION et GRANDE VOYAGEUSE

par Odette Oigny

### Le goût russe

On pouvait s'en douter. On en a eu la preuve lors du voyage de M. K. et de sa femme aux Etats-Unis : les femmes russes ne se maquillent pas, elles ne savent même pas ce que le mot veut dire. Quant à leur élégance, elle commence à peine à se manifester, mais si timidement qu'il y a vraiment un travail gigantesque à faire et, dans le domaine des créations de haute mode, ce n'est pas demain que Moscou détrônera Paris, Rome ou New-York.

Les hommes, en Russie sont parfaitement heureux de leurs simples compagnes et ils les trouvent belles (Suite en page 26)



Rita Caron, à Moscou, avec le guide parlant français que l'Intourist lui a imposée dès son arrivée sur son sol.



En Russie, les femmes travaillent aux plus lourdes besognes. En voici deux, qui contribuent à la construction d'une maison, comme les hommes, chez nous.



## RENÉ LÉVESQUE

# La Terre Est Ronde

## DARK AFRICA

Afrique noire. Images séculaires et superficielles : côte des esclaves, grandes plantations et sermon par-ci par-là d'un missionnaire en vacances.

"Dark Africa"... "dark" qui veut dire noire, mais aussi secrète et inconnue, longtemps trop loin et sans défense, bonne pâte foncée que chacun pétrit et exploite à sa guise.

Et voici tout à coup que cette Afrique surgit dans nos manchettes, qu'elle nous décoche ses nouvelles capitales comme un poème surréaliste :

Abidjan, Bangui, Lagos et Bamako,  
Conakry, Ouadagoudou et Bobo-Dioulasso.

Dans ces villes, les hommes avec lesquels il faut compter désormais :

Tom M'boya et Djibo Bakary,  
Hama, Senghor et Ouezzin Koulibaly,  
Doudou Guèye, Sékou Touré, Nkrumah,  
et Mamadou Dia...

Des hommes très pressés, dans une Afrique noire qui s'élançait à fond de train pour rattraper le temps perdu...

### Tout de suite et plus vite que ça !

J'étais assis dans un confortable barbecue, rue Ste-Catherine. Faux rustique bien verni, mosaïques incandescentes, et au mur, en petits tableaux piquants, innombrables farces gentiment salées sur l'oeuf, la poule et le poulet. Décor bourgeois-évolué, très décadence de l'Empire Romain.

Un homme s'approche et se présente, avec l'assurance réservée du visiteur en terre natale. Grand, costaud, le visage rose et plein sur le socle blanc du col clergyman.

— Je suis le père X—, des Pères Blancs d'Afrique.

Depuis quelques mois il a refait connaissance avec le pays. Mais bientôt, il retourne là-bas où il a passé une trentaine d'années, en Fédération Centrafricaine — Nyassaland et Rhodésie.

— Vous connaissez le docteur Banda ? — Je suis tout fier, ayant lu quelque chose récemment, d'avoir cette question avertie à lui poser.

— Mais bien sûr. Je l'ai rencontré et j'ai longuement causé avec lui. C'est un excellent médecin. Protestant, mais quand même très sympathique.

— Politiquement ?

— Oh ! c'est un modéré, un raisonnable. Mais chez les Africains, ces années-ci, même les modérés ne plaisantent pas sur l'essentiel. Ils le voudraient d'ailleurs qu'ils ne pourraient plus, un courant furieux les emporterait. Je me rappelle, ajoute le Père, qu'avant d'être arrêté, Banda nous a dit : "Vous autres missionnaires, vous n'avez rien à craindre de nous — à condition que vous acceptiez et suiviez notre ligne..."

— Et cette ligne ?

— Celle de l'égalité raciale et de l'indépendance. Non plus séparément, ni l'une après l'autre, ni par étapes. Mais tout ensemble et tout de suite, et plus vite que ça ! Ça grondait depuis la fin de la guerre, maintenant le couvercle est en train de sauter un peu partout. Chez nous, on va voir un de ces remue-ménage...

— Quoi qu'ait pu dire le brave docteur, ne craignez-vous pas d'être balayés, vous aussi ?

— On espère que non. Maintenant surtout que nous avons un évêque noir. Un seul, mais c'est inouï l'effet qu'il produit, ce Noir devant lequel les Blancs s'inclinent, à qui ils baisent la bague ! Nulle part dans ces territoires, vous comprenez, on n'a encore jamais vu l'Africain traité comme un égal par l'Européen. Alors, d'en voir un qui "passe à la tête" du jour au lendemain, c'est proprement révolutionnaire...

Fédération Centrafricaine... Sur la carte, ça fait rêver — juste en haut de l'Afrique du Sud, le grand lac Nyassa, les chûtes et les rapides du Zambèze. Au nord se profilent les monts Livingstone et le Tanganyika, au sud il y a un point noir qui s'appelle aussi Livingstone... Moins d'un siècle, c'était la grande inconnue, "darkest Africa" : *Doctor Livingstone, I presume*...

Là-dedans, quelque huit millions d'habitants. Mais juste une poignée — relativement — de vrais citoyens. Ce sont les Blancs, environ deux cent mille colons et fonctionnaires, professionnels et trafiquants, gérants, commis et techniciens d'entreprises minières. Eux seuls existent pleinement comme membres de la Cité. Eux seuls sont nés pour diriger, gouverner, donner les ordres ou les taloches. C'est Dieu qui l'a voulu ainsi, le vieux dieu britannique (comme il y a le vieux dieu allemand, le vieux dieu français, le vieux dieu de la survivance... et M. Kroutchef, se mettant à parler d'un dieu à son tour sans avoir l'air d'y toucher, nous annonce peut-être une version soviétique de cette divinité éternellement favorable aux complexes nationaux ou racistes !)

Donc, H. M. God l'a voulu : que le Blanc soit fait pour régner, et plus de sept millions de Noirs pour obéir. Tant qu'il a pu sans peine garder pour lui seul l'autorité et tous les droits, le maître n'en a pas lâché la moindre parcelle. Aujourd'hui qu'il ne peut plus, le bon apôtre rhodésien a concocté ce qu'il baptise vertueusement le "partnership". Ça veut dire que le Noir se verra confier une part sans cesse croissante dans la direction du pays, jusqu'au jour — des calendes grecques, si possible — où il atteindra la parité avec le Blanc. Et puis stop.

Bref, l'évolution serait donc complétée et s'arrêterait net dès que quarante Noirs auraient la même voix au chapitre fédératif qu'un seul visage pâle ! C'est avec ce programme, aussi généreux qu'éclairé, qu'on a obtenu l'autonomie pour la Fédération, et qu'on a cette année l'ineffable culot d'exiger la pleine indépendance. Une

commission royale va peser solennellement dans sa balance ce noble mélange d'aveuglement et de mesquinerie. Et si d'aventure elle le trouve assez lourd, ce ne sera pas la première fois que les plateaux auront été faussés pour l'Africain. Mais ce sera sûrement l'une des dernières.

... Le docteur Banda, ami du père X— et nationaliste noir, modéré mais quand même dégoûté par ce "partnership", est détenu depuis des mois. Sans procès, sans même aucun motif précis.

Mais ça se passe désormais dans une Afrique où l'on a vu cet autre captif, Kwamé Nkrumah, sortir de cellule pour devenir premier ministre de Ghana. Si vite qu'il prêta le serment d'office en livrée de prisonnier !

Une Afrique où le Sultan du Maroc et Bourguiba le tunisien, naguère pauvres pions qu'on jetait négligemment dans les tiroirs de l'exil, sont aujourd'hui plus



La caricature — en deux traits : un crime et un partage... et des haillons.

Sultan et plus Bourguiba que jamais. Où le colonel Nasser piquait des rages affolées quand Mr. Dulles lui retirait l'argent pour son barrage d'Assouan — qu'il construit maintenant avec des fonds russes. Où les nationalistes malgaches, qu'on étouffait dans leur propre sang il y a une douzaine d'années, s'apprentent à proclamer la république souveraine de Madagascar...

Alors maintenant, à nos images d'une Afrique de jungle, à la fois assoupie et féroce dans sa torpeur... et d'une Afrique de brousse, primitive et bon enfant, crasseuse et résignée... et d'une grande Afrique guerrière et somptueusement barbare, avec ses rois nègres, ses coupeurs de tête, ses cannibales et les poètes européens qui s'en vont mourir chez les Zoulous : Afrique du lion, du rhinocéros, de l'hippopotame...

... à nos images aussi d'une jeune Afrique noire toute docile, absorbant comme une éponge les enseignements qu'on lui verse goutte à goutte... et d'une Afrique de mission où se multiplient doucement les vocations, le clergé indigène et les révérences filiales...

... à ces images, dont chacune garde pourtant sa petite part de vérité, il faut ajouter celle qui est en train de les intégrer ou de les absorber toutes dans un seul grand tableau révolutionnaire : une Afrique noire qui en a assez, qui se débat et vote à tour de bras pour l'émancipation, l'autonomie, l'indépendance, peu importe le mot-clé, pourvu que l'Africain se sente enfin l'égal des autres hommes.

#### Une caricature en deux coups de crayon : un crime et un partage

Mais pour l'accepter, cette image, il va falloir se débarrasser de l'affreuse caricature qui remplace trop souvent le visage humain du continent noir. Caricature que deux accidents historiques ont fait naître et s'accréditer.

Le premier, qui a été l'un des plus crapuleux de tous les crimes collectifs du monde chrétien, c'est la traite, le commerce des esclaves. Depuis Christophe Colomb et l'expansion mondiale de l'Europe, l'Afrique a passé plusieurs siècles à y fournir la marchandise.

Chaque Etat "traitant" avait ses postes le long de la côte, avec ses roitelets fournisseurs à portée de la main. Entre ceux-ci et les tribus de l'intérieur on maintenait — et au besoin on ranimait — ingénieusement les animosités ancestrales. On s'assurait ainsi une suite ininterrompue de vendettas et de razzias dont le butin vivant s'en allait pourrir à fond de cale jusqu'aux marchés d'esclaves du Brésil ou de Cuba, de Jamestown ou de Savannah. Espagnols et Portugais, Anglais, Français, Hollandais, Américains, tout ce qui s'est appelé Puissance du 16ème au 19ème siècle a participé sans vergogne à cette vaste et payante exploitation du bétail humain.

Et puis, il y a moins d'une centaine d'années, eut lieu le découpage contemporain, une véritable curée coloniale. Les Puissances cette fois s'attribuaient des zones d'influence, se partageant les territoires au gré de leur fantaisie, de leurs appétits ou des trajets de leurs aventuriers. On dessina tranquillement des frontières artificielles au beau milieu des tribus, des pâturages ou des savanes héréditaires. Et la conférence de Berlin, en 1885, consacra cette répartition du gâteau africain en belles tranches appétissantes.

Les yeux au ciel et la main sur le coeur, tous et chacun prétendirent avec de pieux trémolos qu'ils songeaient avant tout à répandre ainsi la civilisation. Et l'on permit effectivement à des poignées d'apôtres religieux ou laïcs

*peau, vous comprenez, ces Noirs ne sont décidément pas faits comme nous. C'est à se demander s'il ne faudra pas toujours les mener par la main. Ah ! le noble fardeau de l'homme blanc ! ...*)

(Ou cette dame de chez nous, qui par ailleurs ne ferait pas de mal à une mouche, disant un jour à un brillant Africain de culture française :

— Moi, monsieur, c'est bien simple, quand je vous entends parler si bien français, ça me donne le frisson !)

C'est ce "cartoon", et le régime qui l'a dessiné et répandu partout, que le monde occidental doit effacer et faire oublier aujourd'hui. C'est une des tâches les plus urgentes et les plus délicates qui s'imposent pour la décennie qui commence.

La première de ces années '60 s'ouvrait à peine que, justement, M. MacMillan de Grande-Bretagne entreprenait une longue tournée africaine. A notre époque de diplomatie et de gouvernement aéroportés, ce serait banal si l'on n'avait dû ajouter cette précision quasi ridicule à

#### Afrique 1960: sourire et "challenge"

Car c'est fini.

Le seul "fardeau de l'homme blanc", désormais, sera celui de ce passé-passif qu'il lui reste à faire oublier. A force de compréhension et de générosité. Sinon, il pourrait lui en cuire. Moscou contemple l'Afrique noire d'un oeil de convoitise, lui offre prêts alléchants et techniciens à la page pour sa mise en marche, sans compter des bourses pour ses étudiants. Il y a en Guinée un indiscutable "coming man" de 36 ans, le président Skou Touré, ex-militant syndicaliste et ancien élève des écoles de cadres de Varsovie et Moscou...

A la fin de la guerre, sur tout ce continent, trois pays à peu près indépendants : Libéria, Ethiopie et Egypte. Plus l'Afrique du Sud, pour un homme sur quatre...

Fin '59, on en comptait sept de plus : Guinée, Ghana, Soudan, Maroc, Tunisie, Libye, Togo.

Fin '60, on en verra encore cinq autres à coup sûr : Nigéria (35 millions d'habitants), Cameroun, Mali (Sénégal et Soudan français), Somalie, Madagascar.



A Jérusalem, le mur des Lamentations — et vingt siècles d'Histoire...

force d'inattendu : c'était la première fois de mémoire d'homme qu'un chef britannique visitait le continent noir !

Même ces douze dernières années, depuis que l'Inde et tout le domaine asiatique est liquidé et que l'Empire, pour l'Angleterre comme pour la France, ne survit plus qu'en Afrique, pas un seul petit voyage. On est tellement habitué à contrôler tout ça confortablement, à distance !

C'est l'occasion en passant de souligner que là, la vieille et si habile Albion retarde dramatiquement sur la France. On est à la veille de ne plus compter les promenades africaines du général de Gaulle, en oubliant toutes celles aussi nombreuses de ses prédécesseurs de la défunte Quatrième. Combien de fois, depuis 1945, la France n'a-t-elle pas "remmanché" tant bien que mal sa politique ! Et combien de fois cette politique n'a-t-elle pas pagtaugé lamentablement ! Et ça dure encore en Algérie.

Mais en Afrique noire, toutes ces républiques autonomes qui peuvent à leur guise obtenir la souveraineté complète, c'est enfin l'annonce d'un Commonwealth français. Une création originale, qui a même quelque chance d'être une réponse au plus pressant besoin de notre temps — une véritable et fraternelle communauté d'hommes de races et de couleurs différentes.

Tandis que le pauvre MacMillan, lui, il a eu sous le nez la faiblesse la plus évidente du Commonwealth-version-britannique, une faiblesse qu'il n'est pas excessif d'appeler sa profonde hypocrisie.

Au Kenya, quelques colons privilégiés accordant à la graine des bribes de droits fondamentaux à une écrasante majorité d'Africains. Un peu plus bas, cette Fédération Rhodésie-Nyassa, avec ces dirigeants qui réclament l'indépendance pour continuer à marcher sur la tête de leurs millions de Noirs. Et tout en bas, l'Afrique du Sud, avec son quart de Blancs Anglo-Boërs et leur "apartheid", le plus honteux système de discrimination et d'exploitation raciales jamais mis au point par une minorité soi-disant évoluée.

Cette Afrique du Sud qui fait quand même partie du monde occidental. Qui applaudit, et prononce à son tour, les majestueuses envolées sur la démocratie et la civilisation chrétienne dont nous sommes tous dépositaires et défenseurs... Chaque fois qu'on flétrit les méfaits de Pékin au Tibet ou l'oppression des Hongrois par les Russes, elle vote du "bon bord", consciencieusement. Mais c'est de plus en plus gênant.

Les deux tiers des 230 millions d'Africains seront enfin décolonisés. L'Afrique aura quinze voix à faire entendre aux Nations-Unies, quinze voix qui s'uniront infailliblement chaque fois qu'il s'agira du tiers qui attend toujours l'émancipation : Angola, Congo belge, Algérie...

Des voix, somme toute, ni plus bêtes ni plus sages que les autres.

(En parlant de sa rivalité féroce avec Sékou Touré, récemment, M. Houphouët-Boigny, de Côte-d'Ivoire, ne ressemblait à rien tant qu'à tel politicien québécois débattant contre le gauchisme !...)

Des voix probablement plus humaines en tout cas que la plupart des nôtres. Je repense à ce Noir chez qui l'effarant obscurantisme des conquérants et des exploiters n'a pas réussi à tuer le rythme du jazz ni l'élan de la sculpture, dont nos artistes font partout leurs beaux dimanches.

Ce Noir qui est parvenu, en dépit de tous les handicaps dont on l'alourdissait, à s'appeler Léopold Senghor, éducateur, poète et inspirateur du Mali; ou Azikiwe, dit "Zik", leader nigérien et auteur de treize solides ouvrages; ou Tom M'boya, chef ouvrier et dynamo politique du Kenya à 29 ans.

Ce Noir, surtout, à qui tant d'inhumanité qu'il a subie, bue jusqu'à la lie, n'a pas enseigné à haïr à notre façon, à exiger à la première occasion l'oeil pour l'oeil et la dent pour la dent. Il oublie admirablement vite, passe l'éponge, se remet à sourire.

Alors qu'à sa place, pour la moitié du quart de ce qu'il a enduré, nous autres, aïe !...

#### Antisémitisme — sans surhommes

Au début de l'année, une autre chose gênante (autant, dans son genre, que la "démocratie" sud-africaine) s'est remise à courir d'un pays à l'autre : l'antisémitisme.

Génant comme une maladie honteuse qu'on pouvait croire vaincue depuis le terrible sérum de la défaite nazie et de la mort dégradante d'Hitler et de ses principaux complices.

(Suite en page 13)



Le rythme du jazz — et l'élan de la sculpture... existent chez les primitifs.

exceptionnels, de s'y consacrer. A condition qu'ils n'aillent pas trop vite et surtout qu'ils ne dérangent pas les vraies affaires sérieuses.

Ça fait sursauter, et c'est bien sûr plutôt déplaisant à rappeler, mais on n'a quand même pas encore le droit d'oublier ceci, par exemple : en 1905, notre siècle commencé, le riche et populaire Congo belge était tout entier la propriété personnelle du roi Léopold II. Savons-nous pourquoi Sa Majesté dut renoncer peu après à ce suprême fleuron de sa couronne et en faire cadeau à son peuple ? Par suite d'un scandale et d'un sursaut universel d'indignation lorsqu'on apprit que, pour le larcin le plus insignifiant, pour des paroles même démontrant qu'il ne connaissait pas "sa place", un Noir congolais se faisait couramment trancher les pieds et les poignets...

On s'explique un peu que l'Africain n'ait pas galopé très fort sur le chemin d'une telle "civilisation". Et on a profité de cette lenteur — soigneusement entretenue — pour tracer la fameuse caricature : celle d'un sous-homme, d'un éternel enfant ("C'est pas juste une question de

# Le monde et la VILLE

## Nice-Montréal

Le maire de Nice, M. Médecin était dernièrement à Montréal. Non seulement pour y représenter sa ville de rêve, mais pour promouvoir un jumelage de cette cité méditerranéenne avec Montréal.

La raison majeure? Les célébrations du centième anniversaire du rattachement de Nice à la France. En voici tel que donné par un dépliant niçois, l'historique:

"L'événement dont la France va commémorer le centenaire au printemps de 1960, et que les Canadiens se doivent de célébrer avec elle, le rattachement du Comté de Nice, propose un exemple rare de coopération internationale. Voici un siècle Nice était italienne, mais réclamée par la France. Généralement de telles disputes ne se règlent que les armes à la main. Or Nice est devenue française par un accord amical entre les nations intéressées.

L'Italie à vrai dire n'était encore à cette époque qu'une "expression géographique". Jamais depuis la chute de l'Empire romain elle n'avait su retrouver un gouvernement unifié; mais l'heure de l'Unité approchait et la "Maison de Savoie" qui régnait sur le Piémont allait tenter le rassemblement des terres irrédentes ou dispersées sous le sceptre de principicules. Cavour, le grand ministre du Roi Victor-Emmanuel, comprenant que "L'Italia fara de se" ne conduirait qu'à de vains efforts, s'assura lors de l'entrevue de Plombières, l'appui de la France de Napoléon III. Les armées françaises aideraient à chasser l'occupant de l'Italie du Nord. Ce qui fut fait lors de la campagne de 1859, que commémora au printemps de (1958) une visite triomphale du Général de Gaulle.

Mais après les victoires de Magenta et Solferino, Napoléon III abandonna la partie, bouleversé par le charnier qu'il avait découvert sur le champ de bataille. On avait chassé l'Autrichien du Milanais, mais non de la Vénétie et la promesse n'était pas tenue de "libérer l'Italie jusqu'à l'Adriatique". Ainsi la France eut-elle la délicatesse de ne pas demander le "salaire convenu" à Plombières, à savoir la cession de Nice et de la Savoie.

Malgré tout, à la fin de l'année 1859 les Vénitiens parvinrent par une Révolution locale à se rattacher à l'Italie naissante. Alors le gouvernement piémontais eut-il à son tour une délicatesse, celle d'offrir Savoie et Nice à la France. Napoléon III demanda qu'un plébiscite précédât le rattachement. Que de scrupules en cette affaire!

Le double plébiscite eut lieu peu après le 15 avril 1860; la quasi-unanimité des citoyens se déclara pour la France. Dans ce "comté de Nice, 25,773 personnes votèrent "oui", et 160 seulement qui se prononcèrent pour le "non". Le 14 juin 1860, Nice et sa région devinrent officiellement territoire français. Après avoir des siècles durant, vécu paisiblement sous gerance italienne, les Niçois se trouvaient Français de plein exercice.

La région, assez pauvre, devait connaître une singulière fortune dans la seconde moitié du siècle et celle-là ne s'est pas démentie au XXe. Le tourisme international, alors à ses débuts, découvrit cette Côte d'Azur et son arrière-pays montagneux, doublement parés des splendeurs de la nature et des richesses artis-



La cathédrale de Troyes, où les Disciples donneront un concert.

tiques accumulées au cours des âges. C'est assurément une des régions les plus comblées de la planète et un climat idéal y assure en toute saison l'agrément du voyageur.

Ainsi Nice devint-elle l'une des métropoles du tourisme mondial. C'est à ce titre que les Canadiens s'y rendent chaque année par dizaine de milliers. Ils apportent aussi le salut du Canada français, à cette grande ville fière de commémorer ce rattachement pacifique qui demeure un modèle."

## Les Disciples de Massenet

Et ce n'est pas tout. En marge des cérémonies du centenaire, qui s'étendront pratiquement sur l'année 1960 tout entière, Nice ainsi que d'autres villes de France aura le plaisir d'accueillir les "Disciples de Massenet", qui iront donner selon l'occurrence, concerts sacrés ou profanes.

Les "Disciples", sous la direction de leur chef et directeur M. Charles Goulet (fondateur de cette chorale mondialement connue) partiront de Montréal le 5 juin, en avion bien entendu. Le 8 juin, ils seront officiellement reçus par la Ville de Paris et l'Accueil de Paris. Leur premier concert sacré aura lieu le 9 juin dans la cathédrale de Reims. Ils partiront de la ville champenoise pour se rendre à Luxembourg, où ils donneront un autre concert sacré à la cathédrale. Puis ce sera Liège qui tiendra, le 11 juin, une "Journée Canadienne". Le concert suivra la réception du bourgmestre et il sera donné conjointement, au Conservatoire, avec "La Légia", dont Charles Goulet fut le répétiteur.

Le 12 juin, après la messe chantée à la cathédrale St-Lambert, ce sera le départ pour Louvain, où un concert sacré sera donné à l'université. Le départ pour Bruxelles suivra et le concert sera donné, au Palais-Royal, devant les Membres de la Famille Royale de Belgique et ses invités. Le mardi, 14 juin aura lieu un concert sacré à Ste-Gudule et le soir, un concert sur la Grand'Place, sous les auspices des Festivals de Bruxelles.

Notons en passant que l'Ambassadeur du Canada en Belgique, L'Hon. Sydney Pearce accompagnera les Disciples à Liège, Louvain et Bruxelles.

Quittant la Belgique, la chorale canadienne rentrera en France et se rendra à Metz et Nancy où elle donnera un autre concert sacré, à la cathédrale. Le 16, elle sera à Strasbourg où elle chantera aussi dans la célèbre cathédrale.

A Troyes, où les Disciples seront le 17 juin (il se peut que cet horaire soit quelque peu changé) ils seront reçus par les autorités civiles et Son Excellence Monseigneur Julien Le Couëdic, évêque de Troyes. S'il s'agit d'un concert sacré, il aura lieu aussi à la cathédrale St-Pierre.

Troyes est si près de Paris qu'on s'y rend en deux heures et le 19 juin aura lieu, à Notre-Dame de Paris, une messe pontificale, officiee par Monseigneur Joseph Feltin, cardinal-archevêque de Paris, qui, avant sa nomination au siège capital fut évêque de Troyes. Aux prie-Dieu d'honneur on verra l'Ambassadeur du Canada et Mme Pierre Dupuy. Dans le cours de l'après-midi, une réception suivra, à l'Ambassade du Canada.

Et le 21 juin, les chanteurs canadiens et leur directeur seront reçus officiellement au Palais de l'Elysée, par le général de Gaulle, président de la République.

Ils se rendront ensuite en autocar à Marseille, puis, de Marseille, à Nice où ils célébreront, dans le cadre du centenaire, la Saint-Jean-Baptiste, sous la présidence de Son Excellence M. Pierre Dupuy, Ambassadeur du Canada en France, et de Son Honneur le maire de Montréal, l'hon. sénateur Sarto Fournier. Le jumelage des deux villes sera officiel.

C'est dans ce cadre de splendeur que la tournée des Disciples se terminera par Monaco où ils chanteront devant le prince Rainier et la princesse Grace.

Et enfin le 27 juin, de nouveau, chargés de lauriers et d'amitié franco-canadienne, les "Disciples" reviendront de leur grande mission d'art et de solidarité humaine. Le voyage des "Disciples" est organisé par la maison Hone.



Charles Goulet, directeur et fondateur des Disciples de Massenet, célèbre chorale mixte.

## La nouvelle Reine de la Radio-T.V.



La nouvelle reine de la radio et de la télévision: Denyse Filiatrault.

Depuis plus de 20 ans, notre confrère Radiomonde crée une émulation souhaitable parmi ses lecteurs, qui sont aussi les auditeurs de la radio et les téléspectateurs, en leur demandant d'élire une "Reine" dont le règne dure un an et dont le couronnement donne lieu à une cérémonie des plus spectaculaires.

Cette année, c'est la charmante, spirituelle et talentueuse Denyse Filiatrault qui a été la grande élue du peuple radiophile.

La couronne va se poser sur la tête d'une jeune femme aux talents multiples, fort intelligente, vive et gracieuse, qui peut aussi bien être la "Grand'Jaune" des "Belles Histoires" qu'une étoile de Music-Hall. Comédienne, chanteuse, danseuse, elle peut être tout cela.

Il est encore trop tôt pour parler du couronnement dont la date n'est peut-être pas encore fixée. On sait que la toilette "royale" (Denyse Filiatrault est trop spirituelle pour attacher à ce mot plus d'importance qu'il n'en a et pour s'illusionner sur la pérennité de son règne), est faite par l'Ecole des Arts et Métiers, dont les élèves présentent des croquis, que l'élué choisit et que les meilleurs mains exécutent.

Nos félicitations à Denyse Filiatrault et à son mari Jacques Lorain lui-même artiste consciencieux.

## Activités du T.N.M.

Quand on pense qu'à la fin du mois de janvier, le T.N.M. a célébré sa millième représentation, on peut tout de même s'imaginer le chemin parcouru par cette troupe de jeunes, arrivés depuis longtemps au stade professionnel et qui d'ailleurs nous a fait honneur tant dans la Province voisine d'Ontario qu'à Paris et à Bruxelles.



Le gagnant du second concours d'oeuvres dramatiques du T.N.M. fut François Moreau, dont la pièce "Les Taupes" fut créée sur une mise en scène de Jean-Louis Roux. Voici, au cours d'une scène particulièrement dramatique (de gauche à droite) Charlotte Boisjoli, Patricia Nolin, Georges Groulx, Gisèle Schmidt et Benoit Girard. Une famille où le mauvais amour sème la discorde et le malheur.

Il semble qu'à cause de la prédilection qu'il a pour Molière, ce jeune auteur (quoi de nouveau ? Molière, disait Sacha Guitry) qui a toujours ses trente ans, sa verdeur, son point de vue si juste qu'il n'est pas possible qu'il ait vécu sous Louis XIV. A moins que ce ne soit l'homme qui n'ait pas changé et que ses quatre vérités soient toujours les mêmes... A cause dis-je de la prédilection qu'il a pour Molière, le T.N.M. l'interprète toujours à la perfection. Il lui donne une jeunesse, un allant qu'on ne trouve pas toujours, il faut bien le dire, sur la scène même de la Comédie-Française.

Et nous avons nos points de comparaison car dans sa carrière le T.N.M. a donné "Dom Juan", le "Tartuffe", l'"A-vare" et tout dernièrement, les "Femmes savantes". Avec un égal bonheur.

Quand la mise en scène n'est pas de Jean Gascon, elle est de Jean-Louis Roux. Les décors sont toujours de Robert Prévost.

Cette saison (1959-60) le T.N.M. débutait avec "Le Baladin du Monde Occidental" de l'auteur irlandais J.M. Synge, dans une traduction de Maurice Bourgeois. Puis ce furent "Les Taupes" de François Moreau, lauréat du second concours d'oeuvres dramatiques du T.N.M. La mise en scène était de Jean-Louis Roux et donna à Georges Groulx, Gisèle Schmidt, Charlotte Boisjoli, Benoit Girard et Patricia Nolin l'occasion de faire preuve de leur talent.

Les "Femmes savantes" ont groupé Tania Féodor, Charlotte Boisjoli, Olivette Thibeault, Lise Lasalle, Denyse St-Pierre, Jean-Louis Roux, Gabriel Gascon, Jean

Gascon, Georges Groulx, Gaétan Labrèche et un inoubliable bonhomme Chrysale incarné par Guy Hoffmann.

Le T.N.M. a eu une belle saison. Une plume de plus à son chapeau.

### Initiative du T.N.M.

Afin de découvrir de nouveaux talents, les directeurs du Théâtre du Nouveau Monde viennent de décider de monter, au mois de mars, un spectacle exclusivement joué par les élèves des diverses écoles d'Art dramatique et par les jeunes comédiens en général. Il s'agit de "Pantagèze" du dramaturge belge, Michel de Ghelderode. Agé d'environ soixante ans, Michel de Ghelderode, auteur de très nombreuses pièces de théâtre qui sont régulièrement jouées en Belgique et en France, est à coup sûr l'un des dramaturges les plus considérables de notre époque. De tradition flamande, il écrit cependant en français; lui-même a décrit "Pantagèze" comme étant un "vaudeville attristant". Construit comme un vaudeville, ce drame a pourtant des moments d'un comique irrésistible. La pièce est mise en scène par Jean-Louis Roux, assisté de Georges Groulx et Guy Hoffmann.

Il s'agit là d'une intéressante initiative qui permettra à de jeunes comédiens de se produire devant le grand public qui sait que le T.N.M. est une organisation professionnelle qui nous fait honneur.

### Richard Verreau



Richard Verreau, ténor canadien, actuellement en Europe. Il fera le tour du monde.

Le jeune ténor canadien Richard Verreau peut se vanter de posséder l'une des plus belles voix de l'heure. A son timbre chaleureux et d'une belle puissance s'ajoutent un sens musical raffiné et une qualité du phrasé qui confèrent à ses interprétations une perfection rarement rencontrée de nos jours. Ces qualités assurent au jeune artiste un succès constant auprès du public.

Né près de Québec, à Château-Richer, en 1926, Richard Verreau fit ses premières armes comme membre du chœur de sa paroisse natale. En 1945, il s'inscrivit à l'école de musique de l'Université Laval de Québec où deux maîtres du chant, Louis Gravel et Emile Larochelle s'appliquèrent à lui donner les premières notions de technique vocale sans quoi aucun chanteur, fut-il en possession de la plus belle voix du monde, ne peut songer à faire une carrière. Boursier du gouvernement provincial en 1949, il se rendit à Paris où il suivit les conseils de son

ainé, le réputé Raoul Jobin, alors au sommet d'une des plus brillantes carrières. On lui offrit ensuite un contrat avec l'Opéra de Lyon et c'est dans ce théâtre que le jeune chanteur acquit sa première expérience au théâtre lyrique.

De retour au Canada en 1952, Richard Verreau eût la bonne fortune de rencontrer le célèbre ténor Beniamino Gigli qui accomplissait sa tournée d'adieu en Amérique du Nord. Impressionné par la voix du chanteur canadien, Gigli lui donna des conseils et lui offrit spontanément de le mettre en rapport avec les plus grandes personnalités musicales de Rome. Fort de ces recommandations, Richard Verreau se rendit dans la capitale italienne où il travailla ferme pendant plusieurs mois et fit des progrès remarquables.

Deux ans plus tard, il revint définitivement au Canada et ses premières apparitions publiques furent de véritables triomphes. Il fut invité par l'Orchestre Symphonique de Montréal et fit ses débuts à la télévision.

A une conception du chant éminemment française, Richard Verreau apporte le charme et la richesse du bel canto italien. C'est dire que ses interprétations ont à la fois la noblesse et l'élégance de la culture française avec, en plus, la chaleur et la passion généralement associées du chant italien.

Après Montréal et Québec, ce fut New-York et Londres qui l'acclamèrent en 1956. Vedette du New York City Opera et de l'Opéra Royal de Covent Garden, Richard Verreau poursuit une remarquable carrière. A la télévision canadienne, un vaste public l'a applaudi dans des représentations mémorables de "Faust", de la "Bohème" et de "Madame Butterfly".

A l'été de 1958, il fut invité par le célèbre chef d'orchestre Eugène Ormandy à faire ses débuts au Hollywood Bowl dans le "Requiem" de Verdi, dont il avait déjà donné deux mémorables exécutions sous la direction de Wilfrid Pelletier et d'Igor Markevitch. Ce dernier l'a d'ailleurs invité à faire ses débuts avec l'Orchestre des Concerts Lamoureux de Paris dans "La Damnation de Faust" au mois de mai 1959.

Il revient de Paris où il a établi des contacts et en mai, il partira pour une tournée artistique qui le mènera autour du monde. Nous lui souhaitons le plus grand succès.

### La semaine canadienne de l'éducation

Le docteur Wilder Penfield, savant canadien mondialement connu a déclaré ce qui suit au moment du lancement de la grande campagne appelée "la Semaine canadienne de l'Education" et qui aura lieu du 6 au 12 mars : "Les éducateurs ont le pouvoir de forger notre avenir. Savoir, aptitudes, pensée créatrice, compréhension et sagesse sont les objectifs de leur travail. Ajoutons-y le courage et nous avons la trame même de la défense du Canada et notre meilleur espoir de réalisation et de bonheur."

L'éducation est l'affaire de tout le monde. Nous vivons en un siècle de progrès et les jeunes, qui sont l'avenir, ne peuvent plus se dire que tout ira toujours bien, qu'on soit ou non instruit et cesseront de prendre pour exemple cet autrefois qu'ils ne connaissent que par ouï-dire et où n'importe qui pouvait faire fortune dans le bois ou ailleurs. Ce temps est fini et ne reviendra probablement jamais. Ce qu'il nous faut, actuellement, ce sont des hommes d'action profondément instruits et des jeunes gens qui comprennent le bien-fondé de la spécialisation. Moyennant quoi le Canada prendra place parmi les grandes nations.



Lilo, de Paris et New-York, fut en vedette au Motorama, dernièrement.

### Lilo et le Motorama

Il faudrait n'être pas de son temps pour ne pas admettre que plus cela va, plus les voitures qu'on nous présente sont belles, pratiques, sûres, souples et solides. Sans parler de la partie technique qui chaque année présente quelque chose de neuf.

Au dernier "Motorama", qui eut lieu à Montréal au Palais du Commerce, la General Motors avait invité la chanteuse Lilo, une des principales étoiles de Broadway, où elle est la première chanteuse française à remporter de tels succès depuis ceux d'Irène Bordoni, vers les années '20.

Lilo a fait ses débuts professionnels à l'âge de 9 ans, avec le Corps de Ballet du Théâtre Châtelet, de Paris. Puis elle joignit un groupe de danseurs modernes à l'A.B.C. Elle y fut pendant plusieurs années M.C. et le grand succès lui vint lorsqu'elle prit part à une opérette-comédie-musicale avec Georges Guétary.

Après "Le chanteur de Mexico" Lilo fut co-productrice de "Can-Can" qui fut un succès sur Broadway dès le mois de mai 1957. Cette date fut aussi celle du triomphe de Lilo qu'on appela "The Toast of New York Theatre".

Le grand problème de la jeune artiste fut de maîtriser la langue américaine. Elle apprit son rôle phonétiquement. Bien entendu, maintenant, elle parle couramment l'anglais. Lilo qui prit part aux plus grands programmes de la télévision américaine comme celui d'Ed Sullivan, Masquerade Party et au programme français de General Motors est, dans la vie courante, la femme du marquis de la Pasardière. Tout va très bien...

### Un beau geste

Une cérémonie d'un caractère tout à fait spécial avait lieu, dernièrement au Palais du Commerce, en même temps que l'exposition d'artisanat. Cette réception était offerte aux Femmes Membres de la Chambre de Commerce par M. Jean-Marie Gauvreau, président de l'Office provincial de l'artisanat et de la petite industrie, assisté de Mlle Madeleine Marcoux, directrice de l'office provincial de l'artisanat et membre de la Chambre de Commerce et du Conseil.

Non seulement les Femmes Membres de la Chambre de Commerce visitèrent les nombreux et intéressants étalages, mais un peu plus tard, dans un des salons du Palais du Commerce, la présidente du Conseil, Mme Alice Saint-Arnaud présentait (pour la première fois) une bourse à un artiste de chez nous, choisi pour la qualité de son oeuvre.

La première récipiendaire fut Mme Micheline de Passillé-Sylvestre émailleuse de Ste-Adèle. Le Conseil des Femmes

(Suite en page 39)



Les deux responsables des succès du T.N.M. : Jean-Louis Roux et Jean Gascon, comédiens et metteurs en scène des pièces présentées.



Les soucis  
d'une femme...

(et  
comment  
y remédier)

Ces soucis peuvent être causés par des sourcils peu fournis, des imperfections de l'épiderme ou bien des lèvres violacées. Mais on peut remédier à tout cela—grâce à des conseils judicieux. Et vous bénéficiez gratuitement de ces conseils—pour le choix et l'emploi des cosmétiques Beauty Counselor. Avant de les acheter, vous les essayez chez vous... vous évitez des erreurs coûteuses... vous découvrez avec plaisir que vous embellissez! C'est un système infailible. Cependant, les cosmétiques fabriqués par Beauty Counselor ne coûtent pas plus cher que ceux de marques vendues aux "comptoirs."



Pour un maquillage flatteur,  
essayez  
avant d'acheter.



Essai à la maison. Avec l'aide d'une conseillère, vous essayez un échantillon après l'autre des cosmétiques de notre gamme réputée. Pour une consultation gratuite, écrivez à Beauty Counselors of Canada Ltd., Dept. V, Windsor, Ontario.

**Beauty Counselor**  
COSMÉTIQUES PERSONNELS

WINDSOR, ONTARIO - GROSSE POINTE, MICH. - LONDRES, ANGLETERRE

## Chronique de modes

# AU SEUIL D'AVRIL TOURNANT LA TÊTE...

par Denyse Leroy

Vous vous souvenez de l'adorable poésie consacrée à "Monsieur Printemps"? "Au seuil d'avril tournant la tête, (le mois de mars) il dit: — Printemps, tu peux venir!"...

Cette année, nous avons beaucoup de chance. Les Grands Couturiers d'où qu'ils viennent, de Paris, de Rome, de Florence, de New-York ont décidé de ne nous présenter que des choses belles, simples, faciles à porter. Pas ou peu d'extravagances et voilà qui va joliment faciliter notre choix, "au seuil d'avril."

### Le sport

Pour les robes et ensembles de sport, c'est évidemment la plus grande simplicité qui est de rigueur. Une simplicité qui, toutefois, fait appel, non seulement à de beaux tissus, mais à une coupe dont la perfection ne se discute pas et dont le choix des couleurs est signe d'un goût infini.

Il le faut bien puisque, pour le sport les "séparettes" comme on dit à Paris, font florès. Vous pourrez porter une jupe quadrillée à petits carreaux pied de poule ou écossaise avec une jaquette unie et les tons peuvent très bien être contrastants ou harmonisés. Jeune, vous marierez le bleu marine au rouge vif. Un peu moins jeune, vous allierez le beige au vert ou au bronze. Et surtout, c'est à un ensemble de type Chanel que vous donnerez toutes vos faveurs. C'est tellement simple, seyant, gracieux.

Si le pantalon vous va bien, c'est-à-dire si vous êtes grande, mince et avec les hanches peu prononcées, vous le porterez avec la jaquette de votre ensemble sport. Les nouveaux tissus font des pantalons de haut ton, extrêmement seyants. Et surtout, n'allez jamais commettre l'erreur de porter, avec un pantalon, des souliers à hauts talons. Nous nous fions à votre goût.

C'est de Hollande que cette saison nous sont venues de belles photos de modèles sport. Vous les verrez sur une autre page. Ces modèles sont très étudiés et qu'il s'agisse de vestes de lainage ou de peau, ils ont de l'allure et du charme.

### Les robes simples

Comme nous les aimons ces adorables petites robes simples, que nous portons à toutes les heures et qui ont toujours tant de chic. Cette saison, elles ont décidé de prendre deux routes, nettement différentes car vous en verrez autant d'imprimées que d'unies. Ce qui importe est la coupe, puis la recherche des détails.

L'aisance de la silhouette est nettement définie. Il y a beaucoup de robes sans manches, ou à manches courtes, ou ouvertes, de coupe kimono, alors que la taille étant à sa place, le corsage présente un agréable mouvement de blousé. Si on redoute les robes absolument sans manches, on les escorte de capelettes, de courts boléros, qui leur donnent, en formant ainsi ensemble, un tout autre aspect.

Les jupes sont parfois étroites, parfois larges et cela s'explique puisqu'il y a un

si grand nombre de jupes plissées. Des plis permanents qui ne se défont pas, ni à l'usage, ni au lavage. Cette grâce nous est permise à cause de l'emploi de plus en plus généralisé des tissus nouveaux en fibres synthétiques. Quand une robe a une jupe plissée-soleil, ou à plis plats ou de toute autre façon, elle est droite et d'une seule pièce.

Nous verrons aussi des robes-manteaux, avec jupe droite et ceinture à la taille. Les manches sont presque toujours volumineuses et larges. Dans ce genre de robe, beaucoup de noir, de bleu marine, de gris et de brun, sans parler du vert et de tous les tons de violet ou de pourpré.

Il vous faudra certainement une de ces petites robes charmantes qui vous donnera beaucoup de satisfaction et d'usage.

### Le tailleur

Vous ne vous voyez certainement pas, au seuil d'avril, disant bonjour au printemps tout neuf sans un tailleur. Grâce à Dieu, de nos jours, le tailleur ne veut plus dire le costume strict, presque masculin d'allure, mais bien un ravissant ensemble de lainage, de tissu synthétique, voire de soie, qui peut se présenter sous la forme classique de la jupe et de la jaquette ou de la robe et de la jaquette. Dans les ensembles printemps-été, c'est cette formule qui est la plus en vogue. Il est ravissant aussi de faire un ensemble, robe imprimée et manteau long ou trois-quarts, uni, mais doublé du même tissu que la robe. Si l'idée n'est pas, à proprement parler, toute neuve, elle peut être adaptée de tant de façons que d'année en année, elle se renouvelle pour notre plus grande joie.

Le petit tailleur à jupe simple et droite et jaquette à petite basque est un article indispensable. Si vous voulez qu'il soit pratique, prenez-le noir ou marine. Imaginez le nombre de toilettes que vous pouvez combiner avec cette base, car il faut aussi prévoir un jeu de blouses et blousettes, blanches ou de tons pastel, qui en sont les accessoires indispensables. Et si votre jaquette boutonne assez haut, vous pouvez remplacer la blouse par une guimpe de guipure, un jabot de fine dentelle, une écharpe, voire un collier bien choisi.

Les souliers que vous porterez avec cet ensemble seront à talons raisonnables, ni trop hauts ni trop plats. Un confortable soulier, de la couleur que vous jugerez devoir faire, avec le costume le plus ravissant ensemble, sans oublier le sac, qu'il est toujours très chic d'assortir aux souliers.

### Les chapeaux

Je vous en prie, ne dites pas que vous n'en porterez pas dès le retour des beaux jours! Une toilette, fut-elle ravissante, n'est pas complète sans un chapeau. Ceux que nous voyons au seuil de ce printemps sont légers, fleuris, faits des plus belles pailles exotiques. Les  
(Suite en page 37)

# La belle lingerie, aimable coquetterie



Ce coquet ensemble est en tricot d'Arnel. Il est composé d'une robe de nuit plissée et d'un long peignoir à manches papillon. Le tout se lave à la perfection, tout en conservant ses plis et ne se décolore pas, même s'il est choisi dans les délicats tons pastel en vogue.



Cette adorable tenue d'intérieur est de genre oriental et elle s'appelle "Sage Mandarin". Le pantalon fuseau est en bengaline noire et la veste en coton rouge et or, ornée de lisérés et de brandebourgs or. Bijoux et mules chinoises, pour donner au tout une note encore plus exotique.



Ce manteau d'intérieur de coupe droite se porte sur un pyjama tailleur confectionnés, l'un et l'autre, en vraie soie de type "honan", parfaitement lavable. On vend la robe de chambre dans une enveloppe à fermeture éclair, pratique lorsqu'on va en voyage.



Cet enveloppant manteau d'intérieur est en voile de nylon canadien piqué. Ce vêtement souple, lavable est de bonne durée. Vous aurez plaisir à le porter, dès le matin, au saut du lit. Les bas légers et sombres ont beaucoup de vogue... la texture nouvelle les rend pratiquement indémaillables.



Ravissant, cet ensemble de tricot, très féminin et pratique et bordé de dentelle. Le peignoir recouvre un pyjama lavable. Le tout sèche rapidement après lavage. Il ne faut pas, toutefois tordre ces pièces, mais les laisser égoutter. Les couleurs pastel sont parmi les préférées des jeunes femmes modernes.



Cet ensemble de pluie venu de Hollande est ravissant. Il se compose d'un imperméable de popeline unie, doublé de tissu à pois. Le même tissu à pois forme aussi la cravate et si on veut, la ceinture et il se retrouve au bas des manches. Sur la tête, on pose un triangle de popeline imperméable.



Un costume de haut ton pour le début du printemps. Il est fait de lainage et se compose d'un manteau de tweed beige et brun et d'un tailleur dans les mêmes tons, garni sur les poches, de liserés de laine et d'angora d'un ton plus clair. Le tout se porte avec un chapeau-cloche de tissu piqué à larges bords.



Une jeune fille élégante et sportive aimera cette jaquette de "zibeline" poilue très moderne et de ton sable. Très chaude, elle se porte aussi bien avec une robe de lainage qu'avec une jupe de tweed genre sport. Les boutons sont en corozo et les poches placées au point stratégique...

## *Le sport fait florès en Hollande*



En Hollande, on travaille admirablement la peau de daim ou de chamois, pour en faire d'aussi belles vestes de sport que celle-ci, d'un beau ton de cuivre. A l'usage, ces vestes se patinent et sont encore plus belles. Notez le chic du col.



Les jeunes filles sportives aiment beaucoup les vêtements reversibles. La jaquette que voici a été faite en Hollande. Lainage d'un côté, popeline de l'autre, ce qui fait qu'elle peut se porter en tout temps. Les poches sont appliquées.

## LA TERRE EST RONDE

(Suite de la page 7)

Cette brusque épidémie, heureusement superficielle selon toute apparence, sert au moins à rappeler que c'est un mal dont on ne vient pas à bout si facilement. Il a des racines incroyablement profondes, qui plongent dans vingt siècles d'Histoire.

Et d'Histoire chrétienne... Je me rappellerai toujours, en '45, ma découverte du petit faubourg de Dachau, juste en haut de Munich. Paisible décor bavarois, avec de naïves statuettes de saints dans des niches sur tant de façades... La brave femme au sourire à peine inquiet qui répond aimablement :

— Konzentrationslager? ... Ya, ya, c'est par là, puis par là... Et comme les Londoniens, elle a même failli dire: You can't miss it!

Le camp: odeur de charnier... coquet bâtiment qui annonce "Baden", où l'on entrait pour prendre un bain et où les gicleurs, au plafond, versaient du gaz... les crématoires, noirs de plusieurs années de suie humaine... et les "stock-rooms" dans lesquels, faute de courant depuis quinze jours, s'empilait le combustible d'une invraisemblable texture blanc-verdâtre...

Et le caméraman français qui, pour employer là cent pieds de film, a dû sortir par trois fois pour vomir la même tasse de café...

... D'ailleurs, c'est encore en Allemagne, où ça recommencé, que ça paraît révéler quelque chose d'inquiétant: un renouveau au moins local ou régional du nazisme.

A peu près partout, il ne s'agit sauf erreur que de simple délinquance — juvénile ou sénile. Car il faut le dire: on trouve depuis toujours et on trouvera jusqu'à la fin du monde des gens d'âge mûr et même canonique qui demeurent intérieurement, moralement, des vestes de cuir. Au moindre prétexte, ils ressentent une invincible envie de démantibuler quelque chose ou quelqu'un. Et le moindre effort, c'est de taper sur Israël, ç'a été si longtemps le sport à la mode.

Par bonheur, c'est un jeu qui, pour devenir dangereux, a besoin de surhommes. Et pour l'instant, ça lui manque tout à fait.

A preuve, ces trois jeunes antisémites virulents qu'on condamnait l'autre mois à New-York à subir un procès pour trahison.

Trahison; et même haute trahison, car le "fuehrer" des trois, John Wallace, 21 ans, ne prêchait rien de moins que l'abolition de la Constitution américaine, et la déportation immédiate de tous les Juifs en Israël et de tous les Noirs en Afrique.

Lui et ses deux partisans, le jeune Barlow, 19 ans, et le jeune Phelps, 16 ans, étaient donc de parfaits hitlériens en herbe. Croyant qu'il existe des races inférieures, faites pour être menées à coups de pied, tandis qu'eux-mêmes appartiennent à la race des Elus, créée et mise au monde pour administrer lesdits coups de pied.

Or, s'entendant accuser de trahison, le "fuehrer" Wallace a crié:

— Mais j'étais ivre, monsieur le juge!

Barlow a derechef fait une défaillance, et Phelps a fondu en larmes. Comme quoi, grâce au ciel, on n'a plus les surhommes qu'on avait. Alleluia! Et Amen... (lesquels sont de "sales mots juifs"...) )

# LES PLUS BELLES VACANCES DE VOTRE VIE



L'Ontario vous offre un magnifique panorama. Endroits intéressants, villes trépidantes d'activité. Pour les plus belles vacances de votre vie, postez ce coupon.



### GRATIS GUIDE DU TOURISME EN ONTARIO

Ce prospectus donne une liste complète des lieux à visiter et des endroits où loger à des taux raisonnables.

ONTARIO TRAVEL,  
819 PARLIAMENT BLDGS., TORONTO, ONTARIO

NOM \_\_\_\_\_

RUE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_

CONNAISSEZ MIEUX L'ONTARIO



# explorez L'ONTARIO

MINISTÈRE DU TOURISME ET DE LA PUBLICITÉ DE L'ONTARIO, Hon. Bryan L. Cathcart, Ministre



Vous remarquerez certainement la coupe nouvelle des manches de cette jolie robe nouvelle. Elle est faite de soie naturelle imprimée de brun et de noir sur fond blanc. La taille est encore haute. C'est de la toile blanche qui sert à border les manches et naturellement, ce biais lavable est amovible.



Dans le décor florentin d'un restaurant de New-York, voici une élégante jeune femme qui porte une robe de surah imprimé de deux tons de vert. Le corsage est à manche kimono et la jupe, de forme nouvelle, est ceinturée de même tissu. C'est un modèle Molly Parnis, de New-York. Chapeau de Sally Victor.



Rien de plus délicatement féminin que la dentelle, surtout avec une robe noire. Ici nous voyons une robe de soie sombre garnie d'un empiècement de guipure blanche qui met bien en valeur la coupe du corsage en V accentué. Le motif de la dentelle est une grosse fleur avec sa tige et ses feuilles.

## *La haute fantaisie des robes habillées*



Les imprimés savent si bien se renouveler que chaque saison en ramène de nouveaux, de motifs différents. Ici, c'est une robe de chiffon de soie, création de Donald Brooks. Le corsage est sans manches, la jupe ample et, à la taille, on a posé une ceinture large.



Cette très belle robe de grand soir est une création américaine. Sur un fond gris bleuté, on a imprimé de grosses, d'énormes fleurs à longue tige, des glaïeuls multicolores. La jupe est longue et le corsage, à léger drapé, laisse une épaule découverte.

## Votre enfant et sa vie

# LE GROS CHAGRIN

par  
*Dominique  
Aubier*



Est-il normal, est-il obligatoire que les bébés pleurent ? Les jeunes femmes modernes connaissent-elles, comme jadis leurs grand-mères, les nuits blanches passées à bercer, secouer, trimpler un tout petit qui s'époumonnait ? Non. Nous pouvons répondre NON à chacune des questions précédemment posées.

### Pourquoi un bébé pleure-t-il ?

Tout simplement parce qu'il ne se sent pas à son aise. Il n'a pas d'autre moyen de manifester, aussi bien voit-on, avant que les cris ne s'élèvent, sa petite figure se plisser, il émet deux ou trois grognements avant de donner libre cours à sa voix.

Que faire ? Il y a, croyez-le bien, TOUJOURS une raison aux cris des bébés. Il est peut-être serré, le vôtre, celui que vous venez de prendre dans son petit lit. Il a trop chaud, ou il a froid, il est mouillé et inconfortable ou une épingle le pique. Il faut tout de suite vérifier et savoir pourquoi le petit enfant manifeste.

Il se peut aussi qu'il aie faim. Oui, en principe, il ne faut donner le biberon aux bébés que toutes les trois heures. Il n'est pas un médecin sensé, pas une maman d'expérience qui vous dira qu'il faut être absolument esclave de l'horloge et attendre que la minute sonne, précise comme s'il s'agissait du lancement d'une fusée interplanétaire.

Il est possible que dix minutes, voire un quart d'heure avant le moment prévu, le bébé ressente la sensation douloureuse de faim et qu'il réclame, de la seule façon dont il dispose.

N'hésitez pas, contentez-le. Une fois bien repu, il s'endort, c'est la seule chose qu'un tout petit ait à faire dans les 24 heures d'une journée.

### Un peu plus tard

Un bébé a conscience de ce qui se passe autour de lui vers une dizaine de mois. Il comprend parfaitement tous les mots qu'on lui dit et surtout, il se rend compte de l'intonation. C'est pourquoi il ne faut jamais parler rudement à un petit enfant. Les cris, les paroles dures lui font de la peine. Croyez-le bien, DE LA PEINE et ne font pas seulement que le surprendre. Et c'est alors que les cris du nouveau-né font place à un vrai déluge de larmes, qui ruissellent sur les pauvres petites joues semblables à des pétales de rose. Les cris oui, bien sûr... Un enfant qui ne parle pas ne peut faire autrement.

Mais à côté des gros chagrins, causés

par un reproche trop violent et dont on ne mesure pas complètement la portée, il y a les cris de colère et ceux-là, il ne faut pas les tolérer.

Certains enfants, à moins d'un an, font vraiment des crises de colère rouge, ils manifestent comme de petits diables et les cris deviennent des hurlements. Il est bien facile de déceler la colère : il n'y a pas de larmes, les petits poings sont serrés, et les cris sont spasmodiques, cherchant toujours à être de plus en plus forts, de plus en plus vibrants. Si on permet à un enfant coléreux de se laisser aller à son défaut, il est perdu.

Il faut tout d'abord, autour d'un enfant coléreux, faire le froid et le silence. En d'autres termes, il ne faut pas, près de lui "s'obstiner", ni discuter. On reste froide, sans dire un mot, et cela pendant quelques minutes, le temps de laisser passer le plus gros de l'orage. Puis on parle à l'enfant, tranquillement, mais fermement et on lui dit (il comprend très bien) que tout ceci est inutile et qu'il n'aura pas ce qu'il désire parce que ce n'est pas raisonnable et que quand maman a dit non, c'est non. Il est possible que la colère redouble. En ce cas, prenez les grands moyens. La nature a pourvu les petits enfants de certains cousins, faits en principe pour s'asseoir, mais sur lesquels vous pourrez très bien, dans les cas graves, appliquer une ou deux bonnes petites tapes, (justement mesurées évidemment) qui lui feront comprendre que l'autorité n'est pas dévolue au bébé mais bien à ses parents, à sa mère en particulier.

### Vers les trois ans

On l'aura vérifié une fois de plus quand on aura un enfant de trois ans : l'éducation est question de si longue haleine qu'elle commence presque au jour de sa naissance. Napoléon disait mieux : — "L'éducation d'un enfant, affirmait-il, commence vingt ans avant sa naissance, par celle de sa mère".

Il ne faut pas rire des gros chagrins des enfants. Leur optique n'est pas, sur certaines choses, la même que la nôtre. Il faut leur apprendre à discerner dans les faits, ceux qui méritent qu'on s'y attache et les simples bagatelles qu'un rien emporte.

C'est en prenant toutes ces précautions, en observant soigneusement, que vous ferez de vos enfants des êtres sains moralement et équilibrés, sans complexes morbides, qui auront ce qui manque parfois si terriblement, de nos jours : du jugement. Et il n'est jamais trop tôt pour commencer.



roulez  
**ban**  
sur les aisselles



...pour  
bannir  
l'incertitude!

Ban renferme quelques-uns des ingrédients les plus efficaces qui soient pour supprimer l'odeur et enrayer la transpiration.

- C'est le premier désodorisant à bille—le produit anti-transpiration et désodorisant préféré des Canadiennes.
- Sa formule efficace vous rend plus sûre de vous-même.
- Son application est plus facile, plus propre, plus précise.
- Ban protège 24 heures par jour... vous garde fraîche comme une rose d'un bain à l'autre.
- Pas de perte, pas d'égouttures, pas collant; Ban n'irrite pas l'épiderme normal et n'abime pas les tissus délicats.

Un autre produit Bristol-Myers pour vous rendre la vie plus agréable!



La directrice de la Section d'économie domestique du ministère des Pêcheries.

Mlle Margaret Myer propose:  
**"POUR VARIER LES MENUS AGRÉABLEMENT,  
 SERVEZ SOUVENT DE DÉLICIEUX PLATS DE POISSON!"**

Bien préparé, le poisson est un des aliments les plus nourrissants et les plus savoureux que vous puissiez servir. Le poisson de bonne qualité vous offre une gamme étendue de formes et de saveurs. Il est riche en protéines et contient également vitamines et minéraux.

Vous pouvez être certain de la qualité du poisson, que vous l'achetiez frais, congelé ou en boîte... grâce à la surveillance qu'exerce le ministère des Pêcheries dans tout ce qui touche à cette importante industrie.

Nos inspecteurs examinent constamment les envois de poisson... surveillent les opérations de conditionnement et de préparation... afin de s'assurer que seuls des produits de qualité supérieure soient mis en vente! Servez de délicieux plats de poisson aussi souvent qu'il vous plaît: Vous pouvez toujours être certain de leur qualité!

Recherchez toujours ces emblèmes de la qualité sur les produits du poisson frais ou congelé...



## MINISTÈRE DES PÊCHERIES

OTTAWA, CANADA

L'HON. J. ANGUS MACLEAN, MINISTRE • GEORGE R. CLARK, SOUS-MINISTRE

Demandez cette brochure pratique "Le POISSON dans la CUISINE canadienne".

Rédigée par Margaret Myer, cette brochure vous explique très exactement comment acheter, conserver et préparer le poisson et les crustacés pour la cuisine. Plus de 50 illustrations. Nombreuses recettes appétissantes, pratiques et faciles à préparer, qui régaleront votre famille. Ne coûte que \$1.00. Employez ce bulletin de commande sans tarder.

## Chronique de cuisine

### A l'enseigne du Bec Fin

par Tante Marie

## MARÉE EN CARÈME

Le Canada possède des pêcheries extraordinaires, tout le long de son littoral atlantique aussi bien que du côté du Pacifique. Sans parler des lacs et des rivières.

Pendant les quarante jours du carême, nous aurions mauvaise grâce à refuser de manger du poisson, notre bon poisson qui se présente sous cinq formes: frais, congelé, fumé, salé et en conserve.

Voici des recettes choisies tout exprès pour vous, des recettes canadiennes, à quoi vous pouvez vous fier.

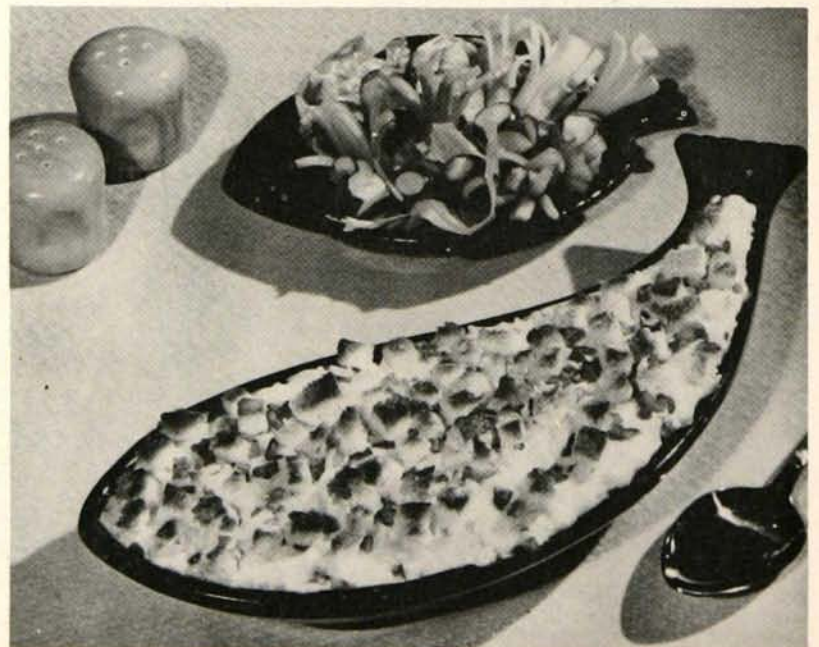
#### CONSEILS POUR LA CUISSON DU POISSON

Le bon poisson mérite les soins les plus attentifs du cuisinier. Voici deux conseils dignes d'être retenus: Pour conserver la bonne apparence d'un produit du poisson il faut le manier délicatement et le moins possible durant et après la cuisson; pour conserver son excellente saveur, il faut prendre garde de ne pas exagérer la durée de la cuisson.

Le tissu conjonctif du poisson n'est pas résistant, aussi n'est-il pas nécessaire de faire cuire le poisson longtemps pour

l'attendrir ou en faire ressortir la saveur. Le poisson peut être cuit au four, grillé, cuit à la vapeur, poché ou frit et les résultats obtenus dans chaque cas seront excellents. Il est utile de connaître les durées de cuisson recommandées afin de savoir à quel moment retirer le poisson du feu. Ces durées se fondent plutôt sur l'épaisseur mesurée d'un produit que sur son poids.

Comment donc peut-on savoir si le poisson est cuit? Les indications sont aussi claires que celles des feux de circulation. Un morceau de poisson cru, qu'il soit rose, blanc ou crème, a l'air mouillé. Durant la cuisson, les sucs du poisson prennent une couleur laiteuse, ce qui donne à la chair une teinte blanchâtre. Ce changement de couleur ne trompe pas. Lorsque la chair du poisson est devenue d'un blanc opaque jusqu'au centre, elle est parfaitement cuite. A ce moment, les couches musculaires sont faciles à effeuiller avec une fourchette et, s'il y a des arêtes, elles se séparent facilement de la chair. Le poisson cuit au-delà de ce point tend à perdre des sucs, à se dessécher et à devenir de plus en plus dur et insipide.



Chowder de morue aux tomates (recette page 24).

RM-3

**L'Imprimeur de la Reine, Ottawa**

Veuillez m'envoyer un exemplaire de la nouvelle brochure "Le POISSON dans la CUISINE canadienne" publiée par le ministère des Pêcheries. Ci-joint \$1.00.

Nom.....  
(en lettres moulées)

Adresse.....

Ville..... Prov.....



Pour les francs amis...

# le franc café à la saveur caressante

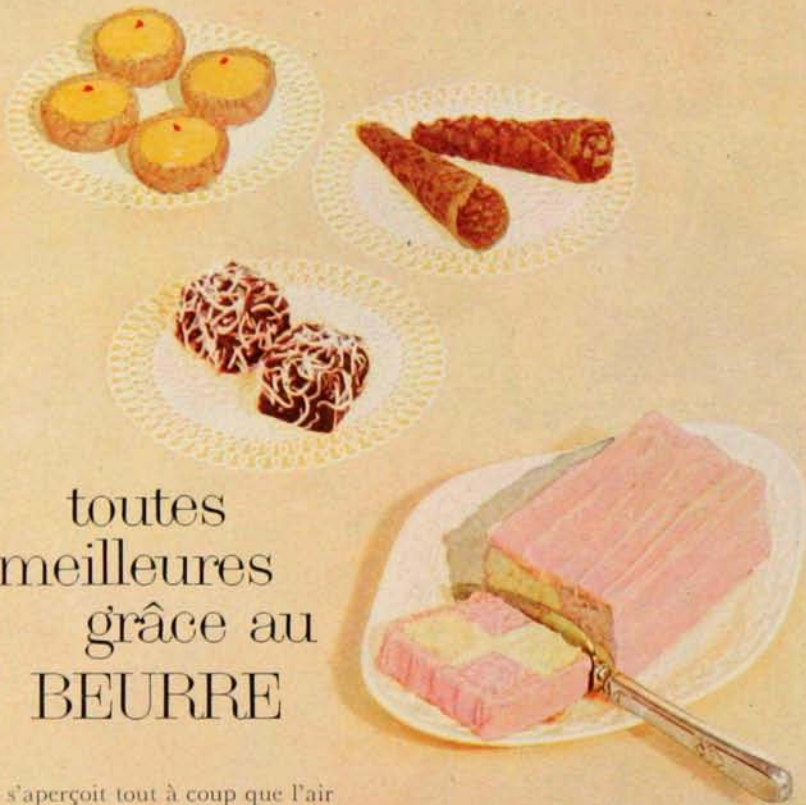
## NESCAFÉ A L'EXCLUSIVE FORMULE 19

L'hôtesse de goût tient au prestige de sa table autant qu'à la joie détendue de ses convives. Chez elle, le bouquet du repas ou de la collation, c'est une tasse toute fumante, tout odorante de Nescafé . . . Nescafé, à la fois robuste et velouté . . . Nescafé, le franc café à la saveur caressante . . . Nescafé, le premier et l'ultime régal de la journée.





# Nouvelles friandises printanières



toutes  
meilleures  
grâce au  
BEURRE

On s'aperçoit tout à coup que l'air embaume, que les oiseaux gazouillent... c'est le printemps! Et c'est l'époque des réunions mondaines, des réceptions intimes et des assemblées d'organisation sociales. Servez ces délicates friandises qui ont elles-mêmes la fraîcheur du printemps... une fraîcheur qui leur vient du beurre et qui leur procure cette saveur naturelle à laquelle personne ne résiste!  
Voici de succulents friandises — TARTELETTES, BISCUITS, PETITS GÂTEAUX — que vous tiendrez à offrir... prouvant une fois de plus que tout ce que vous préparez est meilleur grâce au beurre.

**NOUVEAU LIVRET GRATUIT** — Le nouveau recueil de recettes de Marie Fraser — intitulé "Pour l'heure du thé" — vous sera envoyé gratis sur demande en autant d'exemplaires que vous le désirez. Indiquez la quantité requise.

Service des  produits du lait

**FÉDÉRATION CANADIENNE DES PRODUCTEURS DE LAIT**  
180 est, boul. Dorchester, Montréal, P. Q.

En attendant, faites "avec du beurre" ces  
BOUCHÉES AU CHOCOLAT "ÉCLAIR"

6 tranches de 1" de pain rassis  
1 tasse de sucre  
1 c. à soupe de cacao  
1/4 de tasse de beurre fondu  
6 c. à soupe de lait  
noix de coco ou noix râpées

Découper le pain en dés de 1" après en avoir enlevé la croûte. Dans une casserole, mélanger ensemble sucre, cacao, beurre fondu et lait. Faire bouillir trois minutes. Avec une fourchette, tremper chaque morceau de pain dans cette sauce au chocolat. Bien enduire toutes les faces. Rouler dans la noix de coco ou les noix râpées. Laisser refroidir.

## PRENEZ UNE LIVRE DE POISSON...

Dans la préparation du poisson, aussi bien que dans toute autre opération culinaire, la tendance moderne est aux apprêts simples et rapides. Cette année, les menus de carême devront représenter un maximum de variété pour un minimum d'effort. On constatera que les poissonneries et les magasins d'alimentation sont pourvus d'un vaste assortiment de produits de la pêche. Pour montrer ce qu'on peut faire avec une livre de poisson — frais, congelé et en conserve — voici trois recettes bien simples fournies par les économistes ménagères du ministère des Pêcheries du Canada. Elles sont tout particulièrement recommandées aux novices qui sans avoir d'aptitudes spéciales pour la cuisine, ne sont pas insensibles aux compliments. Bien que la marche à suivre soit simple, chacun de ces plats est digne d'un gourmet.

### PÂTE DE SAUMON

1 boîte (de 15 1/2 onces) de saumon  
1 boîte (de 10 onces) de pois, égouttés  
4 c. à soupe de beurre  
4 c. à soupe de farine  
1/2 c. à thé de sel  
Un soupçon de poivre  
2 tasses de liquide (le liquide de la conserve additionné de lait)  
3/4 de tasse de fromage Cheddar, râpé  
1/2 recette de biscuits à la poudre à pâte (1 tasse de farine)

Égoutter et émietter le saumon en mettant de côté le liquide de la conserve pour le mêler avec du lait. Fondre le beurre; y incorporer la farine et les assaisonnements. Ajouter le liquide graduellement et cuire à feu doux jusqu'à consistance épaisse et lisse en brassant constamment. Ajouter le fromage et remuer jusqu'à ce qu'il fonde. Ajouter les pois et le saumon. Verser dans une cocotte graissée d'une pinte et demie. Disposer les petits biscuits sur le dessus du mélange de saumon. Cuire à four chauffé d'avance à 450° F. de 10 à 15 minutes, ou jusqu'à ce que les biscuits soient bien dorés. Six portions.

### FILETS ROULÉS

1 livre de filets de sole frais  
Du sel  
Du poivre  
Morceaux de concombre à l'aneth ou cornichons entiers  
1/2 tasse d'oignon haché  
2 c. à soupe de beurre  
1 boîte (de 7 1/2 onces) de sauce tomate  
1/4 de c. à thé de sel

Saupoudrer chaque filet de sel et de poivre. Poser une languette assez charnue de concombre à l'aneth ou un cornichon entier au gros bout de chaque filet. Enrouler le filet comme un gâteau roulé. Disposer les filets roulés tout près les uns des autres dans un petit plat à four graissé. Faire attendrir l'oignon au beurre environ 5 minutes sans le laisser brunir. Ajouter en brassant la sauce tomate et le sel. Porter au point de bouillonnement et verser sur le poisson. Cuire à four chauffé d'avance à 450° F. de 15 à 20 minutes ou jusqu'à ce que le poisson devienne d'un blanc opaque d'un travers à l'autre et soit facile à effeuiller avec une fourchette. Trois ou quatre portions.

### FILETS CROUSTILLANTS

1 livre de filets de poisson congelés  
1/2 tasse de lait évaporé  
1/2 c. à thé de sel  
2 c. à thé de jus de citron  
3/4 tasse de flocons de maïs écrasés  
Du beurre

Détailler le bloc de filets congelés en 3 ou 4 portions d'égale grosseur. Mélanger ensemble le lait évaporé, le sel et le jus de citron dans un plat peu profond. Tremper les portions de filets dans le lait et les enrober de flocons de maïs

écrasés. Déposer les filets dans un plat à four graissé, peu profond. Parsemer de noisettes de beurre. Cuire à four chauffé d'avance à 450° F. en comptant environ 20 minutes de cuisson par pouce d'épaisseur du bloc de filets. On saura que le poisson est cuit lorsqu'il sera facile à effeuiller avec une fourchette et que les morceaux de filets seront devenus d'un blanc opaque jusqu'au centre. Trois ou quatre portions.

#### LE CARI COMMUNE

Le cari d'aliments marins est un plat de résistance très commode durant le temps du carême. Il est facile à faire et il s'accommode en un tour de main. On peut le préparer d'avance, le mettre au froid et le réchauffer juste avant le repas. Par surcroît, il est excellent pour l'emploi des reliefs de poisson, de crustacés ou de coquillages.

Au fond, le cari de poisson comprend une ou plusieurs espèces d'aliments marins cuits ou en conserve, dans une sauce au cari accompagnée de riz bien gonflé et de condiments en hors-d'oeuvre. Il peut être aussi doux ou aussi épicé qu'on le veut et le nombre de condiments qui l'accompagnent reste à la discrétion de la cuisinière. Les plus estimés sous ce rapport sont le chutney, les cornichons hachés, les noix hachées, la noix de coco fraîchement râpée, les raisins secs et l'oeuf dur haché. Voici, pour la préparation d'un cari de poisson savoureux et économique, une recette fournie par les économistes ménagères du ministère des Pêcheries du Canada.

#### CARI DE POISSON

- 1 livre de filets cuits
- (2 tasses de poisson cuit, émietté)
- 1/2 tasse d'oignon haché
- 1 pomme sure, pelée et hachée
- 2 c. à soupe de beurre fondu
- 2 c. à thé de poudre de cari
- 1/2 c. à thé de sel
- 1 c. à soupe de farine
- 1 tasse de lait
- 1 c. à soupe de jus de citron
- 3 tasses de riz cuit, chaud

Émietter le poisson. Faire amollir l'oignon et la pomme au beurre environ 5 minutes. Incorporer le sel et la poudre de cari à la farine et saupoudrer le tout sur le mélange. Ajouter le lait graduellement, en brassant. Faire épaisser au feu en brassant toujours. Ajouter le jus de citron et le poisson et chauffer à fond. Servir sur du riz chaud bien cuit. Quelques raisins secs mêlés au riz font une garniture attrayante et savoureuse. Quatre portions.

#### COQUES ET MOULES

Les coques et les moules, chantées en vers et en musique, ne sont pas souvent vendues par les poissonniers canadiens. De fait, les bivalves qu'on trouve le plus souvent dans nos villes sont les huîtres, les clams et les pétoncles. Voici donc de la part des économistes ménagères du ministère des Pêcheries du Canada une recette qui fera grandir les pétoncles dans l'estime des membres de votre famille.

#### PÉTONCLES BOUILLONNANTS

- 1 livre de pétoncles
- Du sel
- 2 c. à soupe de beurre
- 1/2 tasse d'oignon haché
- 1 1/2 tasse de céleri haché
- 1 tasse de piment vert, haché
- 1 tasse de champignons tranchés, frais ou en conserve
- 1/4 de tasse de beurre fondu
- 1/4 de tasse de farine
- 1 c. à thé de sel
- 2 tasses de lait
- De 1 à 2 tasses de mie de pain beurrée
- 1/4 de tasse de fromage râpé fin
- Décongeler les pétoncles. Les séparer et les saupoudrer de sel. Faire chauffer les 2 c. à soupe de beurre. Ajouter l'o-

## Trois variétés de biscuits à la fois



#### 1 Bouchées à l'orange

- 2 c. à thé d'écorce d'orange râpée;
- 2 c. à thé de jus d'orange;
- 1/2 tasse de noix de coco en languettes.



#### 2 Bouchées aux fruits

- 1/2 tasse de cerises confites coupées en deux;
- 1/2 tasse de noix hachées;
- 1/2 tasse de raisins.



#### 3 Bouchées au chocolat

- 1/2 tasse de chocolat en copeaux ou un carré de chocolat non sucré, râpé.

Aimez-vous avoir plusieurs variétés de biscuits sous la main? Alors cette recette facile et rapide vous enchantera! Elle vous donne *trois* variétés de biscuits à la fois — des biscuits frais et savoureux comme on n'en fait qu'à la maison... des biscuits comme *vous seule* pouvez en confectionner. Et vous les réussirez à coup sûr... grâce à Five Roses!

#### Recette pour les bouchées

- 3/5 tasse de shortening
- 1 tasse de cassonade
- 2 oeufs bien battus
- 2 c. à table de lait
- 2 tasses de farine Five Roses
- 1 c. à thé de poudre à pâte
- 1/4 c. à thé de soda
- 1/4 c. à thé de sel
- 1/2 c. à thé de vanille

Défaire le shortening en crème, ajouter le sucre graduellement en brassant. Ajouter les oeufs et bien mélanger. Tamiser les ingrédients secs et les incorporer au mélange ainsi que le lait, en alternant. Ajouter la vanille. Diviser la pâte en trois portions. Ajouter à l'une les ingrédients des bouchées à l'orange, à l'autre ceux des bouchées aux fruits et à la troisième ceux des bouchées au chocolat. Déposer à la cuillère sur une lèchefrite graissée (à 1 1/2" de distance). Cuire au four (375°F) de 10 à 12 minutes. Cette recette donne 4 1/2 à 5 douzaines de biscuits.

**FIVE ROSES**  
LES MEUNIERES LES PLUS RÉPUTÉS AU CANADA



17 formes et couleurs pour vos téléphones supplémentaires



*Un moyen élégant de vous épargner des pas!  
Les modèles de table et muraux  
peuvent maintenant s'harmoniser  
avec n'importe quel décor.*

Le plaisir des yeux joint au plaisir de la conversation... voilà ce que vous offre le téléphone en couleur. Imaginez un téléphone supplémentaire rose sur le mur de la cuisine, ou bleu pâle à la tête de votre lit... ou un téléphone rouge dans l'atelier du Papa, ivoire dans la buanderie, blanc dans la salle de jeux. Et peut-être aimeriez-vous offrir aux grands-parents ou à votre jeune fille un téléphone bien à eux: gris, beige ou jaune clair?

N'oubliez pas qu'un téléphone supplémentaire ne coûte que \$1.25 par mois — et même moins dans certaines localités. Et notez bien ceci: *vous n'avez maintenant qu'à payer, une fois pour toutes, la somme de \$9.00 pour que votre téléphone soit en couleur!* Téléphonnez-nous ou voyez le conducteur de l'un de nos "camions verts".

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA 



# Voyez ce que vous pouvez créer avec votre 'Magic'!



Même un magnifique gâteau de gala comme celui-ci est facile à faire... et toujours réussi... quand vous employez la Poudre à Pâte 'Magic'. D'une texture légère et d'une saveur exquise, ce gâteau est agrémenté d'une glace originale qui lui confère un cachet tout spécial!

## Gâteau de Gala

- 3/4 de tasse de sucre granulé
- 3/4 de tasse d'eau bouillante
- 1 1/2 tasse de farine tout-usage tamisée une fois ou 2 tasses de farine à pâtisserie tamisée une fois
- 3 c. à thé de Poudre à Pâte 'Magic'
- 3/4 de c. à thé de sel
- 1 1/2 tasse de sucre granulé
- 1/2 tasse d'huile à cuisson (huile à salade)
- 5 jaunes d'oeufs
- 1/4 de tasse d'eau
- 3/4 de c. à thé de vanille
- 1/2 c. à thé de crème de tartre
- 1 tasse de blancs d'oeufs, à la température de la pièce

Faire fondre à feu doux 3/4 de tasse de sucre en remuant jusqu'à ce que brun doré; retirer du feu et ajouter peu à peu l'eau bouillante en remuant. Faire mijoter jusqu'à dissolution du sucre. Laisser refroidir. Tamiser dans un bol: farine, Poudre à Pâte 'Magic', sel et 1 1/2 tasse de sucre. Creuser une fontaine dans ce mélange et y verser huile, jaunes d'oeufs, 1/2 tasse du sirop de caramel froid, 1/4 tasse d'eau, et vanille; mélanger les liquides avec une cuiller; les incorporer au mélange de farine et battre en pâte lisse. Saupoudrer la crème de tartre sur les blancs d'oeufs; fouetter en neige très ferme (bien plus que pour une meringue). Introduire la pâte en pliant dans les blancs d'oeufs, 1/4 à la fois. Verser dans un moule profond, carré ou rond à tube (9 ou 10", mesure du haut à l'intérieur) non graissé. Cuire à four doux, 325°, env. 1 h. 1/4. Renverser le moule aussitôt et laisser le gâteau refroidir suspendu. (On "suspend" un gâteau en enfilant sur un entonnoir le tube du moule renversé ou en appuyant le bord du moule sur 3 petits bols renversés.) Glacer le gâteau refroidi avec la Glace au Caramel; décorer d'amandes grillées.

**Glace au Caramel**—Défaire en crème 1/2 tasse de beurre; y incorporer 2 jaunes d'oeufs et 1/2 c. à thé de vanille. Y incorporer 4 tasses de sucre à glacer tamisé, en alternant avec 1/4 tasse de sirop de caramel et assez de lait, env. 2 c. à table, pour que la glace s'étende bien.

Un autre produit de qualité de STANDARD BRANDS LIMITED



gnon, le céleri, le piment vert et les champignons; frire ces légumes à feu doux une dizaine de minutes ou jusqu'à ce qu'ils soient partiellement cuits, mais pas mous; les mettre de côté. Mélanger ensemble le beurre fondu, la farine et le sel. Ajouter le lait graduellement. Cuire à feu doux en brassant jusqu'à consistance épaisse. Ajouter les légumes et les pétoncles à cette sauce; mélanger doucement. Verser dans une cocotte graissée d'une pinte et demie. Couvrir de mie de pain beurrée (qui se prépare en mêlant 1 c. à soupe de beurre fondu à chaque tasse de mie de pain). Saupoudrer de fromage râpé. Cuire à four modéré (375° F.) environ 20 minutes ou jusqu'à ce que la sauce commence à bouillonner et que la mie de pain soit dorée. Six portions.

### "CHOWDER" DE MORUE AUX TOMATES

- 1/4 de tasse de beurre
- 1/2 tasse de céleri en dés
- 1/2 tasse d'oignon haché
- 1/2 tasse de piment vert, haché
- 3 1/2 tasses d'eau
- 1 boîte (de 20 onces) de tomates
- 3/4 de tasse de catsup
- 1 boîte (de 20 onces) de jus de tomate
- 1/2 tasse de riz cru
- 2 c. à soupe d'épices à marinade
- 2 gousses d'ail, en quartiers
- 1/2 c. à thé de paprika
- De 2 à 4 gouttes de sauce Tabasco
- 1 c. à soupe de sauce Worcester
- 1 livre de filets de morue
- Sel au goût

Frire le céleri, l'oignon et le piment vert au beurre sans faire brunir. Mélanger ensemble les légumes cuits, l'eau, la conserve de tomate, le catsup, le jus de tomate et le riz. Mettre les épices et l'ail dans un sachet qu'on ajoutera au mélange. Faire mijoter à découvert durant 30 minutes. Retirer le sachet d'épices et ajouter en brassant le paprika, la sauce Tabasco et la sauce Worcester. Ajouter la morue détaillée en bouchées, porter de nouveau au point de bouillonnement et faire mijoter doucement 10 minutes de plus. Servir tout chaud. Environ 12 assiettées.

### GRATIN DE MORUE FUMÉE

- 1 livre de filets de morue fumés
- 3 pommes de terre moyennes
- 1 oignon moyen
- 2 c. à soupe de beurre
- 2 c. à soupe de farine
- 1/2 c. à thé de sel
- 1 tasse de lait
- 1/2 tasse de fromage râpé

Décongeler les filets suffisamment pour les détailler en bouchées. Cuire les pommes de terre 20 minutes seulement avec la pelure; peler et émincer. Emincer les oignons; défaire les tranches en anneaux. Confectionner une sauce blanche avec le beurre fondu, la farine et le sel; verser le lait graduellement. Faire épaissir à feu doux en brassant. Mettre la moitié des tranches de pommes de terre au fond d'une cocotte graissée d'une pinte et demie. Ajouter les bouchées de poisson et les anneaux d'oignon par rangs successifs. Finir avec le reste des tranches de pommes de terre. Verser la sauce blanche sur le tout et saupoudrer de fromage râpé. Cuire à four modéré (375° F.) durant 45 minutes. De 4 à 6 portions.

### CONNAISSEZ-VOUS LE CABILLAUD ?

Le cabillaud, mais c'est tout simplement de la morue, et si vous n'avez pas encore mangé de boulettes de morue chaudes et dorées, si vous n'avez pas encore humé le fumet délicieux de la soupe à la morue mijotant au coin du feu et si vous ne connaissez pas le bon goût de la morue fumée, vous avez d'excellentes perspectives de vous régaler.

La morue abonde à cette époque de

*Vous pouvez vous fier à la 'Magic'*

l'année et elle ne coûte pas cher. Les filets de morue congelés, qui se présentent en paquets commodes d'une livre, peuvent s'acheter sous trois formes, soit fraîche, fumée, ou mi-sèche et salée.

Les économistes ménagères du ministère des Pêcheries du Canada précisent que les filets de morue s'accrochent de multiples façons et que les trois formes indiquées ci-dessus sont interchangeables dans la plupart des recettes. Voici trois plats qui ont été éprouvés à la cuisine du Ministère.

#### BOULETTES DE MORUE

1 livre de filets de morue  
(2 tasses de poisson cuit et émietté)  
2½ tasses de pommes de terre  
cruës, en dés (2 tasses de pommes de  
terre cuites, en purée)  
½ tasse d'oignon haché  
2 c. à soupe de beurre  
Sel au goût  
Une pincée de poivre  
1 œuf battu  
½ tasse de chapelure fine ou de noix  
hachées menu  
Friture

Cuire et émietter les filets. Faire attendrir les pommes de terre en dés à l'eau bouillante, salée. Les égoutter. Faire attendrir l'oignon haché au beurre dans une poêle, mais ne pas le faire brunir. Ajouter les pommes de terre cuites à l'oignon et piler les deux ensemble. Incorporer la morue émiettée aux légumes et assaisonner au goût. Ajouter l'œuf battu; mélanger parfaitement. Façonner en boulettes, ou plutôt en croquettes un peu aplaties. Enrober de chapelure ou de noix hachées. Faire dorer les croquettes à la poêle en friture chaude. Servir tout chaud, avec ou sans sauce. De 4 à 6 portions.

#### SALUT AU FLÉTAN

Lorsque vous achetez des darnes (steaks) de flétan congelés, bien tranchés et bien enveloppés, vous est-il arrivé de songer au travail préparatoire, à la présentation de ce produit alimentaire si estimé?

Les pêcheurs de commerce prennent le flétan au moyen de palangres ou lignes de fond, dans les eaux froides du Pacifique et de l'Atlantique du nord. Ces gros poissons plats dont le poids dépasse parfois les 100 livres, sont hissés à bord à l'aide d'un treuil mécanique, puis vidés et glacés sans retard. Dès que le vaisseau accoste au quai, le flétan est transporté en vitesse à une usine de conditionnement où il est tranché en darnes, emballé, et congelé de manière à lui conserver toute sa fraîcheur et sa saveur. L'expédition au marché se fait ensuite dans des wagons et des camions réfrigérés.

Les darnes de flétan s'accrochent de plusieurs manières toutes plus savoureuses les unes que les autres. Pour le carême, vous pouvez les agrémenter d'un apprêt d'échalotes hachées, de les napper de crème sûre du commerce et, ensuite, les cuire à four modéré. Lorsque vous aurez essayé ce plat, vous conviendrez certainement que sa saveur est exceptionnellement bonne.

#### DARNES DE FLÉTAN CAMPAGNE

2 livres de darnes de flétan  
Sel et poivre  
½ tasse d'échalotes hachées, têtes et queues  
1 demiard de crème sûre du commerce

Si les darnes sont congelées, les décongeler à la température du réfrigérateur. Assaisonner de sel et de poivre et les placer dans un plat à four graissé, peu profond. Répandre les échalotes hachées sur le poisson et napper le tout avec la crème sûre. Cuire à four modéré (350°F.) durant 30 minutes. Six portions.



## RÔTIES NOUVEAU GENRE!

Pourquoi ne pas faire des rôties d'un genre nouveau? Essayez d'abord le pain aux fruits. Vous les trouverez délicieuses!

Puis tentez de nouveau l'expérience avec d'autres sortes de pains.

Votre boulanger vous offre un vaste assortiment de pains de seigle, de blé entier, de son, et beaucoup d'autres... qu'il a généralement pris soin d'envelopper dans la "Cellophane", pour votre protection. C'est que la pellicule cellulosique "Cellophane" conserve toute leur saveur. Pour des rôties nouveau genre, essayez différentes sortes de pains.

LA **CELLOPHANE** et LA PELLICULE DE **POLYÉTHYLÈNE**  
PELLICULE CELLULOSIQUE

Produits de Du Pont of Canada Limited — Montréal



PAIN AUX FRUITS



PAIN DE SEIGLE



PAIN DE BLÉ CONCASSÉ

**DU PONT**  
CANADA

De Meilleurs Produits  
pour Plus de Bien-Être  
... grâce à la Chimie.

## PREMIER PLAN

(Suite de la page 5)

comme elles sont. On sait bien que la question de climat joue toujours un peu en Russie, mais en somme, celui de Moscou n'est pas plus rude que celui du Canada et les Canadiennes sont peut-être, même et surtout en hiver, parmi les femmes les plus chic du monde.

## Les fourrures

On aurait pu croire que les Russes portaient des manteaux de fourrures somptueux. Elles portent des pelages divers, c'est entendu, il le faut bien, mais, dit Rita Caron, non seulement les fourrures ne sont pas tellement belles (les plus beaux spécimens sont peut-être exportés) mais elles sont mal travaillées. Nous sommes loin d'ici où même un manteau de lapin imitant le seal a de l'allure.

## Moscou

Bien sûr, c'est une grande, une très grande ville. Entièrement (ou presque) reconstruite, elle présente des places immenses, des rues larges, (on a démoli des quartiers entiers pour percer d'immenses avenues) bordées de hautes maisons de brique rouge qui ont beaucoup d'apparence. L'intérieur est moderne, évidemment. Les Russes veulent tellement être à la pointe du progrès.

Ce qui n'empêche pas Moscou, aux

dières de Rita Caron, d'être une ville triste. D'abord, tout le monde y est habillé de noir. Les femmes du peuple portent sur la tête des châles noirs, elles sont chaussées de bottes et comme elles font des travaux qu'en occident on n'a jamais songé à confier aux femmes, elles ne font aucune recherche dans leur vêtement.

Car à Moscou les femmes nettoient les rues, elles travaillent à la construction, sur les échafaudages, et quand elles ne portent pas une espèce de pantalon blousant comme ceux des hommes, elles ont une jupe de feutre avec une vareuse et bien sûr, les bottes, les inévitables bottes.

L'accueil des Russes de la rue aux étrangers (tellement visibles) est, dès l'abord, un peu craintif. On voit bien qu'on n'est pas en pays libre. Puis dès que la glace est rompue, ils se révèlent gentils, aimables, souriants et visiblement ils voudraient faire plaisir, donner d'eux et de leur pays une bonne impression.

## Les magasins

En arrivant à Moscou, évidemment, Rita Caron est allée à "l'Intourist" où on l'a munie d'un guide parlant français (il y en a aussi qui parlent anglais). Et en compagnie de cette jeune femme, elle est allée visiter les magasins. Elle est entrée en contact avec les chefs de rayons, avec le directeur (qui justement parlait, lui aussi un excellent français) et elle a longuement parlé, non seulement de ce qu'elle a vu, mais de ce qu'à son avis il y aurait à faire. Et le directeur du plus grand magasin de Moscou lui a confié les photographies (réservées tout spécialement pour la Revue Moderne) des plus récentes créations de la Mode russe. Vous les voyez ici. Evidemment, c'est presque naïf à force d'être banal. Cela ne nous apprend rien, à nous qui sommes habituées à un changement radical, au moins deux fois l'an, dans la coupe et dans la ligne, selon les critères de Paris ou de New-York. Un manteau avec un col de fourrure, nous connaissons cela depuis longtemps et aucun des autres ensembles ne nous donne même d'idée neuve mais pour Moscou, c'est la révélation, d'autant plus que ces modes sont de leur crû. C'est la mode russe 1959-60.

## La vie courante

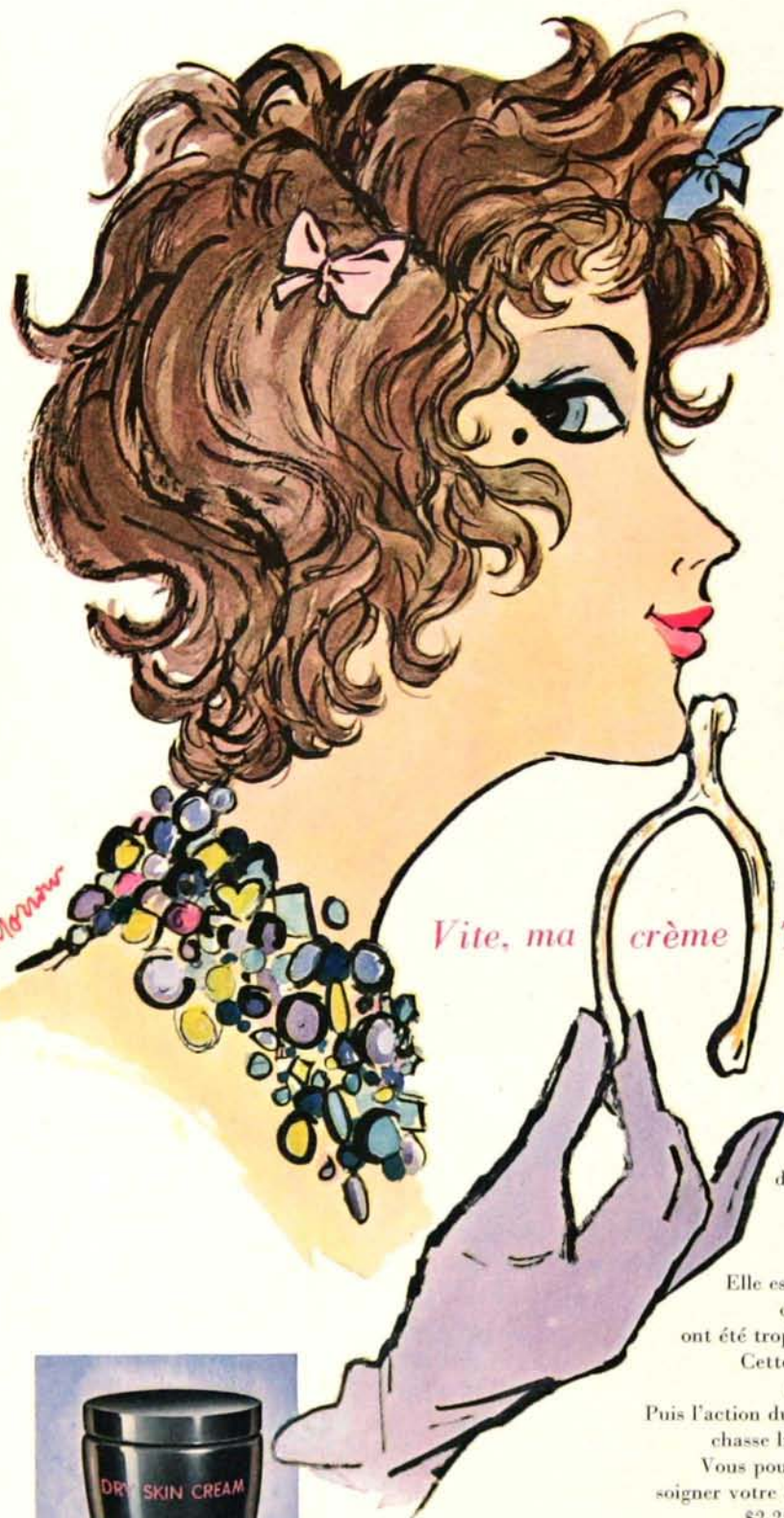
En riant, Rita Caron fait ici une petite parenthèse. Pensez qu'elle a failli causer un attroupement parce qu'elle portait (il y avait déjà de la neige en octobre-novembre) des bottillons canadiens de plastique transparent, quelque chose de si extraordinaire que cela ne passa pas inaperçu.

Bien sûr, nous l'avons vu, à cause de leur façon de s'habiller, les touristes sont tout de suite repérés. Et on essaie de leur donner bonne impression. Il n'y a pas de "restaurant" en Russie, mais bien des "Réfectoires", ouverts à tout le monde. Un dollar vaut dix roubles.

Et il est absolument interdit, pour quelque raison que ce soit de donner le moindre pourboire, à qui que ce soit. Ce qui est un curieux changement avec Paris et autres grandes villes où c'est tout le contraire... Il est interdit de pénétrer dans le réfectoire avec son manteau. Tout comme au cinéma, au théâtre, dans les Musées, il faut laisser les vêtements au vestiaire. Et là non plus ne pas donner de pourboire. Au théâtre, on loue pour quelques kopecks des jumelles permettant de mieux voir le spectacle.

Rita Caron est allée aux Ballets Bolshoi, elle est allée à l'Opéra, voir "Carmen". Dieu sait si, en sa vie, chacun de nous a pu voir de fois jouer "Carmen". Jamais, dit-elle, je ne l'ai vu mieux rendu, avec d'aussi beaux costumes, des décors merveilleux et évidemment des artistes de classe.

(Suite en page 35)



PEAU SÈCHE  
COMME  
UN OS?

Vite, ma crème Tussy pour peau sèche!

La neige et le froid vous causent-ils des inquiétudes? Vos larmes n'adouciront pas la peau sèche... essayez plutôt de nettoyer votre peau tendre avec la crème Tussy pour peau sèche!

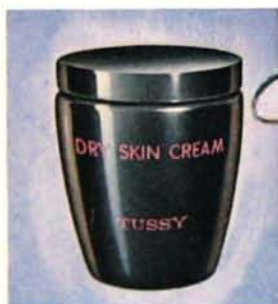
Elle est précisément préparée pour la princesse que vous êtes et qui trouve que ses joues ont été trop caressées par la bise d'hiver et le froid.

Cette crème nettoyante dissout le maquillage et enlève les poussières en un clin d'œil.

Puis l'action du mélange spécial hydratant et lubrifiant chasse littéralement la sécheresse de votre peau!

Vous pourrez dès lors vous promettre de toujours soigner votre épiderme avec la crème pour peau sèche.

\$2.25 le pot de 4 oz. \$3.75 le pot de 8 oz.



Tussy Cosmetics Limited,  
anciennement Lesquendieu Limited.

TUSSY prend soin  
de vous

TORONTO NEW YORK PARIS

Nouvelle

# LES TACHES

par Michel Dussauze

Il faisait exprès de se tacher :

Gisèle était si jolie...

Jusqu'au jour où...

Il passait souvent devant le magasin. Il y passait même tous les jours. Il jetait un coup d'oeil à la devanture. Pour l'apercevoir. Elle n'y était pas toujours, mais il était satisfait quand même : il avait regardé. Et comme il avait acheté un costume clair, il guettait toutes les taches possibles. Il avait l'habitude de manger avec une serviette de table. Il la supprima. Il renversa du vin sur son veston, mais les amis chez qui il dînait lui indiquèrent immédiatement le moyen de nettoyer son veston. La tache disparut. À son grand regret. Il eut désiré une jolie marque de graisse, bien en évidence, afin qu'il pût aller chez la jeune femme. Il prenait des mets avec beaucoup de sauce. Il se mettait assez loin de son assiette, mais il n'arrivait pas à se salir. Il est vrai qu'il faisait attention malgré lui. On ne quitte pas aussi facilement ses habitudes.

Il l'avait rencontrée plusieurs fois chez le libraire où elle venait acheter quelque revue féminine. Il lui avait même dit bonjour. Un bonjour sans importance comme l'on en dit un peu partout. Elle avait souri pour répondre. Sa chevelure rousse s'était secouée. Ses yeux verts avaient brillé. Un instant, l'instant d'une étincelle. Puis elle était partie. Elle avait traversé la rue et était rentrée dans son magasin. Il s'était attaché à ses pas. De loin. Elle avait refermé la porte vitrée sans se retourner.

Ce matin-là, il avait examiné son complet pour déceler une petite tache. Il n'y avait encore rien. Il était désolé. Il sortit et franchit la rue. Il s'arrêta devant la boutique. Elle était assise à la caisse, elle ne le vit pas. Il s'apprêtait à traverser lorsqu'une automobile arriva qui l'éclaboussa en rasant le trottoir. Il poussa un soupir de joie.

Il fit quelques pas en arrière et pénétra dans la boutique.

— Monsieur !  
Elle sourit largement. Il pensa : "c'est un sourire commercial".

Il lui expliqua ce qui venait de lui arriver. Il montra son pantalon.

— Ce n'est rien, apportez-le moi. Je vous le nettoierai immédiatement.

Il sortit le coeur gai. Il revint peu de temps après. Elle lui offrit une chaise; il s'assit.



— Êtes-vous pressé ? demanda-t-elle.

— Non, pas du tout; prenez votre temps.

Puis il alluma une cigarette. Elle toussa.

— Excusez-moi, la fumée vous dérange ?

— Non, mais avec tous les produits...

Il l'éteignit. Il la regarda. Elle leva les yeux et les baissa aussitôt. Il éprouvait le besoin de parler, de dire n'importe quoi. Pourvu qu'il parle. Qu'il écoute sa voix, qu'il essaye de savoir. Elle était penchée sur son travail. Alors, il se mit à se plaindre des automobilistes sans scrupules. Elle l'approuva. Il se sentit tout à coup heureux. Elle prenait sa défense. Peut-être qu'elle attendait qu'il vint.

Du fond de l'arrière boutique, il entendit une voix.

— Gisèle !  
Elle se leva.

— Excusez-moi. C'est ma mère.

— Je vous en prie.

Elle disparut laissant sur la chaise le pantalon. Il pensa : "Gisèle" puis : "c'est gentil"; puis encore : "cela lui va bien."

— Je vous ai fait attendre, dit-elle ?

— Oh ! oui, très longtemps.

Il eut envie de l'appeler Gisèle. Il n'osa pas; il regarda dans la rue. Une voiture passa. Bientôt, il put reprendre possession de son pantalon.

— Combien vous dois-je ?

— Non, ce n'est rien.

— Enfin... je suis confus...

— Pour une petite tache !

— Merci madame, dit-il en la quittant.

Il avait dit madame sans même réfléchir. Elle n'était peut-être pas mariée. Il avait cru pourtant apercevoir autour de l'annuaire la trace d'une alliance. Et puis il s'était sans doute trompé. D'ailleurs il le souhaitait. Il s'était retourné une fois. Elle le regardait.

Il rentra chez lui et s'empressa de passer son costume clair. On ne sait jamais.

Quelques jours se passèrent. Enfin, alors qu'il écrivait avec un stylo à encre rouge, il le laissa tomber maladroitement sur le revers de son veston. Il appuya ses doigts sur l'encre qui s'étala. Il trouva que la tache n'était pas encore assez grande, il en fit une seconde.

Et le soir même, il le lui porta.

— Encore moi, dit-il en ouvrant la porte.

— Encore ! C'est un mot de reproche. Vous avez bien des malheurs.

— Oui, un peu d'encre rouge.

— Donnez cela.

— Vous allez me l'enlever tout de suite.

— Bien sûr !

Ils parlèrent. Ils abordèrent divers sujets. Elle lui dit qu'elle apprenait à conduire.

— Ainsi pourrions-nous aller nous promener, dit-il en riant.

— Je veux bien... mais votre femme ?

— Ma femme ? Je ne suis pas marié !

— Je croyais.

— Non ! D'ailleurs le mariage... actuellement...

— Evidemment ! Et puis vous êtes encore jeune.

— Vingt-six ans.

— Comme moi.

Elle mordit sa lèvre comme si elle eût dévoilé quelque chose qu'elle n'eût pas pu garder. Après tout, il ne le lui avait pas demandé. Qui l'avait poussée ?

Elle l'admirait, en chemise blanche, assis sur le bord d'une table. Elle eût

(Suite en page 35)

**GARANTIE  
DORÉE  
GOSSARD**

*maintenant avec*

**anSwEr®**

*la gaine que  
plus d'un million  
de femmes  
ont portée  
avec satisfaction*



Maintenant, vous pouvez éprouver par vous-même comme les bandes intérieures du modèle Answer affinent votre ligne d'une façon parfaite... naturellement et confortablement... sinon, votre argent vous sera remboursé! (Vous recevez un certificat écrit de cette garantie exceptionnelle). Son maintien à la fois doux et complet vous assure un bon ajustement, un grand confort, et la satisfaction d'être à la mode.

Gaine allant jusqu'à la taille ..... 14.00  
avec fermeture éclair ..... 15.00  
Gaine-culotte ..... 16.50

(Soutien-gorge Flair illustré)



THE CANADIAN H. W. GOSSARD CO. LIMITED  
366 Adelaide Street West, Toronto, Ont.

*La pierre du mois*

## MARS: L'AQUAMARINE (ou Aigue-Marine) et la PIERRE-DE-SANG

Pour les personnes natives du mois de mars, il y a deux pierres de naissance, toutes deux fort belles quoique complètement différentes. La première est l'Aigue-Marine (ou Aquamarine) claire comme l'eau de la Méditerranée et l'opaque et sombre Pierre-de-Sang, d'ailleurs très masculine d'aspect avec sa couleur verte veinée de rouge.

L'Aigue-Marine semble avoir capturé et captivé toute la couleur de l'eau et ses irisations. C'est un talisman dont on a longtemps cru qu'il donnait du courage à celui qui le portait. Cette belle pierre passe aussi pour corriger la paresse et pour favoriser le travail intellectuel.

### La pierre géante

La pierre précieuse la plus grosse jamais trouvée jusqu'ici est une Aigue-Marine pesant 220 livres, près du village brésilien de Marambia en l'année 1910.

Ce cristal géant a été transporté par canot jusqu'à la côte et ensuite, à Idar, en Allemagne, où on la travailla et où on en tira 200,000 carats de pierres taillées pour fins de joaillerie.

C'est à cause de sa couleur, d'un bleu un peu vert ou bleu jaune qu'on appelle ainsi l'Aigue-Marine, ou Aquamarine, Eau de Mer. On s'est rendu compte aussi de l'effet de la chaleur sur cette pierre. Appliqué avec précautions, l'effet du feu peut lui donner un bleu très clair, exactement de la couleur de l'eau marine, ce qui lui donne une plus grande valeur en joaillerie.

Les Grecs étaient de grands artistes et les joailliers de la période précédant la conquête romaine se servaient beaucoup de l'Aigue-Marine. Les pierres venaient d'Extrême-Orient, par le golfe Persique puis traversaient les déserts d'Arabie à dos de chameau, en longues caravanes, pour arriver enfin aux ports grecs de la Méditerranée.

L'Aigue-Marine est une variété de Béryl (silicate de béryllium et d'aluminium) et elle appartient au même groupe que les émeraudes. On en trouve dans plusieurs parties du monde, d'ailleurs, fort éloignées, les unes des autres: à Ceylan, au Brésil, dans le Maine et la Caroline du Nord, aux Etats-Unis, ainsi qu'en Russie.

### De grosses pierres

Il faut choisir de grosses Aigues-Marines, elles font plus d'effet que des pierres plus petites. Les femmes natives du mois de mars aiment porter des bijoux sertis d'énormes Aigues-Marines allant jusqu'à cent carats, sous forme de ba-

gues, broches, etc. L'Aigue-Marine se porte aussi bien le jour que le soir et son éclat limpide est surtout seyant avec les robes sombres, mais aussi avec le blanc et certaines couleurs pastel, telles que le jaune et le rose. C'est surtout sous la lumière artificielle que les Aigues-Marines donnent leur plus bel éclat.

### La Pierre-de-Sang

La Pierre-de-Sang ou Sanguine est celle que préfèrent les hommes nés en mars. C'est une variété de quartz, de fort belle apparence. Les légendes médiévales assurent que cette pierre doit ses filets rouges au fait que le sang du Christ tomba sur une pierre verte, au pied de la Croix et coula en minces liserés qui se retrouvent encore sur la pierre, et ceux qui la portent reçoivent le don de sagesse.

On fait avec la Sanguine des bagues pour hommes, ou des boutons de manchettes. Au XIXe siècle, les lapidaires faisaient, avec la Pierre-de-Sang de petits objets qu'on portait en breloque de chaîne de montre ou de porte-clé.

Si vous avez un cadeau à faire à un natif de Mars, ce sera très original de lui offrir un bijou de Sanguine.



Bijoux de la Maison Henry Birks



# Le désir d'être BELLE

par Rollande St-Germain

## QUI ÊTES-VOUS ?

Savez-vous qu'un des meilleurs moyens d'être belle, c'est de vous bien connaître ? Si vous n'êtes pas sûre de pouvoir trouver, sans vous tromper quel genre de chevelure, d'épiderme, de forme de visage vous avez, n'hésitez pas et consultez une experte qui vous donnera tous les renseignements demandés.

C'est très important, non seulement pour les soins à vous donner, vous-même quotidiennement, mais pour la façon de bien faire votre maquillage.

### Le maquillage

Pour qu'il soit réussi, votre maquillage doit être léger. S'il peut donner l'impression de ne pas exister du tout, si on peut croire que votre visage est réellement aussi parfait, c'est qu'il est particulièrement réussi. Remarquez les artistes que vous rencontrez, en ville. Il est très rare qu'elles se maquillent lourdement. Elles se font une beauté toute différente de celle que la télévision ou le théâtre les oblige à prendre. Elles n'en sont que plus jolies d'avoir l'air plus naturelles.

### Un point de départ

Le maquillage ne tient bien (lourd ou léger) que sur une peau saine et bien soignée. Il y a plusieurs genres d'épidermes : la peau sèche, la peau grasse, la peau normale (extrêmement rare), la peau "combinée" et celle qui commence, à cause de l'âge, à perdre sa souplesse et la finesse de sa texture.

Il faut donc que vous appreniez à bien connaître votre peau. Elle est sèche, si elle semble, au toucher, comme une feuille de papier fin, si elle est rude, si elle pèle facilement (dartres) si elle présente trop tôt de fines rides, à peine perceptibles sur une personne jeune mais qui menacent de se creuser.

Elle est grasse si elle devient luisante pour rien par exemple quand vous passez quelque temps assise au cinéma, ou quand vous avez magasiné un jour de foule. Les pores se dilatent, surtout autour du nez, du menton, sur le front et les points noirs ont vite fait d'arriver.

Si elle est normale, il n'y a rien à dire, sinon de vous féliciter et de vous dire que vous êtes bien chanceuse.

La peau est "combinée" quand elle est à la fois sèche et grasse. Certaines parties du visage sont sèches, par exemple les joues et le tour des yeux (si fragile) et

grasse autour du nez et sur le front, avec une tendance à voir les pores s'élargir.

Et enfin si les premiers signes de l'âge se font voir, il faudra tâcher de tirer parti de ce nouveau genre de beauté qui donne parfois au visage un nouveau cachet. Le plus grand dommage est porté sur le cou qui se flétrit et sur le coin des yeux, où se marque la "patte d'oie".

Des soins appropriés pourront vous aider quand vous êtes jeune et retarder le plus possible l'apparition des signes inévitables de l'âge.

### Quel visage avez-vous ?

Cela aussi est très important. Il y a le visage ovale, presque parfait mais si rare. Le visage rond, carré, en forme de coeur, en triangle, en rectangle, et même (mais oui) en pointe de diamant.

Le visage rond est facile à reconnaître. Si on prend ses mesures on se rendra compte du fait qu'il est aussi haut du



Au mois de mars, il faut prendre encore un plus grand soin de son épiderme. C'est important.

front au menton que large d'une joue à l'autre. Le visage carré se mesure ainsi : la largeur du front et la largeur de la mâchoire sont égales à la distance du front au menton. Le visage en forme de coeur a souvent, pour lui donner encore plus cette apparence, une plantation spéciale des cheveux qui forment une pointe sur le front. Mais c'est surtout par les mesures qu'on se rend compte de cette

forme : le visage est large aux tempes et presque pointu du bas. Le triangle est le contraire : c'est le front qui est étroit et la mâchoire bien large. Quant au visage en rectangle, il présente le front haut avec mâchoire et largeur du front égales et le visage en pointe de diamant est plus large aux joues qu'au front et au menton.

### Attention aux yeux

Il n'est pas, dans tout le visage, d'endroit plus fragile que le tour des yeux. C'est une peau si délicate de texture et en même temps si riche en petits vaisseaux sanguins qu'un rien peut l'abîmer irrémédiablement. C'est pourquoi on vous recommande toujours de ne JAMAIS vous frotter les yeux, même quand ils vous piquent. Dans ce cas, il faut les laver, avec de l'eau boriquée, ou tout simplement avec une infusion de thé noir pas trop forte. L'eau de roses, appliquée froide est aussi excellente. On prend un tampon d'ouate pour chaque oeil et on le baigne ainsi longuement.

Ne prenez, pour maquiller vos yeux, que des produits de haute qualité. La vue est une chose trop précieuse pour plaisanter. Les bons produits sont faits d'ingrédients qui ne peuvent nuire à cet organe fragile et délicat qu'est l'oeil. Et ne mettez pas de salive sur votre petite brosse à poser le mascara. Rien n'est plus malsain. Lavez tous les jours votre brosse à cils et quand vous voulez l'humecter pour poser le mascara, mouillez-la avec une goutte d'eau ou mieux encore, une goutte d'eau de roses.

### Le soir

Si vous voulez, quelle que soit la forme de votre visage, qu'il reste joli et jeune longtemps, prenez-en soin. Ne vous couchez jamais sans vous être bien démaquillée et sans avoir passé sur votre visage une bonne lotion. Ne gardez pas de crème toute la nuit, c'est inutile et ce n'est pas toujours plaisant pour le mari.

Démaquillez-vous comme vous voudrez, soit en vous lavant à l'eau et au savon soit en vous servant d'une bonne crème spéciale. C'est question de goût et d'habitude et aussi de résultat. Si vous employez le savon, prenez-en un peu gras. Et rincez bien puis faites une affusion froide d'eau de roses, qui veloute l'épiderme. Insistez sur les yeux, doucement, puis sur le cou et tout particulièrement sur le menton.

Brossez vos cheveux longuement, refaites votre mise en plis selon celui que les cheveux prennent d'eux-mêmes et mettez un filet pour les protéger.

### Beauté égale santé

... Et santé égale beauté. Vous ne serez vraiment jolie que si vous vous portez bien. Nous sommes au mois de mars, le pire mois de l'année pour le climat ambiant, qui saute facilement du doux au glacial en quelques heures. Mangez raisonnablement, sans excès. Ne buvez pas d'alcool et ne fumez pas trop. L'alcool donne des calories difficiles à éliminer pour une personne qui n'a pas beaucoup d'exercice. Portez les vêtements qui conviennent à la saison, pas trop lourds, pas trop légers non plus, la température est si changeante en mars.

Et c'est ainsi que vous vous préparerez à l'arrivée du printemps, plus jolie que jamais, après avoir bien étudié votre type de femme, votre genre de beauté, et avoir fait en sorte de ne ressembler qu'à vous-même. N'imitiez pas telle ou telle actrice en vogue, ne vous habillez pas comme votre voisine, ne portez pas une couleur parce qu'elle est à la mode sans savoir si vraiment, elle vous va bien.

C'est une ligne de conduite facile à suivre et qui vous donnera tout ce qu'une femme recherche dans son désir d'être belle : la personnalité.

# TAMPAX

joue un rôle si  
important dans  
votre vie active!



Tampax vous aide à vous sentir libre—libre de vivre en plein air—libre de faire du ski—de vous amuser partout, quoi que vous fassiez.

Car, avec Tampax, protection hygiénique interne, vous bénéficiez d'un confort complet, d'une protection complète, d'une sécurité complète. Il est invisible et on ne le sent pas lorsqu'il est en place. Il ne cause jamais d'échauffement ni d'odeur, et il ne serre pas.

En coton chirurgical pur, Tampax a un applicateur lisse grâce auquel les doigts n'ont pas besoin d'y toucher. C'est si facile d'en changer et de s'en débarrasser. C'est si pratique d'en emporter de rechange.

Disponible en 3 degrés d'absorption : Régulier, Super, Junior, partout où l'on vend des produits pharmaceutiques. Fabriqué seulement par Canadian Tampax Corporation Limited, Brampton, Ontario.



Inventé par un médecin—  
utilisé maintenant par des millions de femmes

# 2 FOIS 20 ANS



par *Alix Vallier*

## Faites-vous une âme printanière

Nous avons eu un hiver rigoureux, c'est entendu. Il faut croire le vieux proverbe qui veut que lorsque mars arrive en lion... Le plus fort est fait et même si nous savons qu'il y aura encore des journées féroces, de froid, de neige et de giboulées, il faut dès aujourd'hui, préparer notre âme de printemps.

Vous avez deux fois vingt ans, Madame, ou même un peu plus? Soyez-en fière et heureuse. C'est le plus bel âge, le meilleur moment de la vie. Il est possible, il est même probable que pendant tout l'hiver, vous avez, comme vos grands enfants, fait du ski, du patinage et que vous avez profité, au maximum, des plaisirs tellement sains de l'hiver.

### Printemps

Il va falloir, à l'orée de ce printemps neuf, vous refaire une personnalité. Pour commencer, vous allez vous examiner soigneusement dans le miroir (pour votre apparence physique), et vous donnerez audience à vos pensées, pour ce qui est du moral. Comme l'une dépend souvent de l'autre, nous allons commencer par le commencement.

Vous avez un an de plus. Si vous vous examinez soigneusement vous pouvez peut-être trouver un petit pli ici, la menace d'une marque là. Il ne faut pas y attacher plus d'importance que cela. Et si vous avez la sérénité de l'âme et du cœur, rien ne marquera votre visage. Ce sont les personnes tendues, énervées, toujours sous pression pour tout et pour rien qui acquièrent les premières irrémédiables rides, celles qui ne partent plus et qui marquent un visage d'une expression pouvant lui enlever la majeure partie de sa beauté. Ce ne sont pas les rides qui abîment un visage, au contraire: à mesure qu'on avance en âge elles lui donnent de l'expression. Ce sont celles qui témoignent d'une crispation intérieure, de sentiments inavouables, désirs de vengeance, haine, jalousie, etc.

### La paix du cœur

Pour avoir la douceur de la sérénité, qui se reflète sur votre visage adouci par les premiers cheveux gris, faites le bilan de votre vie et vous verrez qu'à tout prendre, elle n'a pas été si méchante que cela pour vous.

Bien sûr, vous avez eu des moments pénibles, comme tout le monde. Vous avez eu des occasions de pleurer et de souffrir, mais vous avez eu aussi des satisfactions merveilleuses, quand vous avez vu votre mari progresser dans sa carrière, vos enfants grandir et devenir de ceux dont on est fière, bref, en résumé, vous pouvez voir l'automne avec la paix du cœur.

Alors détendez-vous. Dites-vous bien que vos responsabilités ne sont plus tout à fait les mêmes qu'autrefois, lorsque vous étiez le pivot, le point central de l'existence des vôtres. Prenez un peu plus de temps pour penser à vous. Le matin, vous n'avez plus besoin de vous lever tout à fait aussi tôt. Déjeunez tranquillement, sans vous presser et s'il vous est agréable de prendre deux ou trois tasses de thé ou de café, qui vous empêche de vous les accorder? Puis, vachez tranquillement à vos occupations ménagères et dès qu'elles sont terminées, faites une longue, une minutieuse toilette.

### Des soins éclairés

Si vous avez deux fois vingt ans ou un peu plus, c'est pour vous le moment précis de la conservation de votre beauté. Si vous en avez l'habitude évidemment vous pouvez prendre un bain quotidien. Il faut toutefois faire attention. Pas trop chaud, pas trop froid. Vous n'êtes plus à l'âge des extrêmes et l'un ou l'autre (exagéré) peut vous causer des troubles de circulation. Mettez donc votre eau à la bonne température. Il est exquis de mettre dans l'eau de votre bain des sels parfumés. Cinq minutes plus tard, vous sortez du bain fraîche comme une fleur.

Et vous commencez à prendre de vous les petits soins que vous ne vous étiez peut-être pas, jusqu'ici accordés.

Une personne d'un certain âge ne peut pas être ou sembler négligée. Elle doit être soignée jusque dans les détails. Bien sûr, vous avez un petit rasoir spécial qui vous permet de vous raser les aisselles. Il n'est rien de plus laid, quand on porte une blouse claire ou une robe à manches très courtes que ces duvets inesthétiques. Et vous faites usage d'un désodorisant de bonne qualité, qui n'empêche pas la transpiration mais en annule totalement l'odeur. Ne mettez pas ce désodorisant tout de suite après le rasage, mais seulement le lendemain. C'est prudent. Sur le moment, les pores sont ouverts, la peau légèrement irritée, et le désodorisant est fort. Il le faut bien, pour qu'il soit efficace.

### Vos dents

Le sourire est, à tout âge, la moitié (et même plus) du charme. Si vous voulez que le vôtre demeure irrésistible, si vous voulez que sur votre visage adouci qui a acquis un charme nouveau qui n'est plus celui de la prime jeunesse mais est tout aussi séduisant, rayonne la grâce, il faut porter à votre bouche et à vos dents la plus grande attention.

Vous êtes une privilégiée si vous pouvez présenter, dans votre sourire, une denture parfaite. De nos jours, rien de plus facile. Mais c'est un travail de longue main. Il faut, dès qu'on se rend compte de la moindre menace, aller tout de suite chez le dentiste. Il est plus facile, évidemment, de soigner une dent à peine atteinte qu'une autre gagnée par la destruction qui devient si vite douloureuse. N'hésitez pas et soyez discrète dans le travail que vous demandez au dentiste. Le

### Une marotte

Et puis surtout, intéressez-vous à quelque chose. Il y a cent moyens d'avoir une marotte, que vous aimiez le tricot, la broderie, la dentelle au crochet, les collections de timbre, l'élevage des serins ou des poissons exotiques, la culture des violettes africaines ou autres plantes d'appartement. Et il y a la lecture, la musique, que vous en fassiez vous-même ou que vous aimiez à écouter les beaux disques nouveaux qui nous apportent les chefs-d'oeuvre reproduits à la perfection et enregistrés par les grands orchestres, sous la direction des maîtres. Les grandes oeuvres demandent, pour être bien comprises, à être écoutées plusieurs fois et si vous avez tout de suite fait le tour d'un disque de musique folle, vous ressentirez la même joie profonde en écoutant encore et encore une pièce musicale de haute qualité.

### Et puis sortez

Pour vous faire une âme printanière, sortez, non seulement de chez vous, mais de votre coquille. En ce moment, les nouveautés arrivent. Il n'est pas question, si vous ne pouvez vous le permettre, d'acheter tout ce qui vous tenterait, mais par simple curiosité, les nouveautés sont aimables à voir. Vous aurez le droit de faire des comparaisons, de donner votre avis sur la mode toute neuve, sélectionnez vous-même ce qui vous plairait, et rien ne vous empêche de commenter tout cela avec une amie, autour d'une tasse de thé, chez vous ou dans un restaurant, en ville.

D'ailleurs vous savez, se faire à deux fois vingt ans une âme printanière se résume en peu de mots: il faut plus que jamais VIVRE.



Les violettes sont une parure idéale pour les dames. Voici une toque de ces fleurettes, fournie par la Maison Dupuis Frères, portée par Madame Gosselin.

temps des mâchoires d'or étincelantes est fini, Dieu merci. Les réparations sont maintenant, depuis l'avènement des plastiques, absolument invisibles et je vous assure qu'il est plus aimable de montrer des dents parfaites, fussent-elles réparées que des dents couvertes d'or...

Et soignez vos dents. Prenez, de préférence une brosse dure, à moins que vous n'ayez les gencives très sensibles. Une bonne pâte dentifrice dont vous vous servirez au moins deux fois par jour, le matin et le soir avant de vous coucher. N'oubliez jamais cette précaution car c'est la nuit que les bactéries travaillent à la ruine de vos dents.

Pour donner plus de grâce encore à votre sourire, maquillez discrètement vos lèvres. Il y a actuellement un tel choix de rouges qu'on en a vraiment l'embaras. Choisissez-en un discret, ni trop pâle, ni trop agressif.



### Cours complets en DESSIN INDUSTRIEL DESSIN COMMERCIAL

Pour renseignements, téléphonez, postez le coupon ou encore mieux, rendez-nous visite.

Ouvert de 9 h. a.m. à 10 h. p.m.

A Montréal  
**STUDIO 5316 INC.,**  
5316, avenue du Parc, CR. 9-7351

A Québec  
**STUDIO 437**  
437 Coron, LA. 9-4961

**ATTENTION**  
le cours d'initiation  
coûte \$90 seulement

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_

Cours du jour  Cours du soir

Cours par correspondance

En français  ou en anglais

• Dessin industriel

• Dessin commercial

• Mathématiques

R.M. 2/60



Cette saison nous avons un faible pour les adorables ensembles, robe et jaquette. En voici un en soie noire. La jaquette est ajustée, la jupe droite. Très chic. Un pareil modèle peut être porté par tout le monde.



Un ensemble composé d'une robe et d'un manteau, l'un uni et l'autre contrastant reste toujours d'un grand chic. Ici le manteau long est doublé de même tissu que celui qui forme la robe: une jolie soie imprimée. Création A. Simpson.



Il s'agit ici d'un tailleur, c'est-à-dire d'une jupe et d'une jaquette. Le tout en lainage noir, si élégant, si distingué. Notez la coupe de la jaquette et cette nouveauté: le col de velours et les gros boutons ronds.



Le costume à cape est revenu à la mode et nous lui avons donné toute notre faveur. Celui que voici est en lainage bleu horizon. La jupe est droite, simple et par dessus la blouse, on pose la cape sans col, boutonnée en avant. C'est jeune d'allure.

## TAILLEURS CLASSIQUES, ENSEMBLE ou à la CHANEL ?



Le petit costume à la Chanel nous plaît toujours. Celui-ci est en tweed noir et blanc, liseré de soie noire en biais. Notez le dégagé de l'encolure et la forme des manches.

A la traditionnelle question :

qu'y a-t-il  
pour dîner?

une réponse nouvelle :

une bouteille  
de  
**Manor St-Davids**  
le vin qui ensoleillera  
tout le repas !

Le Manor blanc ou rouge rehausse  
merveilleusement la saveur de chaque plat!  
Les vins de table Manor St-Davids  
sont les plus appréciés au Canada

Les bons vins canadiens de **Bright**

DEPUIS 1874



Pour recevoir gratuitement le livre de recettes "La cuisine au vin,"  
écrivez à Bright's Wines, Lachine, P.Q.

1928

Qu'importe  
votre  
coiffure...



Une coiffure impeccable



**PRINCESS PAT**  
FILET pour  
CHEVEUX

conservez les coupons primes



**VOUS AUSSI,  
SOYEZ PRÉCIS**

Assurez-vous que la suscription de vos lettres et  
colis porte les 5 indications suivantes :

- Le nom et le prénom du destinataire.
- Le numéro et la rue, ou bien le numéro  
de la route rurale ou de case postale.
- La ville ou le village.
- La province (ou l'équivalent) et le pays.
- Vos propres nom et adresse, en haut à  
gauche.

Pour Vancouver, Winnipeg, Toronto, Ottawa,  
Montréal et Québec, prenez bien soin d'indiquer le  
numéro de la zone postale.



**POSTES CANADIENNES**

PO-59-11MF



Ne vous fait-elle pas  
penser au printemps  
cette robe de soyeux  
organza à petits  
carreaux bleu marine  
et blancs? Elle s'appelle  
"Jane Eyre" à cause  
de sa grande berthe  
d'organza liserée de  
tissu quadrillé.  
Original et chic.



Une robe à jaquette,  
faite de surah de soie  
dans les tons de vert  
avec un soupçon  
de rouge. La robe  
est simple, toute droite  
et la jaquette, de  
coupe aisée présente  
un col dégagé et  
des manches courtes.



Très originale  
vraiment, cette robe  
de léger lainage à  
petits carreaux. Le  
fichu triangulaire,  
qui se pose à l'encolure  
et retombe jusque  
sur la ceinture de  
cuir verni est une  
agréable originalité.  
Création Trigere.

Les tissus légers sont en vogue pour l'été. Voici une jolie robe de surah qui marie, en ses quadrillés, le bleu royal, le noir et le blanc. La jupe ample est à gros plis et le corsage à manches courtes, d'une forme très nouvelle.

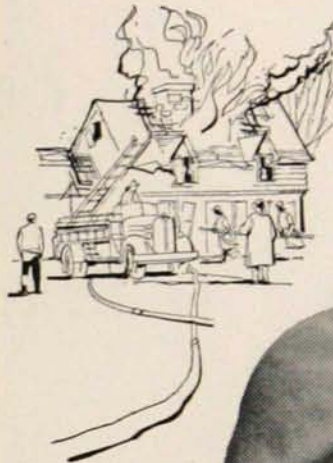


**PETITS CARREAUX  
FLEURS  
ET PASTILLES**



Les gros pois, les pastilles sont toujours à la mode. C'est un imprimé dont on ne se lasse jamais. La robe que voici est bleu marine et blanche avec une encolure carrée large et une jupe montée à fronces, bordée de blanc. Très estival.

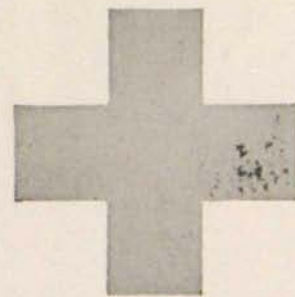
**À L'OEUVRE ..**  
partout au Québec



Par ses services de **secours aux sinistrés** la Croix-Rouge, chaque fois qu'un désastre se produit, apporte aide matérielle et réconfort moral à ceux qui souffrent. Mais c'est grâce à votre aide qu'elle peut poursuivre son oeuvre humanitaire. Cette année plus que jamais, la Croix-Rouge compte sur votre générosité car ses besoins augmentent sans cesse.

**CAMPAGNE DE 1960**

Objectif pour le Québec : \$1,295,000



**AIDONS LA CROIX-ROUGE**



Mais oui, portez un chapeau, même en été. Comment résister à quelque chose d'aussi joli que cette création de Mr John, de N.-Y.? C'est une cloche de bali-toyo blanc, entièrement recouverte de voilette noire à gros pois. Si seyante...

La simplicité,

c'est

le Grand Chic



On peut, avec les rayures, se permettre toutes les fantaisies. La robe que voici est toute droite avec son corsage kimono. Les rayures sont employées en chevrons, ce qui affine la ligne et donne beaucoup d'aisance aux mouvements. Marine et blanc.



Un ensemble de tweed gris et blanc, en léger lainage est d'un chic parfait pour le printemps. C'est évidemment une robe et sa jaquette. La robe est droite et la jaquette, au dos, affecte le forme d'une capelette. C'est une charmante nouveauté.



"Ecolière" est le nom de cette robe de lainage léger à carreaux Prince de Galles, marine et gris. La robe est droite mais elle présente deux originalités: la ceinture haute et la grosse, l'énorme cravate de même tissu, venue du col blanc.



Pour l'été on portera beaucoup de blanc et de toile, légère et si agréable. La robe que voici est en toile blanche brodée, au point de chaînette, de petites fleurs d'un rouge corail éclatant. La coupe est simple, donc, chic.

## PREMIER PLAN

(Suite de la page 26)

### Les artistes

En Russie, actuellement, les artistes sont portés au pinacle. Ils constituent presque une classe privilégiée, si on peut ainsi parler, l'égalité étant obligatoire, du moins en principe. Et comme tout ce qui est art est sous la direction du gouvernement, les artistes sont sûrs de leur lendemain. Les Russes ont compris que leurs artistes étaient, partout où ils passent, leurs meilleurs ambassadeurs, ceux qui prouvent leur degré de civilisation.

### Nourriture et logement

Rita Caron explique : — Tout ce qui est objet ou denrée de première nécessité est actuellement, en Russie, très bon marché, à la portée de tous. Le logement est encore un peu en crise; toutefois, cela s'améliore lentement et dans quelques années, il ne sera plus question d'imposer la vie commune, dans un même logement à deux familles complètement étrangères, ce qui est, dans le monde entier, impensable et inhumain.

Un logement moderne de trois pièces salle de bain se loue l'équivalent de \$25.00. Mais dès qu'on touche aux objets de luxe, il n'y a plus de prix, c'est insensé. Des bottillons de fourrure : \$65.00.

La Russie met actuellement son point d'honneur à ne pas importer. Elle se suffit à elle-même. Et comme tout de même, partout dans le monde les femmes restent femmes, la Russie fabrique elle-même des parfums de qualité si médiocre (Rita Caron en parle en experte) qu'ils ne sont pas achetables. Dernièrement, M. Kroutchev fit aux Moscovites une petite faveur : il permit l'entrée d'un stock de parfums français arrivés tout droit de Paris. En un quart d'heure, la consignment entière était partie...

Rita Caron est positive : la nourriture est médiocre, non pas à cause du manque de qualité des produits de base, mais parce que la préparation défie le sens commun. (à notre point de vue de cordons bleus) Tout est bouilli avant d'être rôti, même le poisson. On ignore la salade. Il y a parfois des tomates. Et d'ailleurs, le menu quotidien est le même, d'un

bout à l'autre de l'immense Russie. On n'a pas le choix.

### Les touristes

Les touristes sont nombreux. Bien sûr, on les surveille. Paternellement (il le faut bien, si peu parlent russe et si peu de Russes s'expriment en autres langues) L'"Intourist" est le centre même du tourisme. On y distribue les guides compétents, on y fait le change de l'argent (même des chèques de voyageurs) on y prend les billets de chemin de fer ou d'avion, bref, la Providence du touriste.

Les chemins de fer sont électrifiés et Rita Caron ne tarit pas d'éloges en parlant de la splendeur du Métro de Moscou. Chacune des stations est en marbre de différentes couleurs. Les stations sont brillamment illuminées et le métro est du dernier modèle, sur pneus.

### Leningrad

Léningrad est une toute autre ville. Située à 400 milles de Moscou il a fallu, pour y accéder, une nuit de train électrique. Presque entièrement détruite comme on sait, par les bombardements de la dernière guerre, Léningrad est reconstruite sur le plan ancien. Les maisons sont les mêmes, sauf qu'on en a modernisé l'intérieur. Et le peuple y semble plus gai qu'à Moscou, il s'habille de couleurs plus vives. Les femmes portent des chapeaux, semblent mieux habillées, plus coquettes que celles de la capitale.

Naturellement, les Russes sont très fiers de leurs récents succès dans le domaine interplanétaire. Le Lunik est pour eux quelque chose d'extraordinaire et la preuve de leur grandeur qui dépasse celle de tous les autres.

Finalement, dit Rita Caron, on revient de Russie avec l'impression qu'on est en face d'un peuple en marche, en plein progrès. Très loin de nous et de notre standard de vie, c'est entendu. Il n'a pas d'imagination créatrice pour certains domaines, tels que la Mode.

Et la voyageuse de terminer en déclarant qu'il n'est pas vrai qu'en Russie on interdise toute pratique religieuse. Les églises ne désertent pas, mais évidemment, elles sont surtout fréquentées par les gens d'un certain âge. La jeunesse est moins portée vers la foi.

Ce fut tout de même un beau, un fructueux voyage. Tant de choses restent à voir sur notre terre devenue pourtant si petite...

— Si vous saviez comme je me sens heureuse, maintenant que je suis sûre...

— Ce soir, j'ai ma voiture, si nous sortions ?

— Est-ce raisonnable ?

— Je connais un petit restaurant entouré de verdure et de fleurs, toutes plus odorantes les unes que les autres...

— Loin ?

— Que vous importe la distance ? Gisèle, acceptez !

— Je vous attendrai.

Il s'était approché d'elle. Il prit sa main dans la sienne et la garda. Puis il l'embrassa.

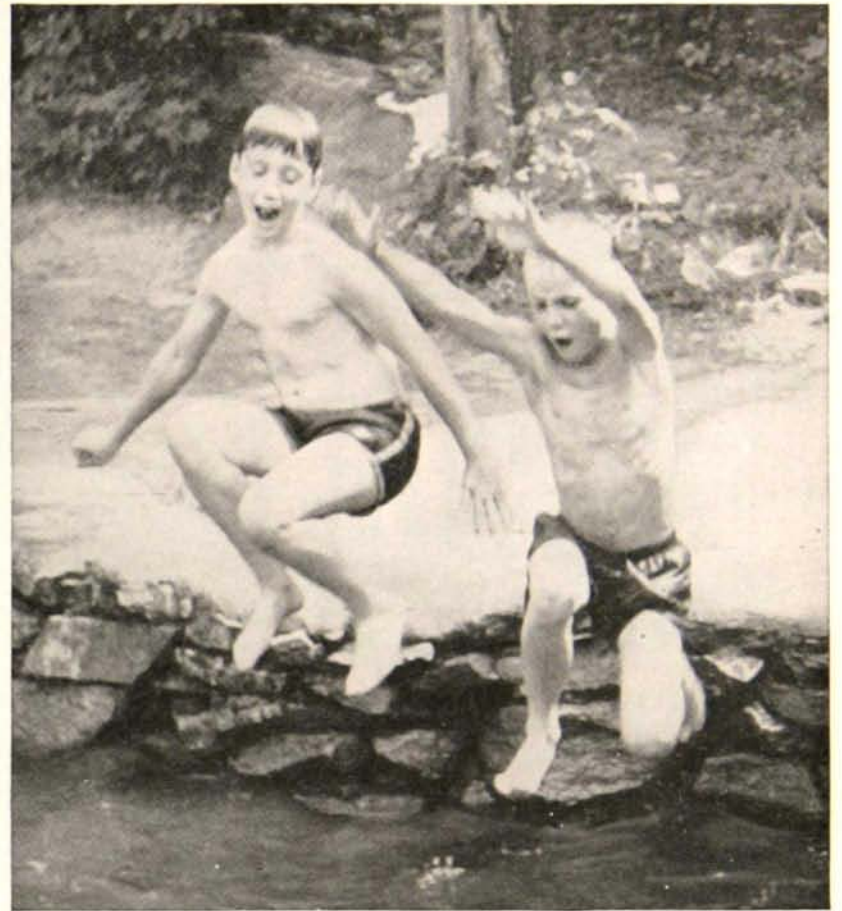
— Ma chérie ! Mon amour ! Je voudrais que ce soir soit le plus beau de votre vie. Notre premier rendez-vous, Gisèle !

— C'est vrai, Michel, notre premier rendez-vous. Oh ! comme la vie maintenant me semble merveilleuse et riche de beautés...

— Des beautés que nous découvrirons tous les deux. Voulez-vous Gisèle ?

— Chut ! Je vous répondrai ce soir.

Il sortit, alla au garage. Il vérifia le niveau de l'huile. Il prit un bidon pour faire le plein et le déboucha. Il commença à verser l'huile dans le carter mais le bidon glissa. Pour une fois, il se mit en colère.



Aux parents, au sujet de la...

# POLIO

Considérez attentivement cette image.

La saison de la polio vous paraît peut-être bien éloignée, mais rappelez-vous que la résistance de l'enfant à cette maladie, demande plusieurs mois à s'affermir. Si vous commencez dès maintenant à lui faire donner des injections, vous pourrez vous éviter ainsi d'inutiles inquiétudes. Et si aucune injection ne lui a encore été administrée, rendez-vous sans tarder chez le médecin ou à une clinique.

La première des injections contre la polio peut être administrée dès l'âge de trois mois, la seconde, un mois plus tard, la troisième, à peu près sept mois après la seconde.

Si votre enfant a reçu les trois injections,

demandez au médecin quel moment sera le plus propice pour lui en faire donner une quatrième, ou "injection de rappel".

Ce moyen de défense peut être appliqué seul ou sous forme de vaccin combiné assurant protection contre la polio, la coqueluche, le tétanos, la diphtérie. Mais vous-mêmes, parents, avez-vous songé à votre protection contre la polio ? Vous devriez aussi vous faire vacciner car les attaques de polio chez l'adulte sont habituellement graves.

Il y a abondance de vaccin et c'est le seul moyen de défense dont nous disposons contre la polio.

Armez-vous donc contre la polio dès aujourd'hui !

COLLEZ LE COUPON SUR UNE CARTE POSTALE

COPYRIGHT CANADA 1960 — METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY

**Metropolitan Life Insurance Company**  
(COMPAGNIE À FORME MUTUELLE)

Siège Social: New-York

Direction Générale au Canada:  
Ottawa

Metropolitan Life Insurance Company,  
Direction Générale au Canada,  
Ottawa 4, Canada.

Veillez m'envoyer un exemplaire gratuit de votre brochure intitulée: "L'ABC des Maladies Infantiles," 30R.

Nom \_\_\_\_\_

(en lettres majuscules)

Rue \_\_\_\_\_

Ville & Zone \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

## LES TACHES

(Suite de la page 27)

aimé caresser ses épaules rondes dont les muscles tendaient la popeline.

— Voici !

Il se leva. Elle lui mit son veston : elle s'attarda juste assez pour qu'il comprit. Pour qu'il sentit sa main dans son dos. Il tâta ses poches comme s'il eût cherché quelque chose. Il sortit son portefeuille. Elle l'arrêta de la main, qu'elle laissa sur la sienne.

Il lui dit au revoir.

— Je reviendrai.

À la vingtième tache, il savait déjà tout de sa vie.

Un samedi, il alla chercher son complet qu'il lui avait confié pour un nettoyage total.

Rentré chez lui, il le mit. Évidemment, il fouilla dans ses poches. Quelle ne fut pas sa surprise de trouver au fond de sa poche droite de veston, inscrit sur une bandelette de toile : Je t'aime. L'idée lui sembla originale. Il reproduisit les mêmes mots au verso et la lui apporta.

— Vous aviez oublié ceci...

— Oh ! Michel... Est-ce possible ?

— N'avez-vous pas confiance en moi ?



C'est pour les adolescentes, semble-t-il, qu'on a remis à la mode les quadrillés écossais. L'ensemble que voici se compose d'une jupe à plis et d'une jaquette "boy" de fin lainage mélangé de rouge, de vert, de noir et de blanc.



Une jeune fille qui sort beaucoup aimera cette robe chic, faite de lourd crêpe de soie noir, dont la jupe est joliment drapée, la taille haute et le corsage à encolure étudiée, qui peut se baisser sur les épaules pour les découvrir.



Le printemps lui-même semble s'être groupé sur cette petite forme plateau de paille exotique. On voit ici des violettes, des crocus, des boutons d'or, des anémones, et du feuillage pour donner encore plus l'aspect printemps.

## Les ADOLESCENTES veulent la MODE



Cet ensemble jeune se compose d'une jupe droite et unie et d'une jaquette courte, mais charmante parce que garnie, au bas des manches et doublée de tricot de jersey ravé marine et blanc, comme celui du chandail kimono.



Irrésistible pour une jeune fille cet ensemble de lainage vanille, porté avec une blousette de soie caramel. Le mariage des deux tons est ravissant. La jaquette courte est garnie de boutons de cuivre. Notez-en la forme.

J  
E  
U  
N  
E

# LES GRANDS DE LA COUTURE NOUS DISENT...

par Denyse Leroy

Nous allons, si vous le voulez bien, faire un tour rapide parmi la Haute Couture.

Fabiani, de Rome, une maison qui célèbre cette année son 50<sup>e</sup> anniversaire a décidé qu'en 1960, ses modèles seraient d'une luxueuse simplicité. Albert Fabiani n'emploie que de la soie et autres tissus nobles pour les robes et ensembles qu'il a présentés à Florence, au Palais Pitti.

Nina Ricci, de Paris, a présenté la collection "Impériale", non seulement à Paris, mais à New-York, en même temps que sortaient les nouvelles voitures "Chrysler Impérial". Des boucles sur presque tous les modèles, à la taille, au corsage, en ceinture, sur les chapeaux. Plus ou moins volumineuses, mais toujours présentes.

Dior (St-Laurent) continue de conduire l'orchestre. Toujours un peu d'excentricité, mais cette année sa politique est de maintenir ses prix plus bas que ceux de ses rivaux, ce qui ne veut pas dire qu'un modèle signé Dior soit à portée de toutes les bourses. Plusieurs modèles ont cependant été vendus avec permission de reproduction à de grands manufacturiers de New-York. Vous pourrez bientôt porter un Dior-confection.

Balenciaga a, cette saison, habillé Marlène Dietrich. La grande star, qui

donnait auparavant sa clientèle à Dior, et à Balmain, n'a pu résister à la collection Balenciaga. Elle trouve que sa démarche est aisée avec les robes de ce couturier et elle lui a confié toute sa garde-robe, comprenant un manteau écossais et un costume pourpré.

Quand elle est venue faire son choix parmi la collection, elle a charmé tout le personnel de la maison parisienne et le jour de son premier essayage, elle a parlé gentiment avec les vendeuses et les cousettes.

Givenchy a lancé la silhouette "triangle", en rembourrant beaucoup les épaules et en affinant la ligne de hanches. Ce très jeune couturier a peut-être la plus attrayante maison de couture de Paris. Il est aussi le plus "grand" des grands seigneurs de la Mode. Il mesure 6 pieds 7 pouces. Il n'a que 32 ans. Dans ses salons règnent le calme et l'élégance. Le grand salon est peint en blanc et orné de draperies de satin blanc et gris très pâle. Pas de chichis dans la décoration. Assises sur un divan Louis XVI, les femmes les plus chic de Paris ont passé des commandes, bien que les prix oscillent entre \$400. et \$500. pour les robes et un peu plus pour les manteaux. Plus de 70% du chiffre d'affaires d'Hubert de Givenchy est fait avec les Américaines.

— Elles sont les plus élégantes du monde, dit-il et elles veulent des modèles d'avant-garde.

Hubert de Givenchy habille la princesse Grace de Monaco, la grande artiste Audrey Hepburn, Mme John Hay Whitney, femme de l'Ambassadeur des E.-U. à Londres, Mme John Kennedy, femme du sénateur, etc. Rappelons que la "cliente de ses rêves" est Jacqueline Delubac, une des femmes les plus élégantes de Paris.

## Quelques adresses

Si vous allez à Paris, cette année :  
Révillon : 40, rue la Boétie. —  
Maggy Rouff : 25, avenue Matignon. —  
Jean Dessès : 12, Rond Point des Champs Elysées. —  
Manguin : 12, rue François 1<sup>er</sup>. —  
Guy Laroche : 37, avenue Franklin. —  
Rodier (tissus) : 3, rue des Moulins. —  
Jacques Griffe : 5, rue Royale. —  
Mad. Vramant : 40, Cours Albert 1<sup>er</sup>. —  
Hermès : 24, Faubourg St-Honoré. —  
Charles Montaigne : 23, rue Royale. —  
Carven : 6, Rond Point des Champs Elysées. —

## Vos bas printaniers

Ils se présentent avec les plus jolies couleurs du monde, aussi beaux et légers

que des fleurs d'Hawaï. En voici quelques-unes : "Perle Blanche" : un beige très pâle. — "Ananas" : un beige presque jaune. — "Palm Frond" : une harmonieuse combinaison de gris-jaune-vert. — "Nectar" : une couleur de pêche ravissante. — "Noix-de-Coco" : un gris brun pâle. — "Bleu Atoll" : un joli ton bleuté. — "Hibiscus" : un rose pâle et "Trade Wind" : un gris pâle charmant.

Sans parler évidemment de la texture, renouvelée et différente et des bas brillants, à apparence de métal précieux. Le tout en nylon bien entendu.

## Les femmes les plus élégantes du monde

Voici, d'après le choix de Paris, la liste des femmes les plus élégantes et les mieux habillées du monde :

- 1 — Mme Loel Guinness, habillée par Balenciaga, Dior, Givenchy, Lanvin-Castillo.
- 2 — La baronne Alain de Rostchild, habillée par Balenciaga et Givenchy.
- 3 — La comtesse Michel de Ganay, habillée par Balenciaga et Pierre Celeyre.
- 4 — La duchesse de Windsor, habillée par Dior, Balenciaga et Grès.
- 5 — Mme Arturo Lopez, habillée par Willishaw et Balenciaga.
- 6 — La vicomtesse de Ribes, habillée par Dior, Dessès et Laroche.
- 7 — La comtesse Giani Agnelli, habillée par Givenchy.
- 8 — Mme Patrick Guinness, par Balenciaga.
- 9 — Mme Jacqueline Delubac, habillée par Givenchy et Laroche.
- 10 — Mme Pierre Champin, habillée par Dior.
- 11 — Mme Hélène Rochas, habillée par Chanel, Dior et Laroche.

## CHRONIQUE DE MODE

(Suite de la page 10)

fleurs dès le retour de Mars (et quoi qu'il puisse encore neiger) sont tellement agréables à porter. Il nous semble devancer la nature qui, elle aussi, dans quelques semaines, va décorer de rose les amandiers, les pêcheurs et les pommiers, de blanc pur les cerisiers et les ahupénes.

Rien n'est plus coiffant qu'un petit chapeau de fleurs. Et l'autre agrément est que cela peut accompagner aussi bien votre tailleur que votre manteau, votre robe que votre jaquette de fourrure.

Choisissez le vôtre de façon à ce qu'il vous rende de multiples services et ne le portez pas seulement le dimanche, pour aller à la messe. Tout est en vogue ! les roses, les violettes, le lilas, le muguet. Combiné à la voilette, un chapeau de fleurs est tout à fait l'annonce du printemps.

## Les manteaux

Il va y avoir beaucoup de manteaux blancs et des manteaux de tweed sombre. New-York nous en promet "une épidémie". Ils sont larges, avec un mouvement de cape au dos et les manches sont parfois aussi courtes que les manches cocktail, et montées avec de larges emmanchures. Et notez bien qu'à côté de ces manteaux à large envergure il y en aura aussi d'ajustés, de ceinturés, de tout droits, ce qui vous permet de choisir le modèle qui vous va le mieux. Les tissus sont très beaux, souples, soyeux, et les manteaux de printemps sont aussi confortables qu'on peut le désirer.

Je ne parle que pour mémoire des jaquettes de fourrure, indispensables au début de la saison, alors qu'on ne peut pas encore porter les manteaux légers et que le vrai manteau de fourrure est devenu trop lourd.

La coupe de ces jaquettes a peu va-

rié, sinon du côté du col. Vous aurez le choix entre le castor, si élégant, le vison chinois, la caracul, le mouton de Perse gris, très jeune surtout s'il est agrémenté d'un col de vison bleu, et dans les prix plus doux, le rat musqué de toutes les couleurs, dos ou flancs teints.

Une jeune fille, une jeune femme fera bien de porter son choix vers une jaquette de pelage ocellé, chat de Chine, léopard, panthère, ocelot. C'est très joli avec une robe bleue, verte, brune ou noire.

La condition pour bien porter une jaquette de fourrure, c'est de la mettre avec une jupe droite et étroite. Elle ne va pas du tout avec une jupe ample ou même à plis.

## Lingerie et corsets

Vous allez certainement renouveler très bientôt votre garde-robe pour la mettre à la mode du printemps 1960. N'achetez rien, ne vous faites rien faire (ou ne vous faites rien) sans être sûre tout d'abord de votre ligne et ceci, vous ne l'obtiendrez qu'à condition d'être bien corsetée.

Vous renouvelerez aussi votre lingerie et, bien entendu, vous choisirez du nylon. Vous avez bien raison, il n'est rien de plus pratique. Il y en a de tous les tons possibles et imaginables allant du bleu ciel et du rose bébé au brun vison en passant par toute une gamme de bleus, de jaunes, de verts et même de rouge écarlate. Vous assortirez la petite culotte à la combinaison. La combinaison est plus pratique que le jupon court, mais encore est-ce là un choix personnel.

Faites aussi provision d'accessoires, gants, bas, écharpes. Et si vous ne pouvez vous acheter qu'un seul sac à mains, prenez-le de cuir classique et de couleur sombre, de façon à ce qu'il puisse accompagner tous vos ensembles.

Le printemps 1960 est là. Accueillez-le en beauté, au son joyeux des cloches de Pâques.



Gratuits Aux nouveaux membres du Cercle du Livre Romanesque

LES DEUX DERNIERS Romans d'Amour

Claude Jaunière DE MAGALI

"MA BELLE AVENTUREUSE"

"L'ABSENTE"

Aventurière? Non. Eana est seulement une audacieuse qui brave d'innombrables dangers pour découvrir la vérité et l'Amour.

Que le bonheur est fragile! Une imprudence de Catherine, et Bob désespéré ne veut plus la connaître. Ils s'aiment pourtant passionnément, mais ils se sont fait tant de mal.

Pour recevoir gratuitement ces 2 volumes, devenez membre du Cercle du Livre Romanesque et achetez notre roman d'amour du mois, "PARI TANT D'AMOUREUX" de Jean Miroir—Laurence, hôtesse dans un grand hôtel, est prise pour une vedette de cinéma mystérieusement disparue. Un roman charmant et gai.

## Comment devenir membre du Cercle du Livre Romanesque

N'envoyez pas d'argent. Vous paierez \$1.00 seulement dans les dix jours de la réception de votre livre. Chacun de nos livres du mois est un ROMAN D'AMOUR entièrement nouveau, jamais encore publié, qui est une exclusivité mondiale du CERCLE DU LIVRE ROMANESQUE. Dans les mois à venir, vous recevrez avant qu'ils paraissent en France, les nouveaux romans d'amour de DELLY, MAGALI, CLAUDE JAUNIÈRE, ALIX ANDRÉ, etc. Chaque livre seulement \$1.00 pour les membres du CERCLE DU LIVRE ROMANESQUE. (Ces livres se vendent beaucoup plus cher en librairie). Les membres du CERCLE DU LIVRE ROMANESQUE ne s'engagent qu'à acheter 4 livres par an.

LE CERCLE DU LIVRE ROMANESQUE LTÉE  
40, rue Molière—Montréal 10—CR. 4-9378

RM-31

Veillez m'inscrire au Cercle du Livre Romanesque et m'envoyer ma prime gratuite, "MA BELLE AVENTUREUSE" et "L'ABSENTE", ainsi que votre roman d'amour du mois "PARI TANT D'AMOUREUX" de Jean Miroir. Vous m'envoyerez l'annonce de vos romans d'amour du mois et je m'engage à en acheter au moins quatre par an, aussi longtemps que je resterai membre du Cercle du Livre Romanesque. Il est bien entendu que je peux quitter le Cercle du Livre Romanesque quand je veux, après avoir acheté quatre livres.

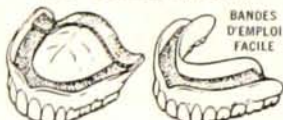
NOM.....  
ADRESSE.....  
VILLE..... Age, si moins de 21 ans.....  
 Veillez trouver ci-joint \$1.00 en paiement de PARI TANT D'AMOUREUX.  
 Veillez me facturer, je vous enverrai \$1.00 dès réception de mes livres.

## Chronique du cinéma par Roger Champoux



**CIGARETTES**  
**"EXPORT"**  
 BOUT UNI OU FILTRE

### FAUSSES DENTS ET LIBERTÉ!



Si vos fausses dents vous tiennent en esclavage et vous interdisent de jouir de certains aliments, demandez à votre pharmacien l'ajusteur de dentier permanent Plasti-Liner de Brimms. Plasti-Liner empêchera les fausses dents de glisser ou de vous blesser. Une seule application suffira à faire tenir votre dentier en permanence sans poudre, ni pâte ni cousinets. IL VOUS PERMETTRA DE MANGER DE TOUT, EN TOUTE LIBERTÉ! Placez une souple bande de Plasti-Liner sur le dentier, mordez et le tour est joué... Il épouse parfaitement la forme de la bouche. Plasti-Liner n'a aucun goût, aucune odeur et ne présente aucun danger. Il s'enlève facilement. Garantie de remboursement: \$1,98 pour un dentier. Plasti-Liner Ltd., Département 62, 22 Dufferin St., Fort Erie, Ontario.

**PLASTI-LINER DE BRIMMS**  
L'AJUSTEUR DE DENTIER PERMANENT



Service exclusif aux correspondants et collectionneurs. Contre \$0.10 par nom et adresse, minimum de 5, KEN-AMI vous aidera à vous faire de nouveaux amis(es) ou à compléter votre collection. Indiquez vos préférences. KEN-AMI ENR., Kénogami, P.Q.

Sophia Loren est née très pauvre. Ce n'est pas une honte pour personne... à la condition de ne pas perdre la tête lorsque, la chance aidant, la Fortune vous prend sous son aile. Conseil-cliché, direz-vous. Conseil que Sophia met en pratique d'une façon insolite. Sophia est devenue obéissante!

Quel rapport entre la fortune et la docilité? Revenons quelques années en arrière. Sophia Loren a toujours eu suffisamment de lucidité pour se rendre compte que sa beauté plantureuse fut remarquée par un cinéaste désireux de susciter (à son avantage) une rivale à Gina Lollobrigida. Farouche, altière et pas toujours commode, Sophia jugea que

## SOPHIA LOREN devenue obéissante



La belle Sophia Loren.

le procédé manquait d'élégance et que l'exploitation de ses charmes dans l'unique but de concurrencer une compatriote également bien nantie, laissait en veillesse le talent de comédienne qu'elle possédait et entendait révéler. La belle fille débuta donc avec fracas et on ne compte plus les scènes coléreuses dont elle abreuva ses différents directeurs. Sophia détestait les films où ses rôles se résumaient à un exhibitionisme quasi dénudé. Si pour ces Messieurs du cinéma, un film n'était qu'un défilé de décolletés audacieux et une parade de pantalons collés à la chair, autant abandonner tout de suite. Où est l'art dans tout cela! Or, jour après jour, Sophia se montrait arrogante. Toutes griffes dehors, se servant d'un vocabulaire épicé, Sophia vitupérait de belle façon... mais parvenait ainsi à s'imposer. Puis les années passèrent. Quelques cinéastes mieux avertis, Melville Shavelson notamment, découvrirent le talent de l'artiste et misèrent un peu moins sur les formes, un peu plus sur la forme. De ce jour, satisfaite et calmée, Sophia devint obéissante et il ne fut plus question des éclats de son tempérament fougueux. La recette de Madame Callas n'est pas nécessairement la meilleure et Madame Loren eut l'intelligence de s'en aviser. Son mariage avec Carlo Ponti (mariage d'amour et non feu de paille) provoqua un début de scandale mais le couple vainquit toutes les embûches et tint tête au concert de la calomnie. Docile à son mari, Sophia n'eut plus raison de ne pas l'être envers ses directeurs et le cinéma contemporain a gagné une artiste de qualité. Comme quoi l'obéissance n'est pas qu'utile aux enfants.

Le journalisme mène à tout à la condition d'en sortir. Diction éculé qui ne correspond plus à la réalité car, nous l'observons même à Montréal, les salles de rédaction ne sont plus la "salle des pas perdus" des intellectuels en quête d'une carrière. Naturellement, il est des exceptions à la règle et la plus prestigieuse est celle de Raf Vallone.

Ce très bel homme, taillé en force, tenait le cinéma pour un divertissement et c'est ainsi qu'il le traitait dans un journal de Turin où, après le "papier" politique il exerçait sa plume à la critique cinématographique. Or, le journaliste Vallone n'était pas tendre pour ces Messieurs-Dames du septième art. Si peu (tendre) qu'un jour il eut maille à partir avec les dirigeants d'un studio qui le mirent au défi de transposer dans l'action les critiques qu'il servait avec une désinvolture agaçante. "Passez de ce côté-ci de la barricade et vous verrez que ce n'est pas si simple, lui proposa un directeur.

Vallone n'a pas froid aux yeux et sans être crâneur il n'aime rien autant que de payer de sa personne lorsqu'il s'agit de défendre ses opinions. Raf accepta donc un petit rôle. Ce sera une jolie rigolade, disait-on et M. le critique aura tôt fait de mordre la poussière. Cela lui fera les pieds!

Le plus étonné de l'aventure ce fut le directeur qui nota tout de suite l'exceptionnelle présence de cet homme, acteur-né et qui, bien entendu, l'ignorait. Le premier petit rôle devint un second grand rôle. Le public italien très démonstratif voulut connaître le nom de ce solide garçon et en quelques mois Raf Vallone se trouva devant un dilemme. Abandonner le journalisme pour le cinéma... ce qu'il fit. On sait le reste. En cinq années de travail sérieux, Vallone atteignit une stature internationale, faisait fureur autant à Hollywood qu'à Rome et présentement, à la scène parisienne dans "Vu du pont", de Miller (le mari de Marilyn Monroe) chaque soir, c'est le triomphe total. Certes, il s'agit d'un cas exceptionnel qui n'autorise pas à conclure que les critiques cinématographiques peuvent devenir vedettes. Il reste que sans avoir jamais joué la comédie, Vallone s'est rapidement rendu maître d'un art difficile entre tous. Puis si jamais le vent tourne et que le succès se révèle moins généreux, l'acteur pourra toujours reprendre la plume dont l'encre est plus durable que la gloire.

## RAF VALLONE ou l'homme du défi



Le sourire de Raf Vallone.

Dans un monde (le cinéma) où l'on divorce si vite, il est bon de se marier lentement. Lisez: il est bon d'y réfléchir à deux fois. Le couple Romy Schneider et Alain Delon intéresse beaucoup les échosiers. Se marieront-ils? Ne se marieront-ils pas? Vedette connue et très riche par sa famille qui a compté cinq artistes célèbres, Romy Schneider a été courtisée par dix fils de famille. A chacun, elle a su finement faire comprendre qu'elle pouvait fort bien se passer d'un second nom, le sien étant fort prestigieux. Boutade prétentieuse, non, car Romy est la gentillesse même. Seulement cette jeune fille n'est pas si pressée de donner raison aux scribouilleurs qui chaque semaine

## ALAIN et ROMY des jeunes fort sages



Alain Delon a l'air pensif...

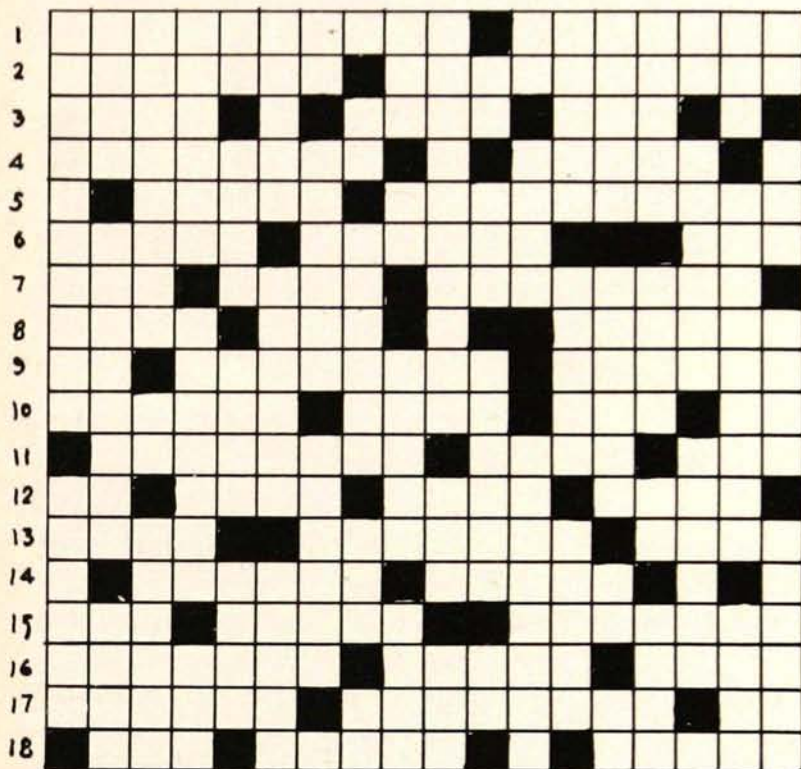
lui donnent un nouveau prétendant. La vérité c'est qu'elle adore Alain Delon qui, lui aussi, hésite.

Pauvre, mauvais élève, gamin difficile, très de son temps, Alain ne vit que pour le sport au grand air, la voiture rapide et le cinéma qui, finalement, lui a permis de devenir quelqu'un. Chef de file de la jeune génération d'acteurs français, il a connu tellement la misère (à douze ans il était orphelin) que son caractère est teinté de cynisme. Evidemment, le succès foudroyant de ses débuts a eu raison de son arrogance et l'a réconcilié avec la vie. Le hasard d'une distribution l'a mis en présence de Romy Schneider et les deux jeunes êtres sentirent frémir leur cœur à l'unisson. Un mois plus tard, ils étaient "fiancés" dans tous les journaux cinématographiques. Les démentis se multiplièrent mais l'idylle existe et Alain et Romy ont du mal à esquiver les objectifs indiscrets. Risquons d'annoncer que les épousailles auront lieu dans quelques semaines car si la loi des contrastes est encore valable, Romy qui a tout et Alain qui n'a rien peuvent aisément réaliser l'accord harmonieux... Le trait d'union étant le talent dont ils sont riches l'un et l'autre. Mais le jeune couple est inquiet. L'amour est chose si fragile, le mariage une décision si définitive qu'Alain et Romy désirent réfléchir encore. Il est des désillusions cruelles et qui marquent une vie pour toujours; il est également des impulsions romantiques, des enthousiasmes irrésistibles qui ont tôt fait d'égarer les jeunes sur la route du bonheur. Combien d'exemples autour d'eux.

Sages, Alain et Romy remettent de jour en jour leur décision ce qui n'interdit pas le téléphone et la lettre quotidiens. Qui l'emportera: le temps ou l'amour?

# Les mots croisés

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18



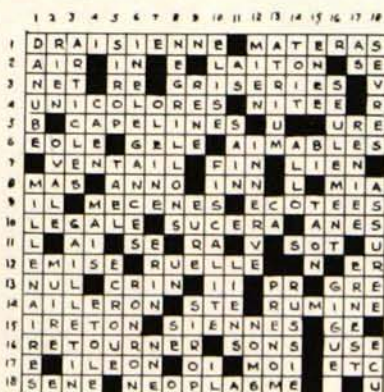
- 1—Grand-père de Noé. — Nom d'une partie de l'ancienne Italie.
- 2—Amener les vergues ou les voiles hautes pendant un grain. — Renom, opinion publique favorable ou défavorable.
- 3—Chef du soulèvement des métis en 1849. — Ville de Norvège. — Terre entourée d'eau.
- 4—Nom vulgaire du grand fourmilier. — Fondateur de la société de Saint Sulpice.
- 5—Fils de Tarquin le Superbe. — Groupe d'écoles qui donnent l'enseignement supérieur.
- 6—Remarquée. — Degré qui sert à monter et à descendre. — Genre de gros oiseaux palmipèdes.
- 7—Volonté, caprice. — Abréviation de "saintes". — Petits os en général.
- 8—Rude au goût. — Préfixe. — Système cosmogonique.
- 9—Mesure itinéraire chinoise. — Broyer avec le pilon. — Reconnu vrais.
- 10—Souverain pouvoir. — Ancien nom de l'Archipel. — Du verbe "rire". — Coups de baguettes.
- 11—Couper droit de haut en bas en parlant d'un rocher. — Grand bassin naturel. — Général français commandant d'une armée au début de la Grande guerre.
- 12—Année. — Du verbe "user". — Rivière de France. — Viscère double qui sécrète l'urine.
- 13—Se suivent dans "itération". — Mettra de niveau les assises d'une construction. — Grand bassin naturel.
- 14—Eblouissement passager. — Rivière de France.
- 15—"J'aime" en latin. — Dans la poésie ancienne, pied de vers, composé d'une brève et d'une longue. — Étendue de juridiction.
- 16—Genre d'insectes hémiptères. — Ventre rebondi. — Rivière d'Allomagne.
- 17—Adjectif numéral. — Temps qui s'écoule depuis le point du jour jusqu'à midi. (Pl.) — Pronom démonstratif.
- 18—Colère. — Ce qui vient après. — Route d'un cerf qui fuit.

## VERTICALEMENT

- 1—Courroie qui empêche le cheval de donner de la tête. — Oxyde de fer qui attire le fer.
- 2—Embarras, ennui. — Sulfure naturel d'arsenic. — Celui qui est uni à une femme par le lien conjugal.
- 3—Dépasser un bateau. — Post scriptum. — Oter la boue des rues.
- 4—Qui est en état d'hilarité. — Philosophe grec, né à Samos. — Abréviation de "compagnie".
- 5—Coutume. — Qui ne sont pas vêtues. — Du verbe "aller". — Chef lieu de canton (Haute-Saône).

- 6—Bandelette de linge, qu'on passe sous un pont de peau pour entretenir une plaie suppurante. — Foulera. — Nom des dieux protecteurs du foyer domestique. (Pl.)
- 7—Préfixe. — Fille d'Oedipe soeur d'Antigone. — Chacun des cantiques de la Bible.
- 8—Métal précieux. — Fille de Jupiter et de Thénus. — Trois lettres de "Ber". — Note de la gamme.
- 9—Genre de légumineuses. — Ville de Chaldée. — Du verbe "agrérer". — Divertissement.
- 10—Etat morbide de tristesse et de dépression. — Lettre de l'alphabet grec. — Une des quatre saisons.
- 11—Fleuve d'Italie. — Inscription sur la croix. — Enchâssements de pierres fines. — Préfixe indiquant la duplication.
- 12—Article contracté. — Ornaments en forme d'oeuf. — Du verbe "agrérer".
- 13—Qui rend service. — Marque d'estime, de respect. — Sable fin d'un rivage.
- 14—Rendre impur. — Moyen d'action. — Du verbe "être". — Préfixe.
- 15—Ravies, enlevées. — Prince troyen dont Virgile a fait son héros. — Terminaison d'infinitif. — Située.
- 16—Conjonction. — Rire à demi. — Instruments de musique.
- 17—Petit-fils d'Hellen. — Ouvrier qui fait de la toile. — Ensemble des ascendants et des descendants d'un peuple.
- 18—Préposition. — Général américain. — Fils d'Isaac et de Rebecca. — Endroit par où l'on entre.

## SOLUTION DU MOIS PRÉCÉDENT



## LE MONDE ET LA VILLE

(Suite de la page 9)

Membres de la Chambre de Commerce renouvellera dorénavant tous les ans ce geste d'encouragement et offrira de nouveau une bourse à un jeune artiste de chez nous. Nous lui offrons nos plus sincères félicitations.



Mme Alice St-Arnaud présidente, remet à Mme Micheline de Passillé-Sylvestre, émailleuse, la bourse offerte par le Conseil des Femmes de la Chambre de Commerce. Près d'elles, M. G. Gélinas et M. J.-M. Gauvreau.

## Une ravissante nouveauté

Bien sûr, comme toutes les jeunes femmes modernes, vous préférez, pour votre coutellerie, l'acier inoxydable à l'argent qui, même et surtout massif, demande tant d'entretien. Les jeunes femmes modernes n'ont plus le service

domestique que connaissent leurs mères, aussi bien cherchent-elles tout ce qui peut simplifier leur tâche, tout en demeurant dans le sens de la beauté.

L'acier inoxydable est justement le matériau désiré. Dernièrement nous avons assisté à un déjeuner offert, au "Queen Elizabeth" par la Cie Inco Nickel et nous avons pu admirer non seulement la coutellerie aux motifs adorables de simplicité et de chic, mais toute une table, mise à la moderne, avec tout le couvert en acier inoxydable, tel que vous le voyez ici. Un étalage montrait aussi tout ce que l'acier inoxydable peut apporter de coopération à la ménagère, car très peu d'articles courants refusent de se prêter à l'acier inoxydable. C'est une nouveauté, une si merveilleuse amélioration que peu de jeunes femmes y résisteront.



Une table mise de façon moderne, avec de la vaisselle d'acier inoxydable, tel que démontré dernièrement au Reine Elizabeth, par la Compagnie Inco Nickel. L'entretien de cette vaisselle est une bagatelle.



MODÈLE PALERMO

## Le Piano Willis

En raison de leur grande variété de modèles, chaque foyer canadien peut posséder un piano Willis. Informez-vous à l'un ou l'autre de nos magasins.

Facilités de paiement

### WILLIS & CO. LIMITED

MONTREAL • TROIS-RIVIERES • QUEBEC • MONCTON

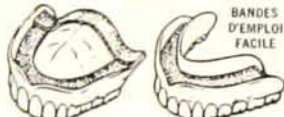
Satisfaction  Depuis 1871

## Chronique du cinéma par Roger Champoux



**CIGARETTES**  
**"EXPORT"**  
 BOUT UNI OU FILTRE

### FAUSSES DENTS ET LIBERTÉ!



Si vos fausses dents vous tiennent en esclavage et vous empêchent de jouir de certains aliments, demandez à votre pharmacien l'ajusteur de dentier permanent Plasti-Liner de Brimms. Plasti-Liner empêchera les fausses dents de glisser ou de vous blesser. Une seule application suffira à faire tenir votre dentier en permanence sans soudure, ni pâte ni ciment. IL VOUS PERMETTRA DE MANGER DE TOUT, EN TOUTE LIBERTÉ! Placez une souple bande de Plasti-Liner sur le dentier, mordez et le tour est joué... Il épouse parfaitement la forme de la bouche. Plasti-Liner n'a aucun goût, aucune odeur et ne présente aucun danger. Il s'enlève facilement. Garantie de remboursement: \$1.98 pour un dentier. Plasti-Liner Ltd., Département 62, 22 Dufferin St., Fort Erie, Ontario.

**PLASTI-LINER DE BRIMMS**  
 L'AJUSTEUR DE DENTIER PERMANENT



Service exclusif aux correspondants et collectionneurs. Contre \$0.10 par nom et adresse, minimum de 5, KEN-AMI vous aidera à vous faire de nouveaux amis(es) ou à compléter votre collection. Indiquez vos préférences. KEN-AMI ENR., Kénogami, P.Q.

Sophia Loren est née très pauvre. Ce n'est pas une honte pour personne... à la condition de ne pas perdre la tête lorsque, la chance aidant, la Fortune vous prend sous son aile. Conseil-cliché, direz-vous. Conseil que Sophia met en pratique d'une façon insolite. Sophia est devenue obéissante!

Quel rapport entre la fortune et la docilité? Revenons quelques années en arrière. Sophia Loren a toujours eu suffisamment de lucidité pour se rendre compte que sa beauté plantureuse fut remarquée par un cinéaste désireux de susciter (à son avantage) une rivale à Gina Lollobrigida. Farouche, altière et pas toujours commode, Sophia jugea que

## SOPHIA LOREN devenue obéissante



La belle Sophia Loren.

le procédé manquait d'élégance et que l'exploitation de ses charmes dans l'unique but de concurrencer une compatriote également bien nantie, laissait en veilleuse le talent de comédienne qu'elle possédait et entendait révéler. La belle fille débuta donc avec fracas et on ne compte plus les scènes coléreuses dont elle abreuva ses différents directeurs. Sophia détestait les films où ses rôles se résumaient à un exhibitionisme quasi dénudé. Si pour ces Messieurs du cinéma, un film n'était qu'un défilé de décolletés audacieux et une parade de pantalons collés à la chair, autant abandonner tout de suite. Où est l'art dans tout cela! Or, jour après jour, Sophia se montrait arrogante. Toutes griffes dehors, se servant d'un vocabulaire épicé, Sophia vitupérait de belle façon... mais parvenait ainsi à s'imposer. Puis les années passèrent. Quelques cinéastes mieux avertis, Melville Shavelson notamment, découvrirent le talent de l'artiste et misèrent un peu moins sur les formes, un peu plus sur la forme. De ce jour, satisfaite et calmée, Sophia devint obéissante et il ne fut plus question des éclats de son tempérament fougueux. La recette de Madame Callas n'est pas nécessairement la meilleure et Madame Loren eut l'intelligence de s'en aviser. Son mariage avec Carlo Ponti (mariage d'amour et non feu de paille) provoqua un début de scandale mais le couple vainquit toutes les embûches et tint tête au concert de la calomnie. Docile à son mari, Sophia n'eut plus raison de ne pas l'être envers ses directeurs et le cinéma contemporain a gagné une artiste de qualité. Comme quoi l'obéissance n'est pas qu'utile aux enfants.

Le journalisme mène à tout à la condition d'en sortir. Dicton éculé qui ne correspond plus à la réalité car, nous l'observons même à Montréal, les salles de rédaction ne sont plus la "salle des pas perdus" des intellectuels en quête d'une carrière. Naturellement, il est des exceptions à la règle et la plus prestigieuse est celle de Raf Vallone.

Ce très bel homme, taillé en force, tenait le cinéma pour un divertissement et c'est ainsi qu'il le traitait dans un journal de Turin où, après le "papier" politique il exerçait sa plume à la critique cinématographique. Or, le journaliste Vallone n'était pas tendre pour ces Messieurs-Dames du septième art. Si peu (tendre) qu'un jour il eut maille à partir avec les dirigeants d'un studio qui le mirent au défi de transposer dans l'action les critiques qu'il servait avec une désinvolture agaçante. "Passez de ce côté-ci de la barricade et vous verrez que ce n'est pas si simple, lui proposa un directeur.

Vallone n'a pas froid aux yeux et sans être crâneur il n'aime rien autant que de payer de sa personne lorsqu'il s'agit de défendre ses opinions. Raf accepta donc un petit rôle. Ce sera une jolie rigolade, disait-on et M. le critique aura tôt fait de mordre la poussière. Cela lui fera les pieds!

Le plus étonné de l'aventure ce fut le directeur qui nota tout de suite l'exceptionnelle présence de cet homme, acteur-né et qui, bien entendu, l'ignorait. Le premier petit rôle devint un second grand rôle. Le public italien très démonstratif voulut connaître le nom de ce solide garçon et en quelques mois Raf Vallone se trouvait devant un dilemme. Abandonner le journalisme pour le cinéma... ce qu'il fit. On sait le reste. En cinq années de travail sérieux, Vallone atteignit une stature internationale, faisait fureur autant à Hollywood qu'à Rome et présentement, à la scène parisienne dans "Vu du pont", de Miller (le mari de Marilyn Monroe) chaque soir, c'est le triomphe total. Certes, il s'agit d'un cas exceptionnel qui n'autorise pas à conclure que les critiques cinématographiques peuvent devenir vedettes. Il reste que sans avoir jamais joué la comédie, Vallone s'est rapidement rendu maître d'un art difficile entre tous. Puis si jamais le vent tourne et que le succès se révèle moins généreux, l'acteur pourra toujours reprendre la plume dont l'encre est plus durable que la gloire.

## RAF VALLONE ou l'homme du défi



Le sourire de Raf Vallone.

Dans un monde (le cinéma) où l'on divorce si vite, il est bon de se marier lentement. Lisez: il est bon d'y réfléchir à deux fois. Le couple Romy Schneider et Alain Delon intéresse beaucoup les échos. Se marieront? Ne se marieront pas? Vedette connue et très riche par sa famille qui a compté cinq artistes célèbres, Romy Schneider a été courtisée par dix fils de famille. A chacun, elle a su finement faire comprendre qu'elle pouvait fort bien se passer d'un second nom, le sien étant fort prestigieux. Boutade prétentieuse, non, car Romy est la gentillesse même. Seulement cette jeune fille n'est pas si pressée de donner raison aux scribouilleurs qui chaque semaine

## ALAIN et ROMY des jeunes fort sages



Alain Delon a l'air pensif...

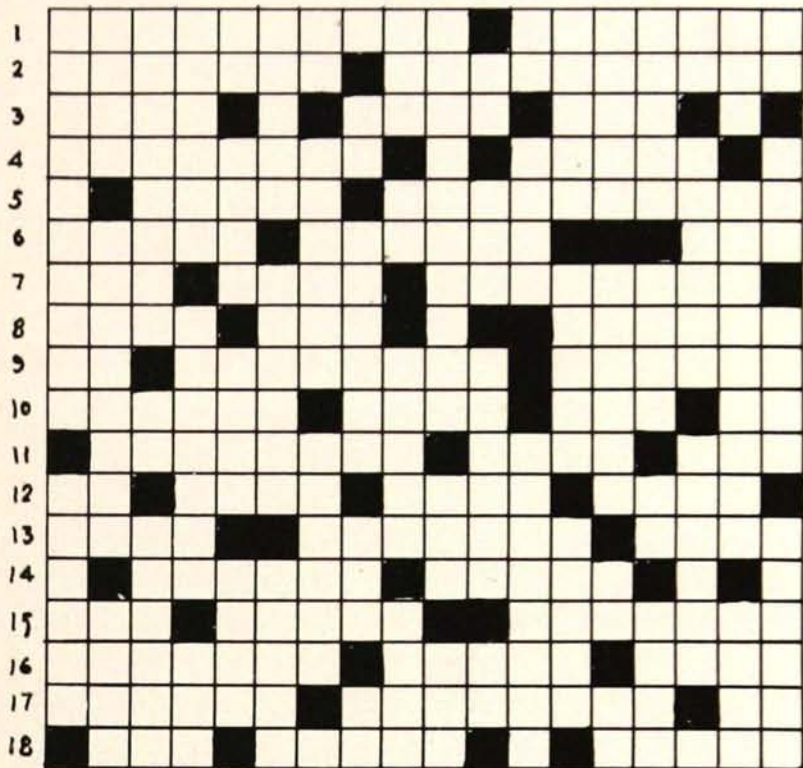
lui donnent un nouveau prétendant. La vérité c'est qu'elle adore Alain Delon qui, lui aussi, hésite.

Pauvre, mauvais élève, gamin difficile, très de son temps, Alain ne vit que pour le sport au grand air, la voiture rapide et le cinéma qui, finalement, lui a permis de devenir quelqu'un. Chef de file de la jeune génération d'acteurs français, il a connu tellement la misère (à douze ans il était orphelin) que son caractère est teinté de cynisme. Evidemment, le succès foudroyant de ses débuts a eu raison de son arrogance et l'a réconcilié avec la vie. Le hasard d'une distribution l'a mis en présence de Romy Schneider et les deux jeunes êtres sentirent frémir leur cœur à l'unisson. Un mois plus tard, ils étaient "fiancés" dans tous les journaux cinématographiques. Les démentis se multiplièrent mais l'idylle existe et Alain et Romy ont du mal à esquiver les objectifs indiscrets. Risquons d'annoncer que les épousailles auront lieu dans quelques semaines car si la loi des contrastes est encore valable, Romy qui a tout et Alain qui n'a rien peuvent aisément réaliser l'accord harmonieux... le trait d'union étant le talent dont ils sont riches l'un et l'autre. Mais le jeune couple est inquiet. L'amour est chose si fragile, le mariage une décision si définitive qu'Alain et Romy désirent réfléchir encore. Il est des désillusions cruelles et qui marquent une vie pour toujours; il est également des impulsions romantiques, des enthousiasmes irrésistibles qui ont tôt fait d'égarer les jeunes sur la route du bonheur. Combien d'exemples autour d'eux.

Sages, Alain et Romy remettent de jour en jour leur décision ce qui n'interdit pas le téléphone et la lettre quotidiens. Qui l'emportera: le temps ou l'amour?

# Les mots croisés

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18



- 1—Grand-père de Noé. — Nom d'une partie de l'ancienne Italie.
- 2—Amener les vergues ou les voiles hautes pendant un grain. — Renom, opinion publique favorable ou défavorable.
- 3—Chef du soulèvement des métis en 1849. — Ville de Norvège. — Terre entourée d'eau.
- 4—Nom vulgaire du grand fourmilier. — Fondateur de la société de Saint Sulpice.
- 5—Fils de Tarquin le Superbe. — Groupe d'écoles qui donnent l'enseignement supérieur.
- 6—Remarquée. — Degré qui sert à monter et à descendre. — Genre de gros oiseaux palmipèdes.
- 7—Volonté, caprice. — Abréviation de "saintes". — Petits os en général.
- 8—Rude au goût. — Préfixe. — Système cosmogonique.
- 9—Mesure itinéraire chinoise. — Broyerais avec le pilon. — Reconnus vrais.
- 10—Souverain pouvoir. — Ancien nom de l'Archipel. — Du verbe "rire". — Coups de baguettes.
- 11—Couper droit de haut en bas en parlant d'un rocher. — Grand bassin naturel. — Général français commandant d'une armée au début de la Grande guerre.
- 12—Année. — Du verbe "user". — Rivière de France. — Viscère double qui sécrète l'urine.
- 13—Se suivent dans "itération". — Mettra de niveau les assises d'une construction. — Grand bassin naturel.
- 14—Eblouissement passager. — Rivière de France.
- 15—"J'aime" en latin. — Dans la poésie ancienne, pied de vers, composé d'une brève et d'une longue. — Étendue de juridiction.
- 16—Genre d'insectes hémiptères. — Ventre rebondi. — Rivière d'Allemagne.
- 17—Adjectif numéral. — Temps qui s'écoule depuis le point du jour jusqu'à midi. (Pl.) — Pronom démonstratif.
- 18—Colère. — Ce qui vient après. — Route d'un cerf qui fuit.

## VERTICALEMENT

- 1—Courroie qui empêche le cheval de donner de la tête. — Oxyde de fer qui attire le fer.
- 2—Embarras, ennui. — Sulfure naturel d'arsenic. — Celui qui est uni à une femme par le lien conjugal.
- 3—Dépasser un bateau. — Post scriptum. — Oter la boue des rues.
- 4—Qui est en état d'hilarité. — Philosophe grec, né à Samos. — Abréviation de "compagnie".
- 5—Coutume. — Qui ne sont pas vêtues. — Du verbe "aller". — Chef lieu de canton (Haute-Saône).

- 6—Bandelette de linge, qu'on passe sous un pont de peau pour entretenir une plaie suppurante. — Foulera. — Nom des dieux protecteurs du foyer domestique. (Pl.)
- 7—Préfixe. — Fille d'Oedipe sœur d'Antigone. — Chacun des cantiques de la Bible.
- 8—Métal précieux. — Fille de Jupiter et de Thénus. — Trois lettres de "Ber". — Note de la gamme.
- 9—Genre de légumineuses. — Ville de Chaldée. — Du verbe "agrée". — Divertissement.
- 10—Etat morbide de tristesse et de dépression. — Lettre de l'alphabet grec. — Une des quatre saisons.
- 11—Fleuve d'Italie. — Inscription sur la croix. — Enchâssements de pierres fines. — Préfixe indiquant la duplication.
- 12—Article contracté. — Ornaments en forme d'oeuf. — Du verbe "aérer".
- 13—Qui rend service. — Marque d'estime, de respect. — Sable fin d'un rivage.
- 14—Rendre impur. — Moyen d'action. — Du verbe "être". — Préfixe.
- 15—Ravies, enlevées. — Prince troyen dont Virgile a fait son héros. — Terminaison d'infinifil. — Située.
- 16—Conjonction. — Rire à demi. — Instruments de musique.
- 17—Petit-fils d'Hellen. — Ouvrier qui fait de la toile. — Ensemble des ascendants et des descendants d'un peuple.
- 18—Préposition. — Général américain. — Fils d'Isaac et de Rebecca. — Endroit par où l'on entre.

## SOLUTION DU MOIS PRÉCÉDENT



## LE MONDE ET LA VILLE

(Suite de la page 9)

Membres de la Chambre de Commerce renouvellera dorénavant tous les ans ce geste d'encouragement et offrira de nouveau une bourse à un jeune artiste de chez nous. Nous lui offrons nos plus sincères félicitations.



Mme Alice St-Arnaud présidente, remet à Mme Micheline de Passillé-Sylvestre, émailleuse, la bourse offerte par le Conseil des Femmes de la Chambre de Commerce. Près d'elles, M. G. Gélinas et M. J.-M. Gauvreau.

## Une ravissante nouveauté

Bien sûr, comme toutes les jeunes femmes modernes, vous préférez, pour votre coutellerie, l'acier inoxydable à l'argent qui, même et surtout massif, demande tant d'entretien. Les jeunes femmes modernes n'ont plus le service

domestique que connaissent leurs mères, aussi bien cherchent-elles tout ce qui peut simplifier leur tâche, tout en demeurant dans le sens de la beauté.

L'acier inoxydable est justement le matériau désiré. Dernièrement nous avons assisté à un déjeuner offert, au "Queen Elizabeth" par la Cie Inco Nickel et nous avons pu admirer non seulement la coutellerie aux motifs adorables de simplicité et de chic, mais toute une table, mise à la moderne, avec tout le couvert en acier inoxydable, tel que vous le voyez ici. Un étalage montrait aussi tout ce que l'acier inoxydable peut apporter de coopération à la ménagère, car très peu d'articles courants refusent de se prêter à l'acier inoxydable. C'est une nouveauté, une si merveilleuse amélioration que peu de jeunes femmes y résisteront.



Une table mise de façon moderne, avec de la vaisselle d'acier inoxydable, tel que démontré dernièrement au Reine Elizabeth, par la Compagnie Inco Nickel. L'entretien de cette vaisselle est une bagatelle.



MODÈLE PALERMO

## Le Piano Willis

En raison de leur grande variété de modèles, chaque foyer canadien peut posséder un piano Willis. Informez-vous à l'un ou l'autre de nos magasins.

Facilités de paiement

### WILLIS & CO. LIMITED

MONTRÉAL • TROIS-RIVIÈRES • QUÉBEC • MONCTON

Satisfaction  Depuis 1871

*Les hauts fonctionnaires de Sanderson, entre eux, voyagent en avion près de 100,000 milles par année. Ils le font pour rester en rapport rapproché avec les marchés mondiaux et pour maintenir un contact personnel avec les amis de la maison dans plusieurs pays. Et qu'importe où ils vont, ils sont à la recherche de nouvelles tendances en style et en couleur en vue de garder la série Sanderson toujours à la hauteur de son public.*

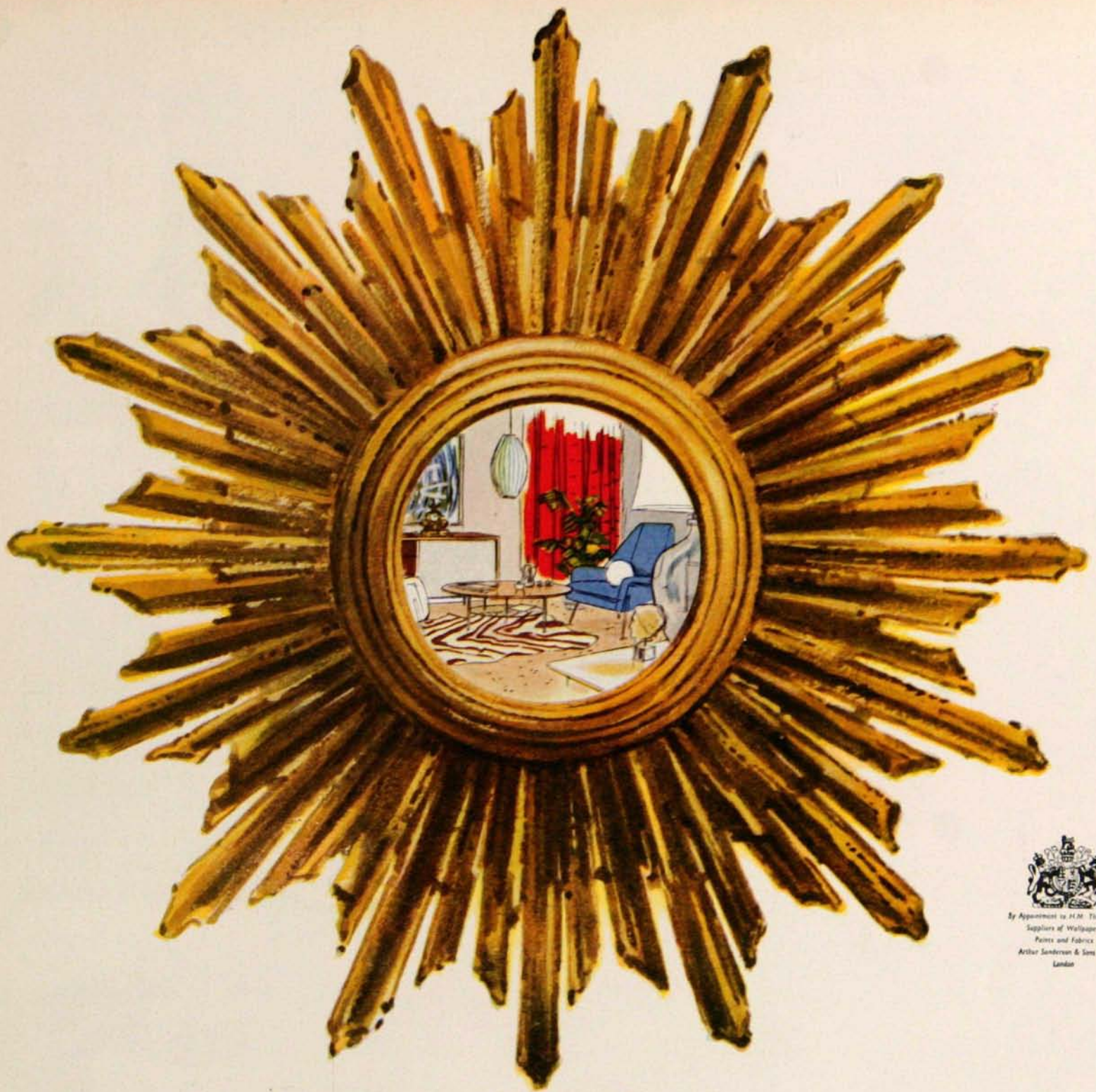


Pendant cent ans, les gens soucieux de leur milieu, se sont orientés vers Sanderson pour ce qu'il y a de mieux en décoration. Ce qui commença comme un petit entrepôt, fait voir maintenant une entreprise qui exerce partout une influence sur la vie contemporaine. Un grand nombre de foyers, à des milliers de milles de Londres, Angleterre, doivent à Sanderson quelque chose de leur élégance et de leur originalité—grâce à la distribution de grande envergure des tapisseries et tissus aux pays à travers le monde, dont les goûts et les préférences individuels stimulent constamment la production et les dessins. À propos, c'est pendant l'année centenaire qu'aura lieu l'ouverture du nouveau centre mondial de Sanderson qui est démontré ci-dessous. Ce splendide édifice fut réalisé en vue d'offrir des conditions parfaites pour le choix des tapisseries et des tissus. Ici, pendant le prochain cent ans, commenceront de nombreuses innovations en décors de foyers.

# LE CENTENAIRE DE

Le nouvel édifice Sanderson, situé sur la rue Berners, Londres, fut dessiné par Slater & Uren F.F.R.I.B.A. Son modèle a attiré bien des commentaires élogieux à son exposition à l'Académie Royale en 1958. Les deux principales salles d'exposition ont plus de 27,000 pieds carrés d'encombrement. Une caractéristique frappante dans le hall est un panneau de verre coloré par John Piper, symbolisant l'existence de la maison de Sanderson par le dessin et la couleur. Cet édifice est plus qu'une splendide addition à la beauté de la ville de Londres—il offre une exposition permanente et toujours d'actualité concernant les idées pour la décoration.





By Appointment to H.M. The Queen  
Suppliers of Wallpapers  
Paints and Fabrics  
Arthur Sanderson & Sons Ltd.  
London

# SANDERSON

## 1860 \* 1960

ARTHUR SANDERSON & SONS LTD., RUE BERNERS, LONDRES, W.1, ANGLETERRE  
ARTHUR SANDERSON & SONS (CANADA) LTD., 31 RUE TERAULAY, TORONTO 2 · 1452 RUE DRUMMOND, MONTREAL · 1610, OUEST 6e AVENUE, VANCOUVER

